



Schriftenreihe
collana

190

Mobilität und Verkehr in Südtirol

Mobilità e traffico in provincia di Bolzano

2011



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut für Statistik
Abt. 12 - Straßendienst
Abt. 38 - Mobilität



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale di statistica
Rip. 12 - Servizio Strade
Rip. 38 - Mobilità

Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- | | |
|---------------------|--|
| Linie (-): | a) das Merkmal existiert nicht; |
| | b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor. |
| Vier Punkte (....): | das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt. |
| Zwei Punkte (..): | anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann. |

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Anmerkung

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Publikation an verschiedenen Stellen auf eine getrennte Schreibweise für beide Geschlechter verzichtet.

Die aktualisierten Daten zum Straßenverkehr können auch im Internet unter folgender Adresse eingesehen und heruntergeladen werden (Filtermöglichkeit, auch graphische Darstellung möglich):

www.provinz.bz.it/astat/de/service/dati-online.asp

Awvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- | | |
|-------------------------|--|
| Linea (-): | a) quando il fenomeno non esiste; |
| | b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati. |
| Quattro puntini (....): | quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione. |
| Due puntini (..): | per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato. |

Sigle

Nella presente pubblicazione:

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Annotazione

Per consentire una migliore leggibilità, spesso nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

Relativamente al traffico stradale, si ricorda che è possibile consultare i dati aggiornati, con possibilità di impostare filtri e ottenere rappresentazioni grafiche, al seguente indirizzo internet:

www.provincia.bz.it/astat/service/dati-online.asp

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2013

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

www.provinz.bz.it/astat/de/service/dati-online.asp

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

Autoren:

Autori:

Redaktion:

Redazione:

Layout und Grafik:

Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Editore dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2013

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

www.provincia.bz.it/astat/service/dati-online.asp

E-mail: astat@provincia.bz.it

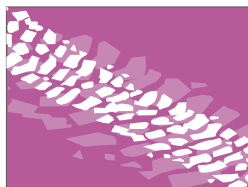
Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, del-
le tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Denise De Prezzo

Mattia Altieri
Gregorio Gobbi
Brigitte Thurner

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) veröffentlicht die vorliegende Publikation, die alle statistischen Daten zur Mobilität, zum Verkehr und zu den damit zusammenhängenden Aspekten umfasst.

Der Band entsteht aus dem gemeinsamen Interesse des *Landesinstitutes für Statistik*, und der Landesabteilungen *Straßendienst* und *Mobilität*, eine einheitliche und standardisierte Informations- und Datengrundlage zu den Themen Mobilität und Verkehr zu schaffen.

In dieser Publikation werden die Verkehrsinfrastrukturen im Land und die laufenden Investitionen dargestellt. Weiters werden die Personenförderung und der Straßengüterverkehr analysiert und aktuelle Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug, Seilbahn und Flugzeug präsentiert.

Die Studie stellt für alle Personen, die im öffentlichen und privaten Verkehrswesen tätig sind, einen wichtigen Arbeits- und Analysebehelf dar. Zudem lässt sie die Merkmale der Verkehrsentwicklung auf Landesebene erkennen.

Einige Detailangaben sind nur online auf der Internetseite des ASTAT verfügbar. In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, dass die Daten zum Straßennetz um einen neuen Bereich zu den Geschwindigkeitsklassen der Fahrzeuge erweitert wurden. Alle diese Daten werden monatlich aktualisiert.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die an dieser Publikation mitgearbeitet haben,

L'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) pubblica il presente volume dedicato a raccogliere tutti i dati riferiti alla mobilità, al traffico e agli aspetti ad essi connessi.

Il volume nasce dal comune interesse dell'*Istituto provinciale di Statistica* e delle Ripartizioni provinciali *Servizio strade* e *Mobilità* di fornire una base informativa univoca e standardizzata per la consultazione dei dati afferenti ai temi della mobilità e del traffico.

All'interno del volume si illustra la dotazione provinciale di infrastrutture di trasporto e si presentano gli investimenti in atto, si analizza la mobilità di persone e merci sulla rete stradale e si offrono dati aggiornati sul trasporto pubblico su autobus, ferrovia, impianti a fune ed aereo.

Lo studio può costituire un prezioso strumento di lavoro e di analisi per gli addetti ai lavori e non offre gli elementi per comprendere le caratteristiche e l'evoluzione del traffico in ambito provinciale.

Alcuni dati di dettaglio sono disponibili solamente in versione web sul sito dell'ASTAT. A questo proposito segnalo che i dati relativi al traffico sulla rete stradale sono stati arricchiti di una nuova sezione che riporta la classe di velocità dei veicoli. Tutti questi dati vengono aggiornati mensilmente.

Un ringraziamento va a tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione del presen-

und besonders an die verschiedenen Institutionen und deren Vertreter, welche die Daten zur Verfügung gestellt haben.

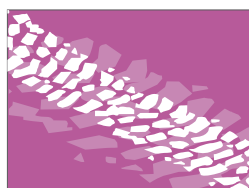
Bozen, im Februar 2013

Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

te fascicolo ed in particolar modo alle istituzioni e relativi rappresentanti per la fornitura dei dati.

Bolzano, febbraio 2013

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL 1

Raum und Mobilität
Vorhandene Infrastrukturen
Investitionen
Rückgang der benzinbetriebenen und Anstieg der dieselpetriebenen Pkws
Die Hälfte der Pkws unter Euro 4
Neue Pkws leistungsstärker

TEIL 2

Öffentlicher Verkehr
Allgemeine Übersicht
Regionalverkehr
Innergemeindlicher Verkehr
Touristischer Sonderverkehr
Fahrgastzählung auf den Bahnlinien

TEIL 3

Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr
Zunahme bei ABO+, Rückgänge bei Stadt- und Überlandabonnements
Fast 80 Tausend Studenten und 60 Tausend Senioren über 70 benutzen das ABO+
Zwei Drittel der Erwerbstätigen mit Abonnement verlassen die eigene Wohngemeinde

TEIL 4

Straßenverkehr
Methodologie und Charakteristiken der Daten
Zählstellen
Mautstellen
Klassifizierungen

1 PARTE

Territorio e mobilità	11
Le infrastrutture esistenti	24
Gli investimenti	24
Diminuiscono le autovetture a benzina, aumentano quelle a gasolio	26
Metà delle autovetture non raggiunge la categoria Euro 4	29
Autovetture nuove più potenti	31

2 PARTE

Il trasporto pubblico	33
Quadro generale	37
Trasporto regionale	40
Trasporto intracomunale	47
Servizi speciali turistici	48
Rilevamento passeggeri sulle ferrovie	51

3 PARTE

Abbonamenti al trasporto pubblico locale	55
ABO+ in crescita, abbonamenti urbani ed extraurbani in calo	58
Quasi 80 mila studenti e 60 mila over 70 utilizzano l'ABO+	60
Due terzi dei lavoratori abbonati si spostano al di fuori del proprio comune di residenza	60

4 PARTE

Il traffico sulle strade	63
Metodologia e caratteristiche dei dati	65
Siti di osservazione	66
Caselli autostradali	67
Classificazioni	68

Die verkehrsreichsten Zählstellen	
Staatsstraßen haben höchstes Verkehrsaufkommen	
Durchschnittlicher täglicher Leicht- und Schwerverkehr	
Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison	
Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr	
Der Autobahnverkehr	
Beispiel Zählstelle	

Le postazioni più trafficate	74
Più traffico sulle statali	75
Il Traffico giornaliero medio leggero e pesante	78
Il Traffico giornaliero medio stagionale	82
Il Traffico giornaliero medio diurno e notturno	83
Il traffico autostradale	84
Esempio scheda postazione	96

TEIL 5

Verkehrsunfälle	
Starker Anstieg der Verkehrsunfälle, 42 Tote	
199 Unfälle und 245 Verletzte im September	
Ältere Fußgänger am häufigsten betroffen	
Hohe Sterberate auf der Autobahn	
Unachtsamkeit und Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln sind die Hauptunfallursachen	
Zahl der wegen Trunkenheit am Steuer eingezogenen Führerscheine sinkt weiter (-15,3%)	
92,3% der eingezogenen Führerscheine werden Männern abgenommen	

5 PARTE

Incidenti stradali	99
Forte aumento dell'incidentalità stradale, 42 i morti	101
In settembre 199 incidenti e 245 feriti	103
Pedoni anziani sempre i più colpiti	104
Indice di mortalità alto in autostrada	106
Distrazione e inosservanza delle norme sulla precedenza sono le principali cause di incidente stradale	107
Ulteriore calo del ritiro patente per guida in stato di ebbrezza (-15,3%)	108
Il 92,3% delle patenti ritirate agli uomini	109

TEIL 6

Güterverkehr auf der Straße	
Verkehrsströme	
Die transportierten Güterarten	

6 PARTE

Trasporto merci su strada	111
Flussi di traffico	114
Le tipologie di merci trasportate	117

TEIL 7

Seilbahntransport	
Anzahl der Anlagen	
Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen	
Beförderte Personen	
Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage Skipisten	
Beschneiungsanlagen	
Fußgängerdienste und Sommerski	
Technische Investitionen	
Glossar	

7 PARTE

Trasporto funiviario	121
Consistenza degli impianti	123
Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune	128
Persone trasportate	131
Confronto tra domanda e offerta Piste da sci	134
Impianti di innevamento artificiale	136
Servizio pedoni e sci estivo	137
Investimenti tecnici	138
Glossario	140

TEIL 8

Flugverkehr	
--------------------	--

8 PARTE

Trasporto aereo	143
------------------------	------------

VERZEICHNIS DER TABELLEN**1 Raum und Mobilität**

1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung
1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach italienischer Bezeichnung
1.2	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2011
1.3	Infrastrukturelle Ausstattung - Südtirol und Italien
1.4	Wichtigste laufende oder geplante öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2011 und 2012
1.5	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2007-2011
1.6	Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2011
1.7	Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2011
1.8	Neu zugelassene Personenkraftwagen nach Marke und Hubraum - 2011
1.9	Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Treibstofftyp und Euro-Klasse - 2011

2 Öffentlicher Verkehr

2.1	Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011
2.2	Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt - 1995-2011
2.3	Entwertungen pro Kilometer des Verbundsystems - 2011
2.4	Entwertungen des Verbundsystems nach Zone und Verkehrsmittel - 2011
2.5	Entwertungen des Verbundsystems nach funktionaler Kleinregion und Verkehrsmittel - 2011
2.6	Entwertungen des Verbundsystems nach statistischem Bezirk und Verkehrsmittel - 2011
2.7	Bahnverkehr des Verbundsystems nach Bahnhofgruppe - 2011
2.8	Personenverkehr des Verbundsystems auf den Bus- und Seilbahnlinien nach Liniengruppe - 2011
2.9	Innergemeindliche Busentwertungen des Verbundsystems in den größten Gemeinden nach Art der Linie - 2011
2.10	Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems nach Jahreszeit, statistischem Bezirk und Gemeinde - 2011
2.11	Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems - 1998-2011
2.12	Bahnfahrpassagiere pro Tag - 2005-2011
2.13	Bahnfahrpassagiere pro Tag und Linie - 2011
2.14	Bahnfahrpassagiere pro Tag an den einzelnen Bahnhöfen - 2011
2.15	Bahnfahrpassagiere pro Tag nach Streckenabschnitt - 2011

3 Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr

3.1	Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011
-----	---

INDICE DELLE TABELLE**Territorio e mobilità**

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione tedesca	19
Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana	21
Rete ferroviaria e stradale - 2011	23
Dotazione infrastrutturale - Provincia di Bolzano e Italia	23
Principali opere pubbliche in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2011 e 2012	25
Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2007-2011	26
Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2011	27
Alimentazione dei veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2011	28
Nuove immatricolazioni di autovetture per marca e cilindrata - 2011	29
Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per alimentazione e categoria Euro - 2011	30

Il trasporto pubblico

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011	38
Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per tipo di corsa - 1995-2011	39
Obliterazioni al chilometro del sistema integrato - 2011	41
Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per zona e mezzo di trasporto - 2011	42
Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per piccole aree funzionali e mezzo di trasporto - 2011	44
Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per comprensorio statistico e mezzo di trasporto - 2011	44
Trasporto ferroviario del sistema integrato per gruppi di stazioni - 2011	45
Trasporto di persone del sistema integrato su autolinee e funivie per gruppi di linee - 2011	46
Autolinee del sistema integrato: obliterazioni intracomunali nei comuni maggiori per tipo di linea - 2011	47
Servizi speciali turistici del sistema integrato per stagione, comprensorio statistico e comune - 2011	48
Servizi speciali turistici del sistema integrato - 1998-2011	51
Passeggeri al giorno su ferrovia - 2005-2011	52
Passeggeri al giorno su ferrovia per linea - 2011	52
Passeggeri al giorno su ferrovia per singola stazione - 2011	53
Passeggeri al giorno su ferrovia per tratto - 2011	54

Abbonamenti al trasporto pubblico locale

Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 e 2011	59
--	----

3.2	Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2001-2011	Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2001-2011	60
3.3	Erwerbspendler mit Abonnement für den öffentlichen Personennahverkehr nach Art des Abonnements - 2006-2011	Lavoratori pendolari abbonati al trasporto pubblico locale per tipo di abbonamento - 2006-2011	61

4 Straßenverkehr

4.1	Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2011
4.2	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2006-2011
4.3	Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2011
4.4	Zählstellen mit der größten Leichtverkehrsbelastung - 2011
4.5	Zählstellen mit der größten Schwerverkehrsbelastung - 2011
4.6	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011
4.7	Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2011
4.8	Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2011
4.9	Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2011
4.10	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2003-2011
4.11	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2010 und 2011
4.12	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2011
4.13	Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2011
4.14	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 1996, 2009, 2010 und 2011
4.15	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Art des Verkehrs - 2011

5 Verkehrsunfälle

5.1	Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2011
5.2	In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Alter - 2011
5.3	Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2011
5.4	Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2010 und 2011

6 Güterverkehr auf der Straße

6.1	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2009 und 2010
6.2	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2010
6.3	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2010

7 Seilbahntransport

7.1	Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000 und 2011
-----	---

Il traffico sulle strade

Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2011	72
Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2006-2011	76
Punti di rilevamento con maggior traffico - 2011	78
Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero - 2011	79
Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante - 2011	79
Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011	80
Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2011	82
Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2011	83
Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2011	84
Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2003-2011	85
Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2010 e 2011	85
Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2011	86
Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2011	87
Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 1996, 2009, 2010 e 2011	89
Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e tipo di traffico - 2011	92

Incidenti stradali

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2011	103
Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente ed età - 2011	105
Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2011	106
Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2010 e 2011	110

Trasporto merci su strada

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto - 2009 e 2010	113
Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2010	115
Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2010	118

Trasporto funiviario

Impianti a fune per ambiti di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000 e 2011	124
--	-----

7.2	Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2011	Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2011	126
7.3	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1950-2011	Impianti a fune per tipo di impianto - 1950-2011	127
7.4	Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2011	Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2011	128
7.5	Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000 und 2011	Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000 e 2011	129
7.6	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2011	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2011	129
7.7	Beförderte Personen nach Anlageart - Wintersaisonen 1980/81-2010/11	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2010/11	131
7.8	Beförderte Personen nach Planungsraum - Winterhalbjahre 2008/09-2010/11	Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2008/09-2010/11	132
7.9	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2010/11	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2010/11	134
7.10	Skipisten nach Planungsraum - 2010	Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010	135
7.11	Schneekanonen - 1995-2010	Cannoni da neve - 1995-2010	136
7.12	Technische Investitionen - 1980-2011	Investimenti tecnici - 1980-2011	139

8 Flugverkehr

8.1	Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2006-2011	Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2006-2011	145
8.2	Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2011	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2011	147
8.3	Passagiere des Flughafens Bozen nach Herkunfts- und Bestimmungsort - 2006-2011	Passeggeri dell'aeroporto di Bolzano per provenienza e destinazione - 2006-2011	148

Trasporto aereo

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1 Raum und Mobilität

1.1	Gemeinden
1.2	Comuni
1.3	Zonen
1.4	Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
1.5	Bezirksgemeinschaften
1.6	Bestand der Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2006-2011
1.7	Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist und Neuzulassungen nach Motorleistung - 2011

2 Öffentlicher Verkehr

2.1	Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011
2.2	Entwertungen pro Kilometer des Verbundsystems nach Verkehrsmittel und Fahrkartentyp - 2011
2.3	Tägliche Entwertungen des Verbundsystems innerhalb und zwischen den Zonen - 2011

3 Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr

3.1	Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011
-----	---

INDICE DEI GRAFICI

Territorio e mobilità

Gemeinden	14
Comuni	15
Zone	16
Comprensori statistici e piccole aree funzionali	17
Comunità comprensoriali	18
Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2006-2011	27
Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2011	31

Il trasporto pubblico

Obliterazioni del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011	39
Obliterazioni al chilometro del sistema integrato per mezzo di trasporto e tipo di biglietto - 2011	40
Obliterazioni giornaliere del sistema integrato all'interno e tra le zone - 2011	43

Abbonamenti al trasporto pubblico locale

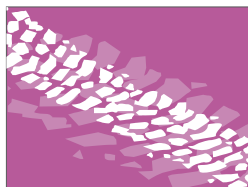
Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 e 2011	59
--	----

4	Straßenverkehr	Il traffico sulle strade	
4.1	Geografische Verteilung der Zählstellen - 2011	Disposizione geografica delle postazioni - 2011	70
4.2	Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2011	Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2011	88
4.3	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 2010 und 2011	Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 2010 e 2011	91
5	Verkehrsunfälle	Incidenti stradali	
5.1	Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2011	Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2011	102
5.2	Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2011	Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2011	104
5.3	Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2011	Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2011	105
5.4	Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2011	Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2011	107
6	Güterverkehr auf der Straße	Trasporto merci su strada	
6.1	Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2010	Trasporti di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2010	115
6.2	Überregionaler Straßengüterverkehr nach Ziel- und Ausgangsregion - 2010	Trasporti interregionali di merci su strada per regione di destinazione e di provenienza - 2010	116
6.3	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2010	Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2010	120
7	Seilbahntransport	Trasporto funiviario	
7.1	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2011	Impianti a fune per tipo di impianto - 2011	127
7.2	Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2011	Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2011	130
7.3	Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Winterhalbjahre 1980/81-2010/11	Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2010/11	133
7.4	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2010/11	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2010/11	133
7.5	Beförderte Personen nach Art - Sommerhalbjahre 1990-2010	Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2010	138
7.6	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980-2011	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980-2011	140
8	Flugverkehr	Trasporto aereo	
8.1	Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2006-2011	Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2006-2011	146
8.2	Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2011	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2011	147

Raum und Mobilität

Territorio e mobilità





1 Raum und Mobilität

Territorio e mobilità

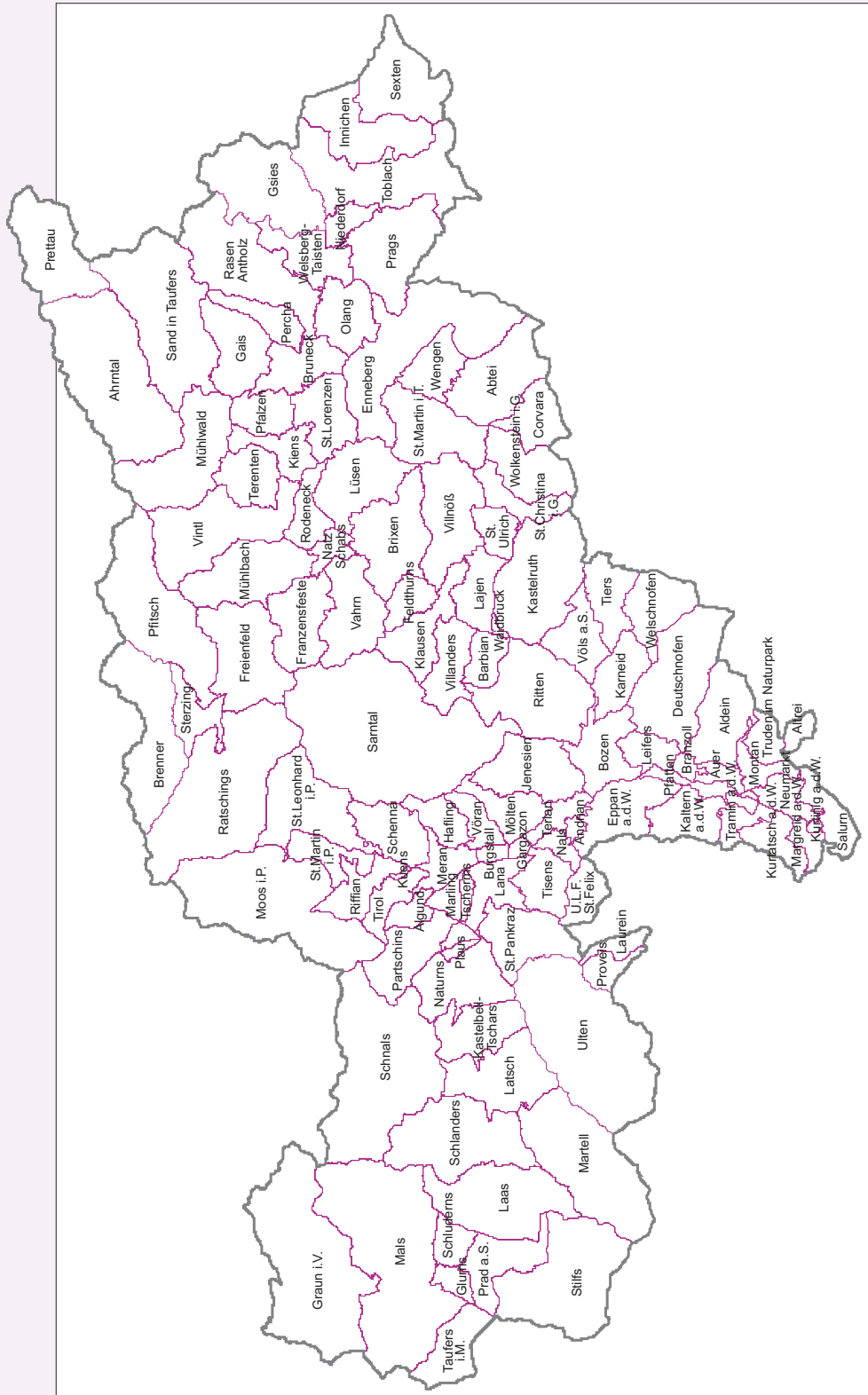
Dieses Kapitel beschreibt die räumlichen Untersuchungseinheiten, die in den Analysen der nachfolgenden Kapitel verwendet werden. Es liefert einige Eckdaten zu den Straßen, den verkehrenden Fahrzeugen und den Neuzulassungen.

Neben den üblichen Standardeinteilungen (Gemeinden und Bezirke) erfolgt eine *Ad-Hoc-Gruppierung* der Gemeinden in sogenannte „Zonen“, um die räumlichen Aspekte der Mobilität besser verdeutlichen zu können. Sie umfassen jeweils eine oder mehrere Gemeinden; die Verbindungen zwischen den Zonen bilden das Hauptverkehrsnetz des Landes.

Il presente capitolo descrive le unità territoriali utilizzate nelle analisi dei capitoli successivi e fornisce alcune informazioni riguardanti le strade, i veicoli circolanti e le nuove immatricolazioni.

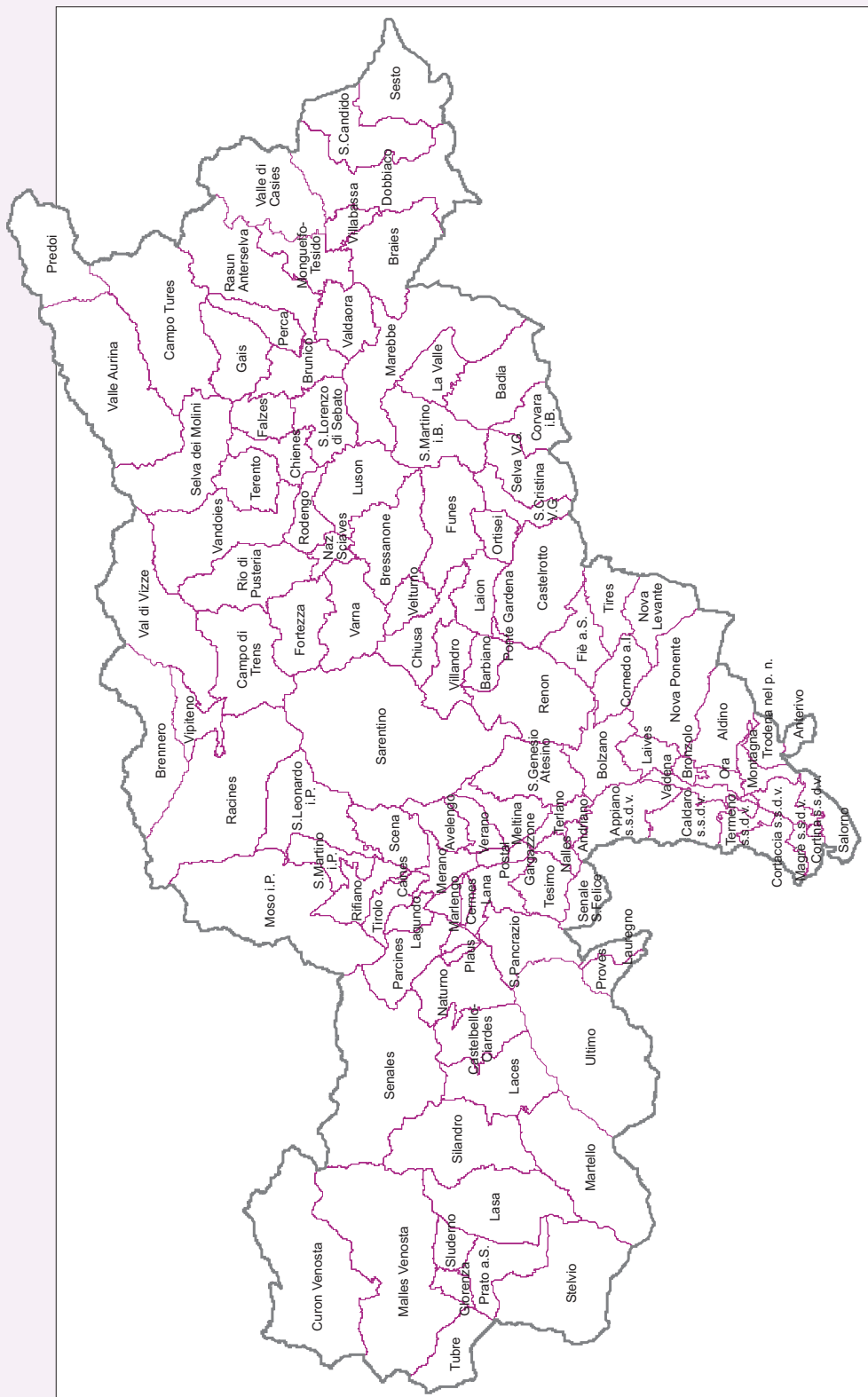
Oltre alle classificazioni standard (comuni e comprensori), verrà utilizzata anche una suddivisione *ad hoc* per cosiddette "zone", al fine di consentire una migliore esplicitazione degli aspetti territoriali della mobilità. Ogni zona comprende uno o più comuni. I collegamenti tra zone formano la rete di trasporto principale della provincia.

Graf. 1.1

Gemeinden

Graf. 1.2

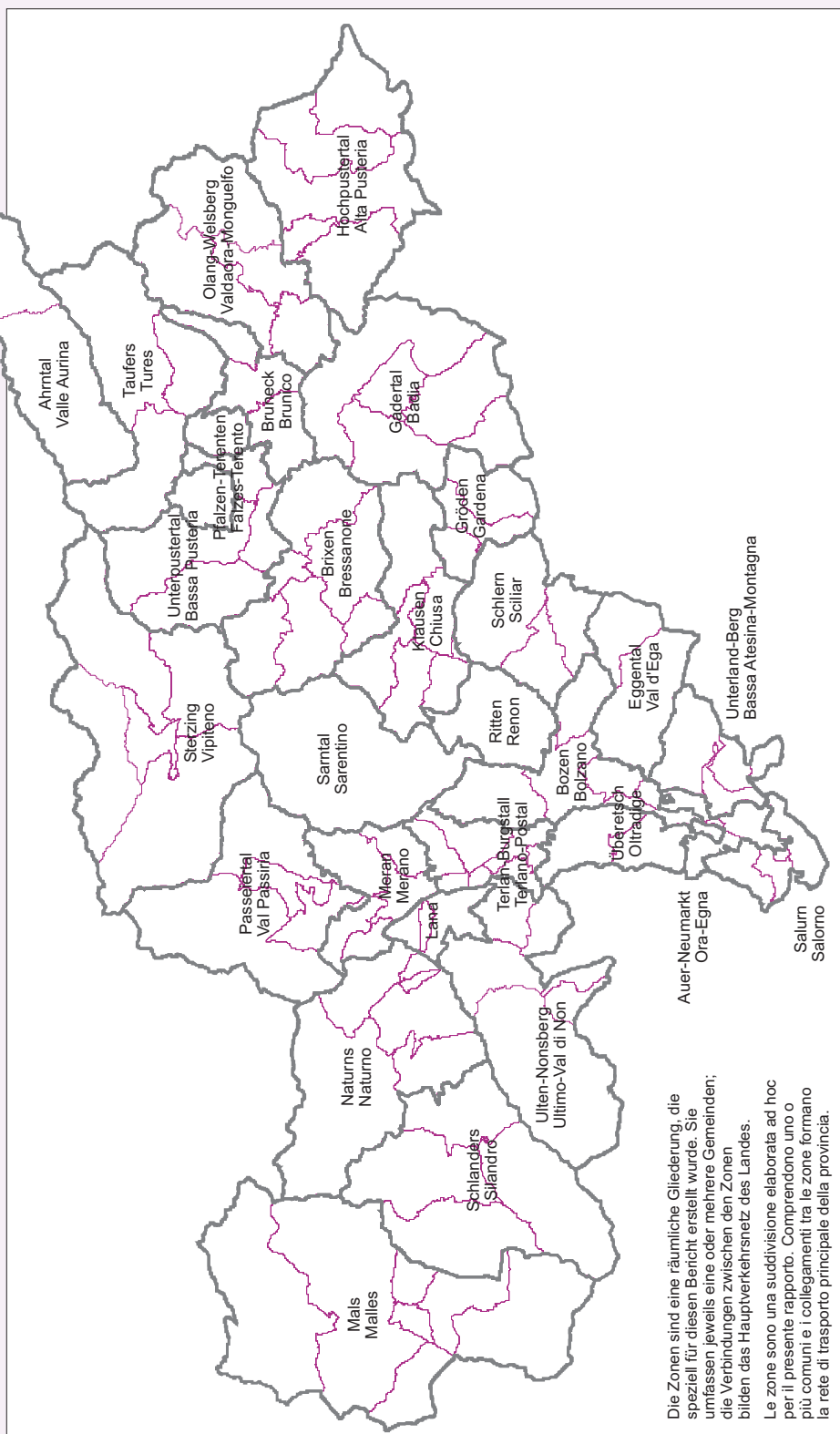
Comuni



Graf. 1.3

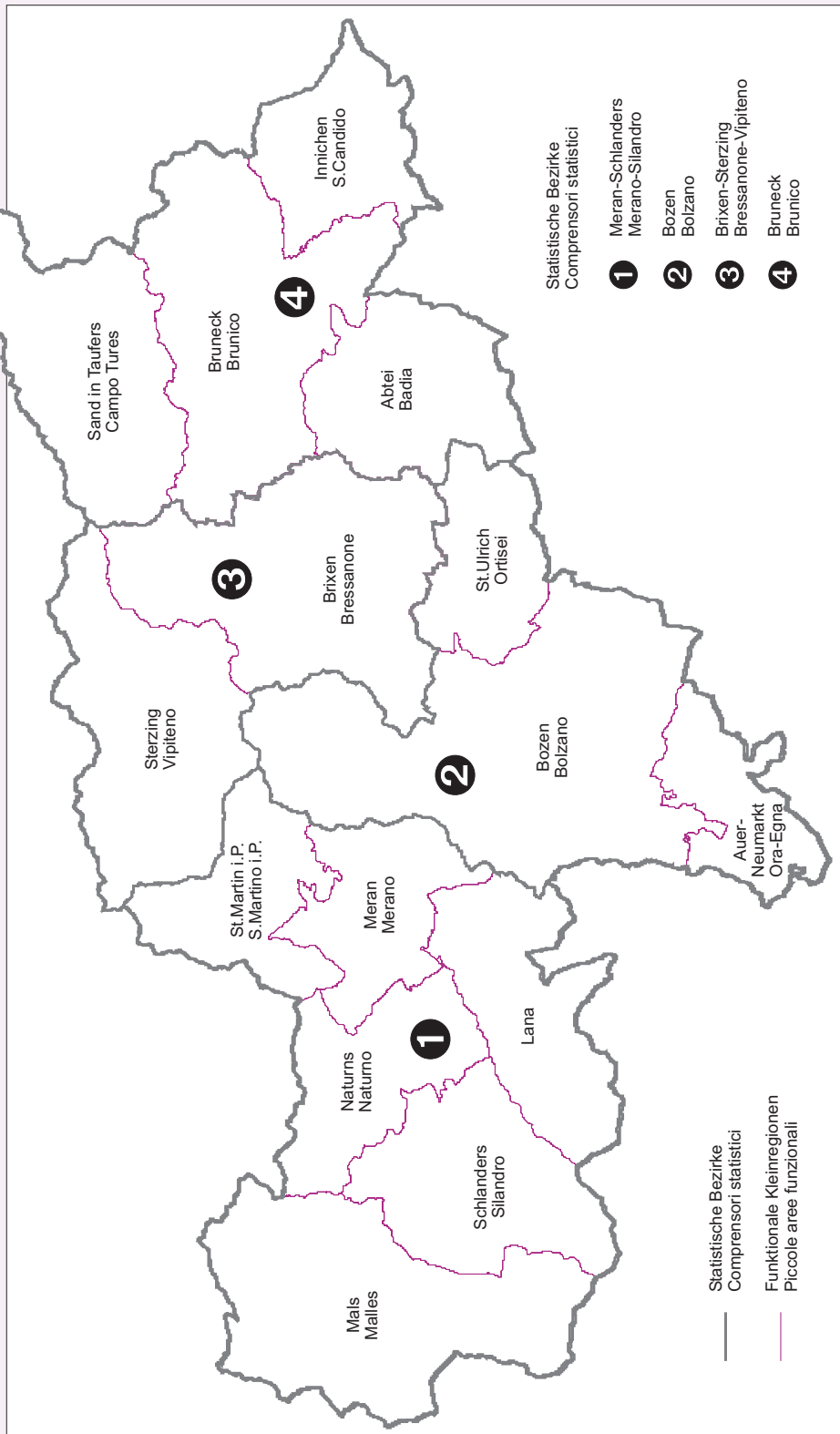
Zonen

Zone



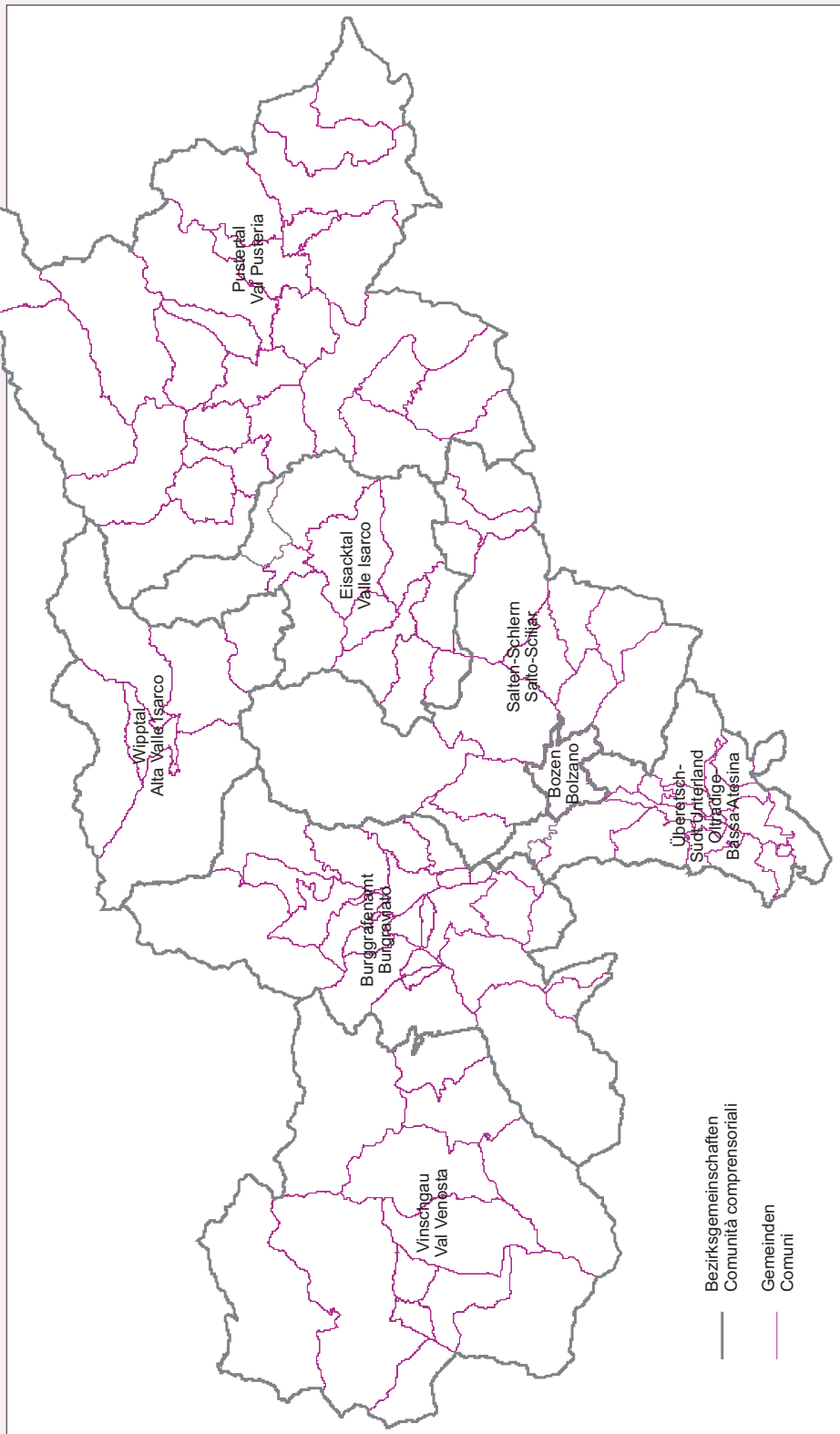
Graf. 1.4

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Compensori statistici e piccole aree funzionali



Graf. 1.5

Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali



Tab. 1.1

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
006	Abtei	Gadertal	Abtei	Bruneck
108	Ahrntal	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
001	Aldein	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
038	Algund	Meran	Meran	Meran-Schlanders
003	Altrei	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
002	Andrian	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
060	Auer	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
007	Barbian	Klausen	Bozen	Bozen
008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
012	Branzoll	Bozen	Bozen	Bozen
010	Brenner	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
011	Brixen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
013	Bruneck	Bruneck	Bruneck	Bruneck
066	Burgstall	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
026	Corvara	Gadertal	Abtei	Bozen
059	Deutschnofen	Eggental	Bozen	Bozen
047	Enneberg	Gadertal	Abtei	Bruneck
004	Eppan a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
116	Feldthurns	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
032	Franzensfeste	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
016	Freienfeld	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
034	Gais	Taufers	Bruneck	Bruneck
035	Gargazon	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
036	Glurns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
027	Graun im Vinschgau	Mals	Mals	Meran-Schlanders
109	Gsies	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
005	Hafling	Meran	Meran	Meran-Schlanders
077	Innichen	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
079	Jenesien	Bozen	Bozen	Bozen
015	Kaltern a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
023	Karneid	Bozen	Bozen	Bozen
018	Kastelbell-Tschars	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
019	Kastelruth	Schlern	St.Ulrich	Bozen
021	Kiens	Unterpustertal	Bruneck	Bruneck
022	Klausen	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
014	Kuens	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
042	Laas	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
039	Lajen	Klausen	St.Ulrich	Bozen
041	Lana	Lana	Lana	Meran-Schlanders
037	Latsch	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
043	Laurein	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
040	Leifers	Bozen	Bozen	Bozen
044	Lüsen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
046	Mals	Mals	Mals	Meran-Schlanders
045	Margreid a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
048	Marling	Lana	Meran	Meran-Schlanders
049	Martell	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
051	Meran	Meran	Meran	Meran-Schlanders
050	Mölten	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
053	Montan	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
054	Moos in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
074	Mühlbach	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
088	Mühlwald	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
055	Nals	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
056	Naturns	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
057	Natz-Schabs	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
029	Neumarkt	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
113	Niederdorf	Hochpustertal	Innichen	Bruneck

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
106	Olang	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
062	Partschins	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
063	Percha	Bruneck	Bruneck	Bruneck
030	Pfalzen	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
105	Pfatten	Bozen	Bozen	Bozen
107	Pfitsch	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
064	Plaus	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
067	Prad am Stilfser Joch	Mals	Mals	Meran-Schlanders
009	Prags	Hochpustertal	Bruneck	Bruneck
068	Prettau	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
069	Proveis	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
071	Rasen-Antholz	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
070	Ratschings	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
073	Riffian	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
072	Ritten	Ritten	Bozen	Bozen
075	Rodeneck	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
076	Salurn	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
017	Sand in Taufers	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
085	St.Christina in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen
080	St.Leonhard in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
081	St.Lorenzen	Bruneck	Bruneck	Bruneck
083	St.Martin in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
082	St.Martin in Thurn	Gadertal	Abtei	Bruneck
084	St.Pankraz	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
061	St.Ulrich	Gröden	St.Ulrich	Bozen
086	Sarnatal	Sarnatal	Bozen	Bozen
087	Schenna	Meran	Meran	Meran-Schlanders
093	Schlanders	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
094	Schluderns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
091	Schnals	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
092	Sexten	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
115	Sterzing	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
095	Stilfs	Mals	Mals	Meran-Schlanders
103	Taufers im Münstertal	Mals	Mals	Meran-Schlanders
096	Terenten	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
097	Terlan	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
100	Tiers	Schlern	Bozen	Bozen
101	Tirol	Meran	Meran	Meran-Schlanders
099	Tisens	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
028	Toblach	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
098	Tramin a.d.Weinstr.	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
102	Truden im Naturpark	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
020	Tscherms	Lana	Meran	Meran-Schlanders
104	Ulten	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
111	Vahrn	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
114	Villanders	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
033	Villnöß	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
110	Vintl	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
031	Völs am Schlern	Schlern	Bozen	Bozen
112	Vöran	Terlan-Burgstall	Meran	Brixen-Sterzing
065	Waidbruck	Klausen	Bozen	Bozen
052	Welsberg-Taisten	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
058	Welschnofen	Eggental	Bozen	Bozen
117	Wengen	Gadertal	Abtei	Bruneck
089	Wolkenstein in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
001	Aldino	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
002	Andriano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
003	Anterivo	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
004	Appiano s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
005	Avelengo	Merano	Merano	Merano-Silandro
006	Badia	Badia	Badia	Brunico
007	Barbiano	Chiusa	Bolzano	Bolzano
008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
009	Braies	Alta Pusteria	Brunico	Brunico
010	Brennero	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
011	Bressanone	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
012	Bronzolo	Bolzano	Bolzano	Bolzano
013	Brunico	Brunico	Brunico	Brunico
014	Caines	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
015	Caldaro s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
016	Campo di Trens	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
017	Campo Tures	Tures	Campo Tures	Brunico
018	Castelbello-Ciardes	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
019	Castelrotto	Sciliar	Ortisei	Bolzano
020	Cermes	Lana	Merano	Merano-Silandro
021	Chienes	Bassa Pusteria	Brunico	Brunico
022	Chiusa	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
023	Cornedo all'Isarco	Bolzano	Bolzano	Bolzano
024	Cortaccia s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
025	Cortina s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
026	Corvara in Badia	Badia	Badia	Bolzano
027	Curon Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
028	Dobbiaco	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
029	Egna	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
030	Falzes	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
031	Fiè allo Sciliar	Sciliar	Bolzano	Bolzano
032	Fortezza	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
033	Funes	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
034	Gais	Tures	Brunico	Brunico
035	Gargazzone	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
036	Glorenza	Malles	Malles	Merano-Silandro
037	Laces	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
038	Lagundo	Merano	Merano	Merano-Silandro
039	Laion	Chiusa	Ortisei	Bolzano
040	Laives	Bolzano	Bolzano	Bolzano
041	Lana	Lana	Lana	Merano-Silandro
042	Lasa	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
043	Lauregno	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
117	La Valle	Badia	Badia	Brunico
044	Luson	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
045	Magrè s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
046	Malles Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
047	Marebbe	Badia	Badia	Brunico
048	Marlengo	Lana	Merano	Merano-Silandro
049	Martello	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
050	Meltina	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
051	Merano	Merano	Merano	Merano-Silandro
052	Monguelfo-Tesido	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
053	Montagna	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
054	Moso in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
055	Nalles	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
056	Naturno	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
057	Naz-Sciaves	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
058	Nova Levante	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano
059	Nova Ponente	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
060	Ora	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
061	Ortisei	Gardena	Ortisei	Bolzano
062	Parcines	Naturno	Merano	Merano-Silandro
063	Perca	Brunico	Brunico	Brunico
064	Plaus	Naturno	Merano	Merano-Silandro
065	Ponte Gardena	Chiusa	Bolzano	Bolzano
066	Postal	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
067	Prato allo Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
068	Predoi	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
069	Proves	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
070	Racines	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
071	Rasun Anterselva	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
072	Renon	Renon	Bolzano	Bolzano
073	Rifiano	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
074	Rio di Pusteria	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
075	Rodengo	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
076	Salorno	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
077	S.Candido	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
079	S.Genesio Atesino	Bolzano	Bolzano	Bolzano
080	S.Leonardo in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
081	S.Lorenzo di Sebato	Brunico	Brunico	Brunico
082	S.Martino in Badia	Badia	Badia	Brunico
083	S.Martino in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
084	S.Pancrazio	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
085	S.Cristina Valgardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
086	Sarentino	Sarentino	Bolzano	Bolzano
087	Scena	Merano	Merano	Merano-Silandro
088	Selva dei Molini	Tures	Campo Tures	Brunico
089	Selva di Val Gardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
091	Senales	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
118	Senale-S.Felice	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
092	Sesto	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
093	Silandro	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
094	Sluderno	Malles	Malles	Merano-Silandro
095	Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
096	Terento	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
097	Terlano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
098	Termeno s.s.d.v.	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
099	Tesimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
100	Tires	Sciliar	Bolzano	Bolzano
101	Tirol	Merano	Merano	Merano-Silandro
102	Trodene im Park Naturale	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
103	Tubre	Malles	Malles	Merano-Silandro
104	Ultimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
105	Vadena	Bolzano	Bolzano	Bolzano
106	Valdaora	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
107	Val di Vizze	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
108	Valle Aurina	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
109	Valle di Casies	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
110	Vandoeis	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
111	Varna	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
116	Vellturn	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
112	Verano	Terlano-Postal	Merano	Bressanone-Vipiteno
113	Villabassa	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
114	Villandro	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
115	Vipiteno	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle findet sich in deutscher Sprache zwei Seiten weiter vorne.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

Tab. 1.2

Eisenbahn- und Straßennetz - 2011**Rete ferroviaria e stradale - 2011**

	Kilometer Chilometri	%-Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	287	-	38,8	Rete ferroviaria
Autobahnen	133	2,7	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	830	16,5	112,2	Strade statali
Landesstraßen	1.287	25,7	173,9	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung durch das Land	528	10,5	71,3	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.238	44,6	302,4	Strade comunali
Straßennetz	5.016	100,0	677,8	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.528	-	476,7	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	5.122	-	692,1	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktoren	314	-	42,4	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktoren	5.131	-	693,3	Strade forestali/alpestri per trattori

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Tab. 1.3

Infrastrukturelle Ausstattung - Südtirol und Italien**Dotazione infrastrutturale - Provincia di Bolzano e Italia**

	Bezugsjahr Anno di riferimento dati	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	
Straßennetz				La rete stradale
Gemeindestraßen in km je 10 km² Fläche (a)	1999	8,4	22,2	km di strade comunali per 10 km² di superficie territoriale (a)
Landesstraßen in km je 100 km² Fläche	2004	16,3	50,3	km di strade provinciali per 100 km² di superficie territoriale
Straßen von gesamtstaatlichem Interesse in km je 100 km² Fläche	2004	-	5,7	km di strade di interesse nazionale per 100 km² di superficie territoriale
Autobahnen in km je 1.000 km² Fläche	2006	15,8	21,7	km di autostrade per 1.000 km² di superficie territoriale
Lokale Einrichtungen der Verkehrs- betriebe je 100 km² Fläche	2004	20,1	44,5	Unità locali dei trasporti terrestri per 100 km² di superficie territoriale
Beschäftigte der Verkehrsbetriebe je 100 km² Fläche	2004	85,4	157,9	Addetti dei trasporti terrestri per 100 km² di superficie territoriale
Fahrzeuge je 100 Einwohner	2011	70	81	Veicoli ogni 100 abitanti
Eisenbahnnetz				La rete ferroviaria
Eisenbahnnetz der FS in km je 1.000 km² Fläche	2005	30,1	53,7	km di rete ferroviaria FS per 1.000 km² di superficie territoriale
Bahnhöfe je 100 km Eisenbahnnetz der FS	2005	14,3	14,9	Stazioni ferroviarie per 100 km di rete ferroviaria FS

(a) Die Erhebung zu den Gemeindestraßen, die in allen italienischen Gemeinden durchgeführt wurde, wird seit dem Jahr 2000 nur mehr in den Provinzhauptstädten durchgeführt. Deshalb sind nach 1999 keine Daten zu den Gemeindestraßen mehr verfügbar.

L'indagine sulle strade comunali, svolta su tutti i comuni italiani, è stata sostituita nel 2000 da quella relativa ai soli comuni capoluogo di provincia. Ciò ha comportato la mancanza di informazioni sulle strade comunali negli anni successivi al 1999.

Quelle: ISTAT, Statistischer Atlas der Infrastrukturen, 2011

Fonte: ISTAT, Atlante statistico territoriale delle infrastrutture, 2011

Vorhandene Infrastrukturen

Aufgrund der geomorphologischen Besonderheiten Südtirols ist nicht die gesamte Landesfläche nach Belieben für Infrastrukturen für Verkehr und Mobilität verfügbar. Laut Indikatoren liegt die infrastrukturelle Ausstattung des Landes unter dem gesamtstaatlichen Durchschnitt, sowohl was die Länge des Straßen- als auch jene des Eisenbahnnetzes betrifft.

Le infrastrutture esistenti

In relazione alle proprie caratteristiche geomorfologiche l'Alto Adige non può disporre a piacimento di infrastrutture volte ai trasporti ed alla mobilità. Gli indicatori evidenziano quindi una dotazione infrastrutturale provinciale inferiore al valore medio nazionale, sia per quanto riguarda i chilometri di strada, che per i chilometri di rete ferroviaria.

Investitionen

Um die Sicherheit auf den Straßen und die Qualität des öffentlichen Verkehrs zu verbessern, wurden in den letzten Jahren beträchtliche Summen in öffentliche Arbeiten investiert.

In Anbetracht des gesamten vorgesehenen Betrages stechen vor allem drei Arbeiten hervor: die Nord-West-Umfahrung (Küchelbergstunnel) von Meran mit einem geplanten Gesamtbetrag von 192,5 Mio. Euro, die Variante der S.S. 12 Branzoll-Leifers mit 97,6 Mio. Euro und der Bau der Umfahrung von Brixen an der S.S. 12 mit 96,6 Mio. Euro. Im Jahr 2011 werden für den Bau der Meraner Nord-West-Umfahrung an der S.S. 44 28,8 Mio. Euro (für das Jahr 2012 sind 17,4 Millionen Euro vorgesehen), für die Variante S.S. 12 Branzoll-Leifers 45,5 Millionen Euro (2012 13,0 Millionen Euro vorgesehen) und für den Bau der Umfahrung von Brixen an der S.S. 12 91,9 Mio. Euro (2012 3,2 Millionen Euro vorgesehen) aufgewendet.

Gli investimenti

Per migliorare la sicurezza sulle strade della provincia e il servizio ai cittadini nell'ambito dei trasporti pubblici, negli ultimi anni sono stati effettuati ingenti investimenti in opere pubbliche.

Verificando le opere relativamente all'importo complessivo previsto ne risaltano tre in particolare: la Circonvallazione nord-ovest (galleria Monte S. Benedetto) a Merano sulla S.S. 44, per un ammontare complessivo previsto di 192,5 milioni di euro, la realizzazione della Variante S.S. 12 Bronzolo-Laiaves per 97,6 milioni di euro e la circonvallazione Bressanone sulla S.S. 12 per 96,6 milioni di euro. Per l'anno 2011 l'importo per la realizzazione della Circonvallazione nord-ovest a Merano sulla S.S. 44 è stato pari a 28,8 milioni di euro (17,4 milioni di euro previsti per il 2012), quello per la realizzazione della variante S.S.12 Bronzolo-Laiaves ammonta a 45,5 milioni di euro (13,0 milioni di euro previsti per il 2012), mentre per la realizzazione della circonvallazione di Bressanone sulla S.S.12 ammonta a 91,9 milioni di euro (3,2 milioni di euro previsti per il 2012).

Tab. 1.4

Wichtigste laufende oder geplante öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2011 und 2012

Beträge in Euro

Principali opere pubbliche in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2011 e 2012

Importi in euro

AUFTRAGGEBER BESCHREIBUNG DES BAUVORHABENS	Gesamter vorgesehener Betrag Importo complessivo previsto	Bisher verwendeter Betrag 2011 Importo finora realizzato 2011	Für 2012 vorgesehener Betrag (a) Importo previsto per 2012 (a)	COMMITTENTE DESCRIZIONE OPERA
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.44.19 - Meran - Nord-West-Umfahrung (Küchelbergtunnel)	192.478.555	28.773.540	17.391.000	S.44.19 - Merano - Circonvallazione nord- ovest (galleria Monte S. Benedetto)
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.12.1 - Variante S.S. 12 Branzoll - Bozen Variante Branzoll - Leifers (1. Los)	97.611.714	45.479.433	12.997.000	S.12.1 - Variante S.S. 12 Bronzolo - Bol- zano Variante Bronzolo - Laives (1° lotto)
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.12.2.1 - Bau der Umfahrung Brixen zwischen km 477,390 - 479,900 der S.S. 12 Brennerstaatsstraße	96.638.710	91.863.701	3.211.000	S.12.2.1 - Realizzazione della circonvalla- zione Bressanone tra le progressive km 477,390 - 479,900 della S.S. 12 Brennero
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.244.1 - Ausbau und Begradigung der Straße im Gadertal (S.S. 244) zwischen km 3,400 - 9,200 zirka.	81.879.000	66.090.304	-	S.244.1 - Sistemazione e rettifica della strada della Val Badia (S.S. 244) fra i km 3,400 - 9,200 circa
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.12.9 - Umfahrung S.S. 12. Umfahrungsstraße Auer und Bau der Verbindungsstraße zwischen der S.S. 48 Auer-S. Lugano und der A22	77.968.280	55.049.377	8.118.000	S.12.9 - Variante S.S. 12. Circonvallazione di Ora e collegamento fra la S.S. 48 Ora-S. Lugano e la A22
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.508.6 - Ausbau der S.S. 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800	60.877.515	16.413.162	5.660.000	S.508.6 - Rettifica della S.S. 508 di Val Sarentino fra i km 3,000 e 7,800
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.38.16 - Bau der Umfahrungsstraße von Kastelbell	60.299.497	576.907	180.000	S.38.16 - Realizzazione della circonvallazione di Castelbello
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.49.25 - Ausbau der Pustertaler Straße S.S. 49 im Gemeindegebiet von Nat- schabs - Mühlbach - Vintl	57.773.775	25.255.207	5.385.000	S.49.25 - Sistemazione della strada della Val Pusteria S.S. 49 nel tratto Naz-Sciaives - S.S Rio di Pusteria -Vandioes
<i>Sta - Südtiroler Transportstrukturen A.G.</i>				<i>Sta - Strutture Trasporto Alto Adige S.P.A.</i>
Ausbau der Eisenbahninfrastrukturen in Südtirol	40.000.000	31.045.930	5.000.000	Potenziamento delle infrastrutture ferrovie in Alto Adige
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.244.13 - Ausbau Pustertalerstraße - Zufahrt Gadertal - Brücke + Tunnel Pflaurenz	40.948.205	1.541.240	1.147.000	S.244.13 - Sistemazione strada Val Pusteria - accesso Val Badia - ponte + galleria Floronzo
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.12.8 - Bau der Umfahrungsstraße von Gossensaß bei Km 513,00 - 515,40 der S.S. 12 Brenner.	34.059.658	1.899.803	-	S.12.8 - Realizzazione della circonvalla- zione Colle Isarco tra le progressive km 513,00 - 515,40 della S.S. 12 Brennero
<i>Autonome Provinz Bozen</i>				<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>
S.242.4 - Umfahrung St. Christina	36.556.793	40.319.620	661.000	S.242.4 - Circonvallazione di S.Cristina

(a) Sind im Jahresprogramm keine Ausgaben vorgesehen, haben die Auftraggeber den Betrag möglicherweise unter einem anderen Punkt (zweckgebundener Betrag) verbucht.

Se nel programma annuale non sono previste delle spese, può essere che i Committenti abbiano contabilizzato il relativo importo in un'altra voce (importo impegnato).

Quelle: Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge, Auswertung ASTAT

Fonte: Osservatorio contratti pubblici, elaborazione ASTAT

Rückgang der benzinbetriebenen und Anstieg der dieselbetriebenen Pkws

Im Jahr 2011 gibt es in Südtirol 355.148 Fahrzeuge, 2,0% mehr als im Jahr 2010. Der Anteil der Personenkraftwagen liegt bei 75,8% aller Fahrzeuge. Von den 269.232 verkehrenden Pkws haben 38,7% einen Hubraum zwischen 1.200 und 1.600 cm³ und 28,4% zwischen 1.800 und 2.000 cm³. 52,7% fahren mit Benzin und 44,4% mit Diesel.

Im Fahrwasser des starken Rückgangs in den Jahren 2008 bis 2010 infolge der Wirtschaftskrise sind die Neuzulassungen im Jahr 2011 weiter deutlich gesunken und zwar um 5,3% gegenüber dem Vorjahr. Im Vergleich zu 2006 beträgt der Rückgang mehr als 20%.

Diminuiscono le autovetture a benzina, aumentano quelle a gasolio

Nel 2011 la consistenza del parco veicolare in provincia di Bolzano è risultata pari a 355.148 veicoli, il 2,0% in più rispetto al 2010. La quota di autovetture ha riguardato il 75,8% del totale. Delle 269.232 autovetture in circolazione, il 38,7% ha una cilindrata tra i 1.200 e i 1.600 cm³, e il 28,4% tra i 1.800 e i 2.000 cm³. Il 52,7% è alimentata a benzina, il 44,4% a gasolio.

Sull'onda della forte contrazione rilevata nel 2008, nel 2009 e nel 2010 a seguito della crisi economica, nel 2011 le nuove immatricolazioni si sono ulteriormente e notevolmente ridotte, segnando un calo del 5,3% rispetto all'anno precedente. Facendo un confronto con il 2006 si registra una riduzione superiore al 20%.

Tab. 1.5

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2007-2011 Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2007-2011

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2011	TIPO DI VEICOLO
	2007	2008	2009	2010	2011	Nuove immatri- colazioni 2011	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	253.007	256.307	260.640	264.984	269.232	11.110	Autovetture
Omniбусse	932	935	971	997	1.029	52	Autobus
Lastkraftwagen	34.801	35.498	35.882	36.602	37.267	2.031	Autocarri
Zugmaschinen	1.705	1.654	1.539	1.487	1.453	85	Trattrici
Zusammen	290.445	294.394	299.032	304.070	308.981	13.278	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	36.670	38.301	40.495	42.553	44.480	2.086	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.490	1.544	1.601	1.663	1.687	8	Motocarri
Zusammen	38.160	39.845	42.096	44.216	46.167	2.094	Totale
Insgesamt	328.605	334.239	341.128	348.286	355.148	15.372	Totale
Anhänger	9.711	9.761	(b) 3.512	(b) 3.405	(b) 3.516	(b) 228	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner (c) / Valori per 100 abitanti (c)							
Kraftfahrzeuge	67	67	68	69	69		Veicoli
Personenkraftwagen	51	51	52	52	53		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	7		Autocarri
Motorräder	7	8	8	8	9		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(b) Ab 2009 werden die Anhänger unter 3,5 Tonnen nicht mehr erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt besteht.
Dal 2009 non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più l'obbligo di iscrizione al PRA.

(c) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

72,3% aller Neuzulassungen entfallen im Jahr 2011 auf Personenkraftwagen: Von den 11.110 im Jahr 2011 zugelassenen Pkws haben 51,2% einen Hubraum zwischen 1.200 und 1.600 cm³ (im Jahr davor waren es 52,2%) und 24,8% zwischen 1.800 und 2.000 cm³. Im Vergleich zu 2006 wurden mehr Autos mit einem Hubraum über 1.800 cm³ und weniger kleine oder mittelgroße Pkws zugelassen.

La quota di autovetture nel 2011 è pari al 72,3% del totale delle nuove immatricolazioni: delle 11.110 autovetture immatricolate nel 2011, il 51,2% aveva una cilindrata tra i 1.200 e i 1.600 cm³ (l'anno precedente questa percentuale si attestava al 52,2%), il 24,8% tra i 1.800 e i 2.000 cm³. Rispetto al 2006 si immatricolano più autovetture con cilindrata superiore ai 1.800 cm³ e meno autovetture di media e piccola cilindrata.

Tab. 1.6

Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2011

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2011

HUBRAUM (cm ³)	Personenkraftwagen Autovetture	%	Neuzulassungen Nuove immatricolazioni	%	CILINDRATA (cm ³)
Bis 1.200	35.437	13,2	890	8,0	Fino a 1.200
1.201 - 1.600	104.145	38,7	5.692	51,2	1.201 - 1.600
1.601 - 1.800	18.121	6,7	446	4,0	1.601 - 1.800
1.801 - 2.000	76.328	28,4	2.756	24,8	1.801 - 2.000
2.001 - 2.500	17.948	6,7	663	6,0	2.001 - 2.500
Mehr als 2.500	17.239	6,4	653	5,9	Oltre i 2.500
Nicht zugeordnet	14	..	10	0,1	Dato non identificato
Insgesamt	269.232	100,0	11.110	100,0	Totale

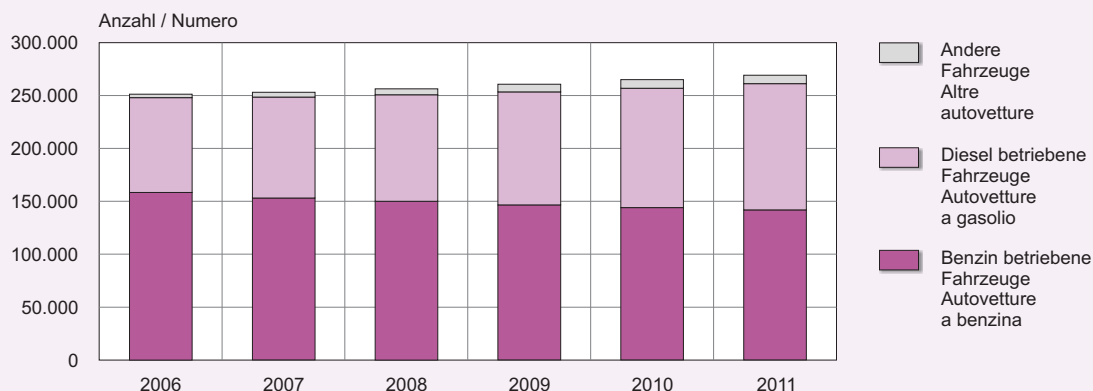
Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Graf. 1.6

Bestand der Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Treibstofftyp - 2006-2011

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per tipo di alimentazione - 2006-2011



© astat 2013 - Ir



Die Entwicklung des Anteils der benzinbetriebenen Pkws weist einen kontinuierlich abnehmenden Trend auf. Im Jahr 2006 waren es noch 63,0%, 2007 60,5%, 2008 58,6%, im Jahr 2009 56,2%, 2010 54,3% und schließlich 52,7% im Jahr 2011. Im Gegensatz dazu steigt der Anteil der mit Diesel betriebenen Pkws weiter an: 2006 lag er bei 35,7%, 2007 bei 37,7%, 2008 bei 39,3%, 2009 bei 41,0%, 2010 bei 42,6% und im Jahr 2011 bei 44,4%. Auch der Anteil der Pkws mit kombiniertem Benzin-Autogas-Antrieb steigt kontinuierlich an, allerdings ist die Gesamtanzahl noch gering.

La quota di autovetture alimentate a benzina nel corso degli anni mostra un trend in continua diminuzione: nel 2006 era pari al 63,0%, nel 2007 al 60,5%, nel 2008 al 58,6%, nel 2009 al 56,2%, nel 2010 al 54,3% e infine del 2011 al 52,7%. Al contrario continua a salire la quota delle auto alimentate a gasolio, passando dal 35,7% del 2006, al 37,7% del 2007, al 39,3% del 2008, al 41,0% del 2009, al 42,6% del 2010 e giungendo ad una quota pari al 44,4% nel 2011. Anche la quota di autovetture con alimentazione mista metano e benzina sta progressivamente aumentando, anche se i numeri risultano ancora essere esigui.

Tab. 1.7

Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2011

Alimentazione dei veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2011

TREIBSTOFF	Fahrzeuge Veicoli		Neuzulassungen Nuove immatricolazioni		ALIMENTAZIONE
	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	
Benzin	184.651	141.834	6.668	4.539	Benzina
Benzin oder Flüssiggas	6.974	6.789	121	113	Benzina o gas liquido
Benzin oder Metangas	1.548	1.135	53	38	Benzina o metano
Diesel	156.628	119.439	8.469	6.402	Gasolio
Sonstiges	5.327	24	61	18	Altro
Nicht zugeordnet	3.536	11	228	-	Dato non identificato
Insgesamt	358.664	269.232	15.600	11.110	Totale

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Die Betrachtung der neu zugelassenen Personenkraftwagen nach Automarke zeigt auf den ersten vier Plätzen die Marken Volkswagen, Ford, Opel und Fiat, alle mit 1.100 bis 1.800 verkauften Fahrzeugen im Jahr. Diese vier stellen die Hälfte (49,8%) der Neuzulassungen im Jahr 2011 dar. An fünfter Stelle findet sich BMW mit 538 verkauften Autos.

Analizzando la classifica delle nuove immatricolazioni per marca, le prime quattro posizioni sono occupate da Volkswagen, Ford, Opel e Fiat, tutte con una vendita tra i 1.100 e i 1.800 veicoli l'anno. Esse coprono la metà (49,8%) degli autoveicoli immatricolati nel 2011. In quinta posizione la BMW con 538 veicoli venduti.

41,4% der im Jahr 2011 neu zugelassenen Pkws der Marke Volkswagen haben einen

Il 41,4% delle autovetture Volkswagen immatricolate nel 2011 aveva una cilindrata tra

Hubraum zwischen 1.200 und 1.600 cm³. Im Vergleich dazu fallen 77,2% der von Ford, 59,6% der von Opel und 85,6% der von Fiat verkauften Autos in diese Hubraumklasse. Unter den neu zugelassenen Pkws mit mehr als 2.000 cm³ dominieren Mercedes (68,5%) und Volvo (44,8%).

i 1.200 e i 1.600 cm³, classe di cilindrata che invece rappresenta il 77,2% delle autovetture Ford, il 59,6% delle Opel e l'85,6% delle Fiat. Per quanto riguarda la classe di cilindrata più alta - maggiore di 2.000 cm³ - le marche che registrano maggiori immatricolazioni sono Mercedes (68,5%) e Volvo (44,8%).

Tab. 1.8

Neu zugelassene Personenkraftwagen nach Marke und Hubraum - 2011

Nuove immatricolazioni di autovetture per marca e cilindrata - 2011

MARKE	Bis 1.200 cm ³ Fino a 1.200 cm ³	1.201 - 1.600 cm ³	1.601 - 2.000 cm ³	Mehr als 2.000 cm ³ Oltre i 2.000 cm ³	Insgesamt Totale	MARCA
Volkswagen	217	740	792	37	1.786	Volkswagen
Ford	-	1.100	279	46	1.425	Ford
Opel	4	697	384	84	1.169	Opel
Fiat	51	990	107	8	1.156	Fiat
Bmw	-	6	332	200	538	Bmw
Citroen	60	364	62	11	497	Citroen
Mercedes	-	34	101	293	428	Mercedes
Toyota	92	162	43	88	385	Toyota
Skoda	107	82	147	-	336	Skoda
Audi	8	37	176	110	331	Audi
Peugeot	41	197	72	4	314	Peugeot
Seat	82	135	82	-	299	Seat
Volvo	-	83	75	128	286	Volvo
Nissan	38	139	87	14	278	Nissan
Renault	74	136	51	6	267	Renault
Suzuki	7	153	88	2	250	Suzuki
Chevrolet	30	57	68	36	191	Chevrolet
Alfa Romeo	-	120	65	-	185	Alfa Romeo
Lancia	6	113	2	2	123	Lancia
Hyundai	16	72	25	4	117	Hyundai
Andere	57	274	163	243	(a) 747	Altre
Nicht zugeordnet	-	1	1	-	2	Dato non identificato
Insgesamt	890	5.692	3.202	1.316	(a) 11.110	Totale

(a) Einschließlich zehn Personenkraftwagen, deren Hubraum unbekannt ist.
Comprese dieci autovetture per le quali è sconosciuta la cilindrata.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Die Hälfte der Pkws unter Euro 4

Etwa 50% der 269.232 Pkws, für welche in Südtirol die Besitzsteuer bezahlt worden ist, liegen in einer Klasse unterhalb von Euro 4. Der entsprechende Wert beträgt 54,8% bei benzinbetriebenen und 46,8% bei dieselbetriebenen Pkws.

Metà delle autovetture non raggiunge la categoria Euro 4

Circa il 50% delle 269.232 autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà in Alto Adige non raggiunge la categoria Euro 4. Considerando solo le autovetture a benzina la percentuale delle automobili inferiori alla categoria Euro 4 sale al 54,8%, considerando esclusivamente le autovetture a gasolio (diesel) la percentuale è pari al 46,8%.

Der Großteil der Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist, gehört der Euro-Klasse 4 an (40,3%). Dies gilt insbesondere die mit *Benzin und Flüssiggas* (61,6%) sowie die mit *Benzin und Metangas* (68,1%) betriebenen Pkws. Die einzigen 29 Pkws in Südtirol, die der Euro-Klasse 6 angehören, sind mit *Dieseltreibstoff* betrieben ⁽¹⁾.

La maggior parte delle autovetture appartiene alla categoria Euro 4 (40,3%). In particolare le autovetture alimentate sia a *benzina che a gas liquido* e sia a *benzina che a metano* sono quelle che rilevano la percentuale più alta di Euro 4 (rispettivamente 61,6% e 68,1%). Le uniche 29 autovetture in Alto Adige appartenenti alla categoria Euro 6 sono alimentate a *gasolio* ⁽¹⁾.

Tab. 1.9

Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Treibstofftyp und Euro-Klasse - 2011

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per alimentazione e categoria Euro - 2011

TREIBSTOFF	Euro 0	Euro 1	Euro 2	Euro 3	Euro 4	Euro 5	Euro 6	Nicht zugeordnet Non identificato	Insgesamt Totale	ALIMENTAZIONE
Absolute Werte / Dati assoluti										
Benzin	15.372	9.428	34.790	18.333	53.951	9.942	-	18	141.834	Benzina
Benzin oder Flüssiggas	463	415	955	553	4.182	221	-	-	6.789	Benzina o gas liquido
Benzin oder Metangas	39	10	68	110	773	135	-	-	1.135	Benzina o metano
Diesel	1.852	1.650	15.825	36.543	49.552	13.988	29	-	119.439	Gasolio
Sonstiges	10	-	-	1	1	11	-	1	24	Altro
Nicht zugeordnet	4	-	-	4	1	-	-	2	11	Dato non identificato
Insgesamt	17.740	11.503	51.638	55.544	108.460	24.297	29	21	269.232	Totale
Prozentwerte / Valori percentuali										
Benzin	10,8	6,6	24,5	12,9	38,0	7,0	-	..	100,0	Benzina
Benzin oder Flüssiggas	6,8	6,1	14,1	8,1	61,6	3,3	-	-	100,0	Benzina o gas liquido
Benzin oder Metangas	3,4	0,9	6,0	9,7	68,1	11,9	-	-	100,0	Benzina o metano
Diesel	1,6	1,4	13,2	30,6	41,5	11,7	..	-	100,0	Gasolio
Sonstiges	41,7	-	-	4,2	4,2	45,8	-	4,2	100,0	Altro
Nicht zugeordnet	36,4	-	-	36,4	9,1	-	-	18,2	100,0	Dato non identificato
Insgesamt	6,6	4,3	19,2	20,6	40,3	9,0	..	..	100,0	Totale

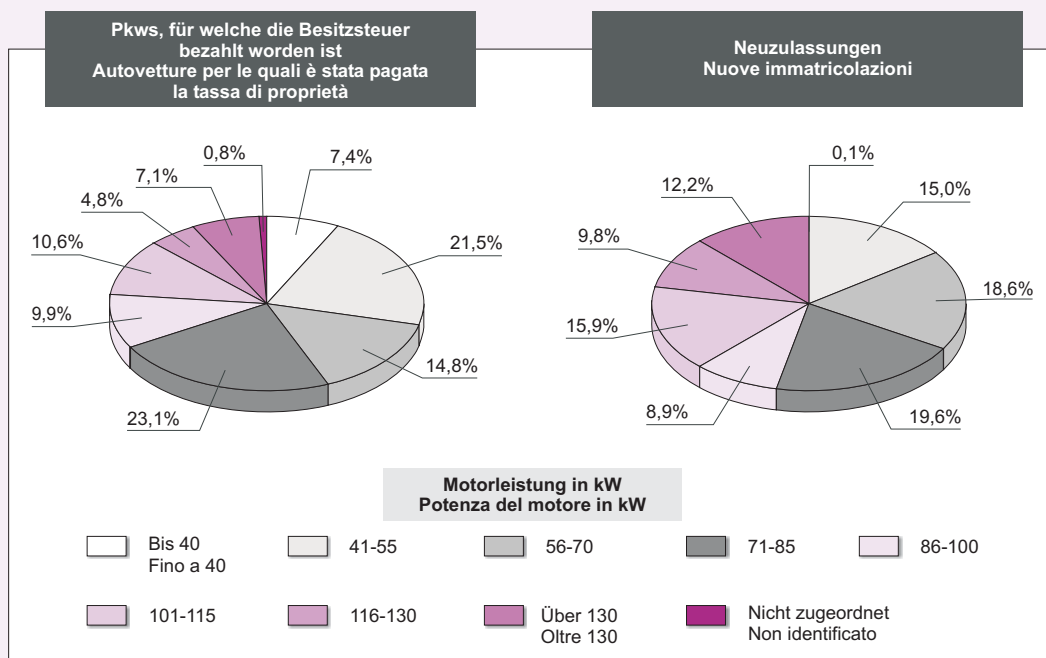
(1) Die sogenannte Euro-Norm sieht eine Reihe von Einschränkungen in Bezug auf den Schadstoffausstoß der in den Europäischen Mitgliedsstaaten verkauften Fahrzeuge vor. Ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens einer solchen Norm sind die Autohäuser dazu verpflichtet, den Verkauf von neuen Fahrzeugen einzustellen, welche die entsprechende Norm nicht erfüllen. Euro 0 - vor 1992, Euro 1 - 1992, Euro 2 - 1995, Euro 3 - 2000, Euro 4 - 2006, Euro 5 - 2009, Euro 6 - 2014.

Gli standard europei sulle emissioni inquinanti sono una serie di limitazioni imposte sulle emissioni dei veicoli venduti degli Stati membri dell'Unione Europea. Dal momento dell'entrata in vigore di uno di questi standard, le case automobilistiche devono terminare la vendita di nuovi veicoli con gli standard precedenti. Euro 0 - prima del 1992, Euro 1 - 1992, Euro 2 - 1995, Euro 3 - 2000, Euro 4 - 2006, Euro 5 - 2009, Euro 6 - 2014.

Graf. 1.7

Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist und Neuzulassungen nach Motorleistung - 2011 • Prozentuelle Verteilung

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2011 • Composizione percentuale



© astat 2013 - Ir



Neue Pkws leistungsstärker

Von den Pkws, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist, fallen 23,1% in die Kategorie 71-85 kW. Der entsprechende Anteil liegt bei den Neuzulassungen bei 19,6%. Die neu zugelassenen Pkws sind im Verhältnis zu den bereits vorhandenen leistungsstärker. 37,8% der Neuzulassungen verfügen über eine Leistung von über 100 kW, bei den bereits vorhandenen sind es 22,5%. 12,2% der neu zugelassenen Pkws haben sogar mehr als 130 kW.

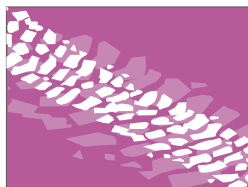
Autovetture nuove più potenti

Il 23,1% delle autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà appartiene alla categoria 71-85 kW (chilowatt), percentuale che scende al 19,6% se si considerano le nuove immatricolazioni. Le autovetture di nuova immatricolazione risultano in percentuale più potenti rispetto a quelle appartenenti al parco circolante. Difatti il 37,8% delle autovetture immatricolate registra una potenza superiore ai 100 kW, mentre la percentuale scende al 22,5% se si considerano quelle del parco circolante. Ben il 12,2% delle nuove autovetture immatricolate ha una potenza oltre i 130 kW.

Öffentlicher Verkehr

Il trasporto
pubblico





2 Öffentlicher Verkehr

Il trasporto pubblico

Der öffentliche Personennahverkehr in Südtirol besteht aus der Nutzung folgender Verkehrsmittel:

- Bus
- Bahn
- Seilbahn
- Flugzeug

Der Transport mittels Seilbahn und Flugzeug wird in den letzten zwei Kapiteln detailliert untersucht. In diesem Kapitel werden dagegen der Bus- und Bahntransport analysiert.

Es stehen verschiedene Datenquellen zur Verfügung, um die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs statistisch zu untersuchen. Im ersten Teil des Kapitels werden Daten des SII (Informations- und Serviceprovider der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe) verwendet, im zweiten die Daten aus einer Stichprobenerhebung von Trenitalia.

Das SII verwaltet die Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug und einigen Seilbahnen innerhalb Südtirols. Für diese gelten einheitliche Tarife, die über ein gemeinsames Fahrkartensystem verwaltet werden. Dieses System beruht auf Magnetkarten, die an den entsprechenden Geräten in den **Bussen** oder an den **Bahnhöfen** entwertet werden.

Dabei werden für jede Fahrt Start- und Zielort (beim Stadtverkehr nur der Ausgangsort), Datum, Uhrzeit und Fahrkartentyp erfasst. Beim Stadtverkehr wird auch die Buslinie erhoben.

Il trasporto pubblico di persone in provincia di Bolzano fa riferimento all'utilizzo di differenti mezzi:

- Autobus
- Ferrovia
- Funivia
- Aereo

L'analisi del trasporto funiviario e aereo verrà effettuata in maniera dettagliata negli ultimi due capitoli. Nel presente capitolo saranno invece esaminati i trasporti su autobus e ferrovia.

Vi sono diverse fonti di dati che permettono di focalizzare il fenomeno del trasporto pubblico locale in Alto Adige. Nella prima sezione del capitolo si fa riferimento alla fonte SII (Servizio informativo aziende trasporto pubblico locale), nella seconda ci si avvale di dati provenienti da un'indagine campionaria di Trenitalia.

Il SII gestisce dati relativi ai trasporti pubblici all'interno della provincia su autobus, ferrovie ed alcune funivie, per i quali sono in vigore tariffe unitarie gestite tramite un sistema di bigliettazione comune. Tale sistema si basa su biglietti a banda magnetica convalidati presso le apposite apparecchiature poste a bordo degli **autobus** e all'interno delle **stazioni ferroviarie**.

Per ogni corsa vengono rilevati il luogo di partenza e di arrivo (per le corse urbane solo la partenza), la data, l'ora e il tipo di biglietto; nel servizio urbano viene determinata la linea.

Trotz der vielen verfügbaren Detailinformationen, weisen die vom SII erfassten Daten einige Schwachstellen auf.

An erster Stelle bilden sie nicht den gesamten Verkehr mit öffentlichen Verkehrsmitteln ab: Die Sichtabonnements für Schüler, Studenten und Senioren (ABO+, ABO+ 60, ABO+ 70) und die Einzelfahrten mit der Bahn werden nicht gezählt. Bei der Bahn werden nur für Wertkarten (Prepaid-Karten) und Abonnements die Magnetkarten des Verbundsystems verwendet, während die Einzelfahrscheine weiterhin von der Trenitalia AG ausgestellt werden, für die keine Daten zur Verfügung stehen.

Damit fehlt bei allen Daten des Verkehrsverbundes der größte Teil der Bahn-Einzelfahrten, insbesondere jene der Brennerlinie, da dort viele Fahrten über die Landesgrenzen hinausgehen, womit die italienweiten und internationalen Bahntarife und Fahrkartentypen zur Anwendung kommen.

Schätzungen zufolge liegt der Anteil der nicht vom SII erfassten Bahnfahrten für Südtirol bei etwa 40%. **Die Bahn ist somit im ersten Abschnitt dieses Kapitels deutlich unterrepräsentiert.**

Eine weitere Besonderheit der Daten des SII hängt mit dem System der Erfassung zusammen. Es kann Fahrten, die mehr als einen Teilabschnitt umfassen, nicht richtig registrieren. Verbindungen, bei denen zwischen zwei Bussen oder zwischen Bus und Bahn umgestiegen werden muss, werden im System als zwei getrennte Fahrten verzeichnet. Für eine Fahrt von Sand in Taufers nach Brixen werden also zwei Fahrten gespeichert: von Sand in Taufers nach Bruneck und von Bruneck nach Brixen.

Das Verbundsystem liefert auch Daten zum touristischen Sonderverkehr, der von Dritten (Lokalkörperschaften, touristischen Einrichtungen) in Auftrag gegeben wird. Aufgrund der unterschiedlichen Struktur müssen diese Daten getrennt dargestellt werden. Es gibt keine Angaben zum Start- und Zielort, sondern nur zur Gemeinde, die den Dienst an-

Nonostante il livello di dettaglio disponibile, i dati raccolti dal SII presentano alcuni punti critici.

Innanzitutto essi non rappresentano interamente il trasporto su mezzi pubblici: rimangono esclusi gli abbonamenti a vista per scolari, studenti ed anziani (ABO +, ABO + 60, ABO + 70) e non vengono conteggiate le corse singole sulle ferrovie. Infatti, sulla ferrovia si utilizzano i titoli di viaggio del sistema integrato solo per carte-valore (carte prepagate) ed abbonamenti, mentre per le corse singole continuano ad essere emessi i titoli di viaggio di Trenitalia S.p.A., per i quali non sono disponibili informazioni.

L'incompletezza del dato ferroviario è evidente soprattutto per quanto riguarda la linea del Brennero, dove molte corse superano i confini provinciali con la conseguente applicazione delle tariffe e dei titoli di viaggio nazionali e internazionali.

Secondo alcune stime, la percentuale di corse ferroviarie non rilevate dal SII sui tratti provinciali si attesta al 40% circa. **Le ferrovie sono quindi chiaramente sottorappresentate nella prima sezione del capitolo.**

Un'ulteriore peculiarità dei dati SII è dovuta alle caratteristiche del sistema di rilevazione. Il sistema non è in grado di registrare correttamente i trasferimenti più lunghi di una singola tratta. Nel caso di collegamenti che richiedono un interscambio tra due autobus o tra autobus e ferrovia, si rilevano due corse distinte. Per esempio, per un viaggio da Campo Tures a Bressanone si registra un viaggio da Campo Tures a Brunico e un altro da Brunico a Bressanone.

I dati SII riguardano anche i servizi speciali turistici commissionati da terzi (enti locali e enti turistici). La struttura differente di questi dati rende necessaria una presentazione separata: non vi sono indicazioni riguardanti i punti di partenza e di arrivo, ma solo il comune in cui è stato offerto il servizio. Inoltre, i dati sono incompleti, poiché non su tutte le

bietet. Die Daten sind zudem nicht vollständig, da nicht auf allen Linien die Fahrkarten bei jeder Fahrt entwertet werden.

Eine weitere Datenquelle liefert die Trenitalia AG mit den Ergebnissen einer Stichprobenzählung der Fahrgäste auf allen Zügen des Regionalverkehrs.

Innergemeindliche Fahrten sind alle Fahrten, die Start und Ziel in derselben Gemeinde haben, auch auf Überlandlinien. So werden beispielsweise Fahrten zwischen Bozen-Leifers-Branzoll-Karneid, Meran-Algund und Brixen-Vahrn als innergemeindliche Fahrten betrachtet. Bei Umsteigeverbindungen zwischen Bus und Bahn oder zwischen Buslinien gilt jeder Abschnitt als eigene Fahrt.

Übergemeindliche Fahrten sind alle anderen Fahrten.

Entwertung: Stempeln der Fahrkarte eines öffentlichen Verkehrsmittels. Eine einzelne Fahrkarte kann mehrmals entwertet werden.

linee i biglietti vengono convalidati per ogni singolo viaggio.

Per quanto riguarda la fonte Trenitalia S.p.A., ci si è avvalsi dei risultati di un'indagine campionaria dei passeggeri effettuata su tutti i treni del trasporto regionale.

Corse intracomunali: si intendono tutte le corse all'interno di un comune, anche su linea extraurbana. Per esempio, le corse tra Bolzano-Laives-Bronzolo-Cornedo, Merano-Lagundo e Bressanone-Varna vengono considerate come corse intracomunali. Nel caso di interscambi tra autolinee e ferrovie, ogni tratta è considerata una corsa a sé stante.

Corse extracomunali: tutte le altre corse.

Obliterazione: convalida del biglietto di un mezzo di trasporto pubblico tramite timbratura. Un singolo biglietto può essere convalidato più volte.

Allgemeine Übersicht

Im Jahr 2011 ist die Zahl der erhobenen Entwertungen gegenüber dem Vorjahr um 1,7% gestiegen und zwar von 20,6 auf 20,9 Millionen. Auch die Entwertungen im Bahnverkehr weisen einen Zuwachs auf (+4,4%) sowie jene für Fahrten mit den Autobussen (welche 80,9% aller Fahrten ausmachen), die um 1,1% zugenommen haben.

Was die einzelnen Fahrkartentypen betrifft, gibt es einen Rückgang bei den Abonnements (-4,0%), aber einen deutlichen Zuwachs bei den Einzelfahrkarten für Busfahrten (+11,4%). Die Wertkarte verzeichnet einen Zuwachs um 4,6%.

Quadro generale

Nel 2011, la consistenza numerica delle oblitterazioni rilevate è risultata in aumento rispetto al 2010 (+1,7%), passando da 20,6 a 20,9 milioni. Anche le oblitterazioni sui mezzi ferroviari hanno segnalato una crescita del 4,4%, così come quelle sulle autolinee che rappresentano l'80,9% del totale e sono incrementate dell'1,1%.

Considerando il tipo di biglietto si nota una contrazione degli abbonamenti (-4,0%), ma un incremento sostanziale del biglietto a corsa singola su gomma (+11,4%). La carta valore ha rilevato un aumento del 4,6%.

Untersucht man die Entwertungen nach Art der Fahrt, zeigt sich eine Zunahme bei den Überlandfahrten mit Bahn (+4,5%) und Bus (+5,9%). Die innergemeindlichen Fahrten mit dem Zug haben ebenfalls zugenommen (+2,9%), jene mit dem Bus sind gesunken (-1,8%).

Analizzando le oblitterazioni per tipo di corsa si nota un incremento sulle tratte extra-comunali, sia su ferrovia (+4,5%) che su strada (+5,9%). Le tratte intracomunali, invece, registrano incrementi soltanto su rotaia (+2,9%), presentando valori in diminuzione sulle autolinee (-1,8%).

Tab. 2.1

Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011

	2010	2011	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	3.806.719	3.973.838	4,4	Ferrovia (a)
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	172.668	177.754	2,9	di cui: <i>corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	3.634.051	3.796.084	4,5	<i>corse extracomunali</i>
Buslinien	16.718.417	16.898.037	1,1	Autolinee
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	10.469.815	10.283.301	-1,8	di cui: <i>corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	6.248.602	6.614.736	5,9	<i>corse extracomunali</i>
Rittner Seilbahn und andere	27.413	22.571	-17,7	Funivia del Renon e altri
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	3.148.858	3.507.273	11,4	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	7.978.018	8.341.661	4,6	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	9.425.673	9.045.512	-4,0	Abbonamento
Insgesamt	20.552.549	20.894.446	1,7	Totale

(a) Diese Daten enthalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements. Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti. I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

(b) Die starke Veränderung hängt mit der Zählung der Fahrten der Rittner Seilbahn zusammen, die nach dem Bau der neuen Anlage deutlich zugenommen haben. La forte variazione è dovuta al conteggio delle corse della funivia del Renon, che si sono intensificate dopo la costruzione del nuovo impianto funiviario.

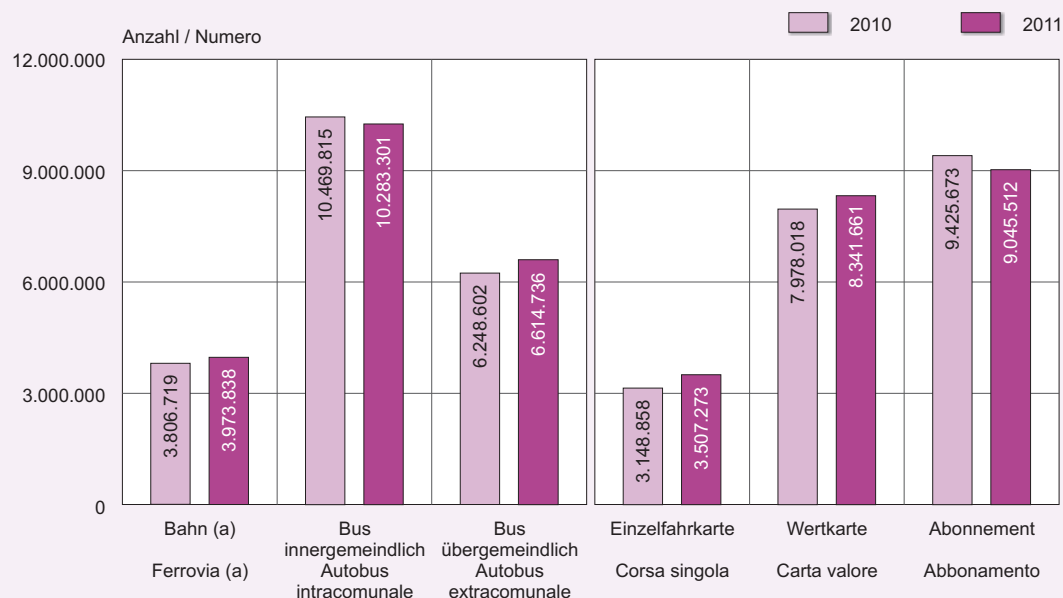
Quelle: SII

Fonte: SII

Graf. 2.1

Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011

Obliterazioni del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011



(a) Diese Daten enthalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements. Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti. I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

© astat 2013 - Ir



Tab. 2.2

Entwertungen des Verbundsystems nach Art der Fahrt - 1995-2011

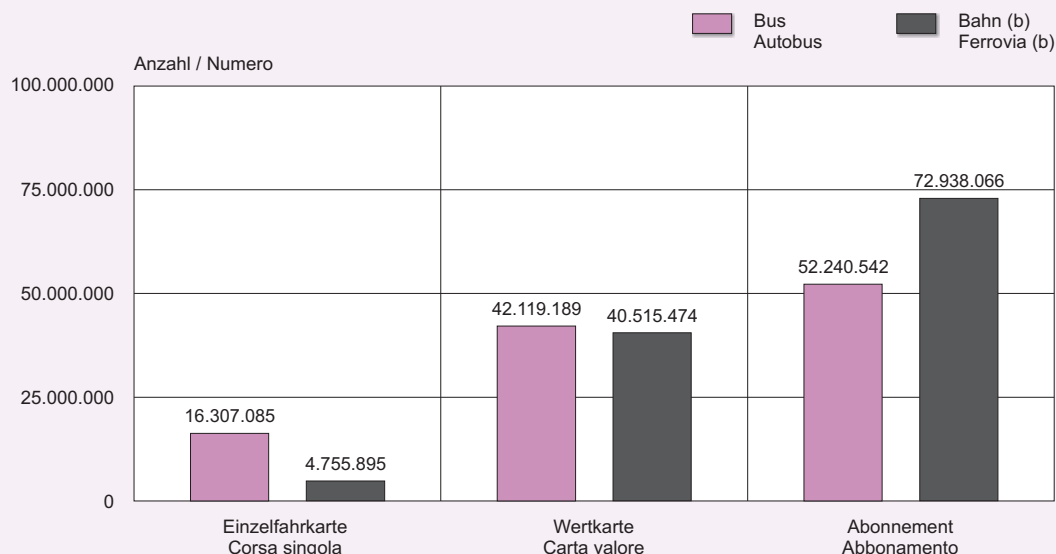
Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per tipo di corsa - 1995-2011

JAHR ANNO	Innereindliche Fahrten Corse intracomunali	Übergemeindliche Fahrten Corse extracomunali	Insgesamt Totale
1995	12.437.757	9.392.809	21.830.566
1996	12.774.079	10.008.018	22.782.097
1997	12.550.061	10.258.621	22.808.682
1998	12.748.494	10.461.254	23.209.748
1999	12.724.272	10.951.945	23.676.217
2000	13.505.922	10.954.178	24.460.100
2001	13.956.161	11.260.106	25.216.267
2002	13.286.845	10.834.306	24.121.151
2003	13.190.016	10.856.784	24.046.800
2004	13.411.590	11.206.079	24.617.669
2005	13.537.177	11.233.683	24.770.860
2006	13.595.970	10.651.342	24.247.312
2007	13.811.065	10.851.556	24.662.621
2008	13.154.260	10.775.891	23.930.151
2009	10.762.696	9.598.948	20.361.644
2010	10.642.483	9.910.066	20.552.549
2011	10.461.055	10.433.391	20.894.446

Quelle: SII

Fonte: SII

Graf. 2.2

Entwertungen pro Kilometer (a) des Verbundsystems nach Verkehrsmittel und Fahrkartentyp - 2011**Obliterazioni al chilometro (a) del sistema integrato per mezzo di trasporto e tipo di biglietto - 2011**

- (a) Maßeinheit für die Transportnachfrage. Wird aus der Produktsomme der Entwertungsanzahl mal jeweilige Strecke in Kilometern berechnet.
Unità di misura della domanda di trasporto. Viene calcolata come sommatoria dei prodotti del numero delle oblitterazioni per le relative percorrenze in chilometri.
- (b) Die Einzelfahrkarten von Trenitalia wurden nicht berücksichtigt.
Non sono stati presi in considerazione i biglietti Trenitalia a cassa singola.

© astat 2013 - Itr



Regionalverkehr

Damit sind alle Entwertungen auf außerstädtischen Linien, auch auf innergemeindlichen Strecken, gemeint. Zu den „Regionallinien“ gehören die Bahnlinien (alle Zugkategorien) und alle Buslinien mit Ausnahme der Stadtbusse von Bozen, Leifers, Branzoll und Meran.

Intrazonaler Verkehr: Start und Ziel in derselben Zone (die Definition für Zone finden Sie in Kapitel 1).

Extrazonaler Verkehr: Start in einer Zone, Ziel außerhalb (die Definition für Zone finden Sie in Kapitel 1).

Trasporto regionale

Sono conteggiate tutte le oblitterazioni rilevate su linee extraurbane, anche su tratte intracomunali. Con il termine "linee regionali" si intendono le linee ferroviarie su ogni tipo di treno e tutte le autolinee, con eccezione delle linee urbane di Bolzano, Laives, Bronzolo e Merano.

Traffico intrazonale: partenza e arrivo nella stessa zona (per la definizione di zona vedi Capitolo 1).

Traffico extrazonale: partenza nella zona, arrivo fuori (per la definizione di zona vedi Capitolo 1).

Im Jahr 2011 werden in Südtirol 14,1 Millionen Entwertungen für Fahrten mit außerstädtischen Buslinien getätigt. Dies entspricht 229,8 Millionen Entwertungen-Kilometer, wobei die durchschnittliche Fahrtstrecke 16,3 Kilometer beträgt. Jeder Einwohner entwertet im Jahr durchschnittlich 28 Fahrten und legt dabei 449 Kilometer zurück.

Relativemente alle linee extraurbane, in provincia di Bolzano nel 2011 si sono registrate 14,1 milioni di oblitterazioni (229,8 milioni oblitterazioni-chilometro), con una percorrenza media a oblitterazione pari a 16,3 chilometri. Ogni abitante in media oblittera 28 volte l'anno, percorrendo 449 chilometri.

Tab. 2.3

Entwertungen pro Kilometer (a) des Verbundsystems - 2011

Außerstädtische Linien

Oblitterazioni per chilometro (a) del sistema integrato - 2011

Linee extraurbane

	Bus Autobus	Bahn Ferrovia	Insgesamt Totale	
Entwertungen	10.143.907	3.973.838	14.117.745	Oblitterazioni
Jährliche Entwertungen je Einwohner	20	8	28	Oblitterazioni annue per abitante
Entwertungen pro Tag	27.792	10.887	38.679	Oblitterazioni al giorno
davon: an Werktagen	31.506	12.233	43.738	di cui: feriali
an Sonn- und Feiertagen	10.323	4.560	14.883	festivi
Einzelfahrkarte (a)	6.474	653	7.127	Biglietto corsa singola (a)
Wertkarte, Wochenkarte	11.025	3.849	14.874	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	10.279	6.385	16.677	Abbonamento
Anteil Abonnement in %	37,1	58,6	43,1	Percentuale abbonamento
Entwertungen-Kilometer (b)	111.628.428	118.209.434	229.837.863	Oblitterazioni-chilometro (b)
Durchschnittliche Fahrtstrecke (km)	11,0	29,7	16,3	Percorrenza media a oblitterazione (km)
Jährliche Kilometer je Einwohner	218	231	449	Chilometri annui/abitante

(a) Die Einzelfahrkarten von Trenitalia wurden nicht berücksichtigt.
Non sono stati presi in considerazione i biglietti Trenitalia a corsa singola.

(b) Maßeinheit für die Transportnachfrage für die jeweilige Strecke in Kilometern. Wird aus der Produktsumme der Entwertungsanzahl mal jeweilige Strecke in Kilometern errechnet.
Unità di misura della domanda di trasporto. Viene calcolata come sommatoria dei prodotti del numero delle oblitterazioni rilevate per le relative percorrenze in chilometri.

Quelle: SII

Fonte: SII

Bozen verzeichnet den höchsten Prozentanteil an Entwertungen (21,8% aller Entwertungen in Südtirol), was 9,6 Entwertungen je Einwohner entspricht. Dahinter folgt Meran mit einem Prozentanteil von 18,7% an den gesamten südtirolweiten Entwertungen, wobei die Entwertungen je Einwohner aber 21,9 betragen und sich somit stark vom Bozner Wert unterscheiden. Brixen liegt auf dem 3. Platz mit einem Prozentanteil von 9,2% und 16,2 jährlichen Entwertungen je Einwohner.

Bolzano risulta la zona con la più alta percentuale di oblitterazioni accertate dal sistema integrato (21,8% sul totale provinciale), mentre le oblitterazioni per abitante sono pari a 9,6. Al secondo posto si colloca Merano con una percentuale di oblitterazioni del 18,7% sul totale provinciale, ma le oblitterazioni per abitante, pari a 21,9, si discostano in misura significativa da quanto evidenziato da Bolzano. Bressanone si colloca al terzo posto in fatto di percentuale di oblitterazioni (9,2%), registrando 16,2 oblitterazioni per abitante annue.

Tab. 2.4

Entwertungen des Verbundsystems nach Zone (a) und Verkehrsmittel - 2011

Außerstädtische Linien

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per zona (a) e mezzo di trasporto - 2011

Linee extraurbane

ZONEN	Bus Autobus	Bahn Ferrovia	Insgesamt Totale	Prozent Percentuale	Je Einwohner (b) Per abitante (b)	ZONE
Mals	147.480	20.479	167.959	2,9	10,6	Malles
Schlanders	88.776	87.995	176.771	3,0	11,0	Silandro
Naturns	115.746	5.917	121.663	2,1	9,0	Naturno
Meran	1.075.001	15.765	1.090.766	18,7	21,9	Merano
Passeiertal	107.296	-	107.296	1,8	10,1	Val Passiria
Lana	134.005	-	134.005	2,3	8,7	Lana
Ulten-Nonsberg	31.012	-	31.012	0,5	4,0	Ultimo-Val di Non
Terlan-Burgstall	102.398	7.319	109.717	1,9	8,4	Terlano-Postal
Bozen	1.135.484	134.634	1.270.118	21,8	9,6	Bolzano
Überetsch	185.329	-	185.329	3,2	39,2	Oltradige
Auer-Neumarkt	59.733	1.766	61.499	1,1	5,2	Ora-Egna
Salurn	7.540	549	8.089	0,1	1,0	Salorno
Unterland-Berg	9.779	-	9.779	0,2	0,4	Bassa Atesina-Montagna
Eggental	59.658	-	59.658	1,0	10,2	Val d'Ega
Sarnthal	42.860	-	42.860	0,7	6,2	Sarentino
Ritten	82.282	-	82.282	1,4	10,7	Renon
Schlern	80.818	-	80.818	1,4	7,4	Sciliar
Gröden	186.545	-	186.545	3,2	20,1	Gardena
Klausen	62.495	2.596	65.091	1,1	4,6	Chiusa
Brixen	508.866	30.589	539.455	9,2	16,2	Bressanone
Sterzing	187.281	38.091	225.372	3,9	12,1	Vipiteno
Unterpustertal	70.173	4.336	74.509	1,3	7,3	Bassa Pusteria
Bruneck	266.733	6.900	273.633	4,7	13,1	Brunico
Pfalzen-Terenten	7.271	-	7.271	0,1	1,6	Falzes-Terento
Taufers	95.656	-	95.656	1,6	9,6	Tures
Ahrntal	81.034	-	81.034	1,4	12,4	Valle Aurina
Gadertal	172.631	-	172.631	3,0	16,1	Badia
Olang-Welsberg	55.548	4.460	60.008	1,0	5,4	Valdaora-Monguelfo
Hochpustertal	259.298	20.777	280.075	4,8	26,4	Alta Pusteria
Außerhalb der Provinz (c)	25.208	7.107	32.315	0,6	....	Extra Provincia (c)
Intrazonaler Verkehr	5.443.936	389.280	5.833.216	100,0		Traffico intrazonale
Extrazonaler Verkehr	4.699.971	3.584.558	8.284.529			Traffico extrazonale
Insgesamt	10.143.907	3.973.838	14.117.745		27,6	Totale

(a) Für die Definition von „Zone“ siehe Kapitel 1.
Per la definizione di "zona" vedi Cap. 1.

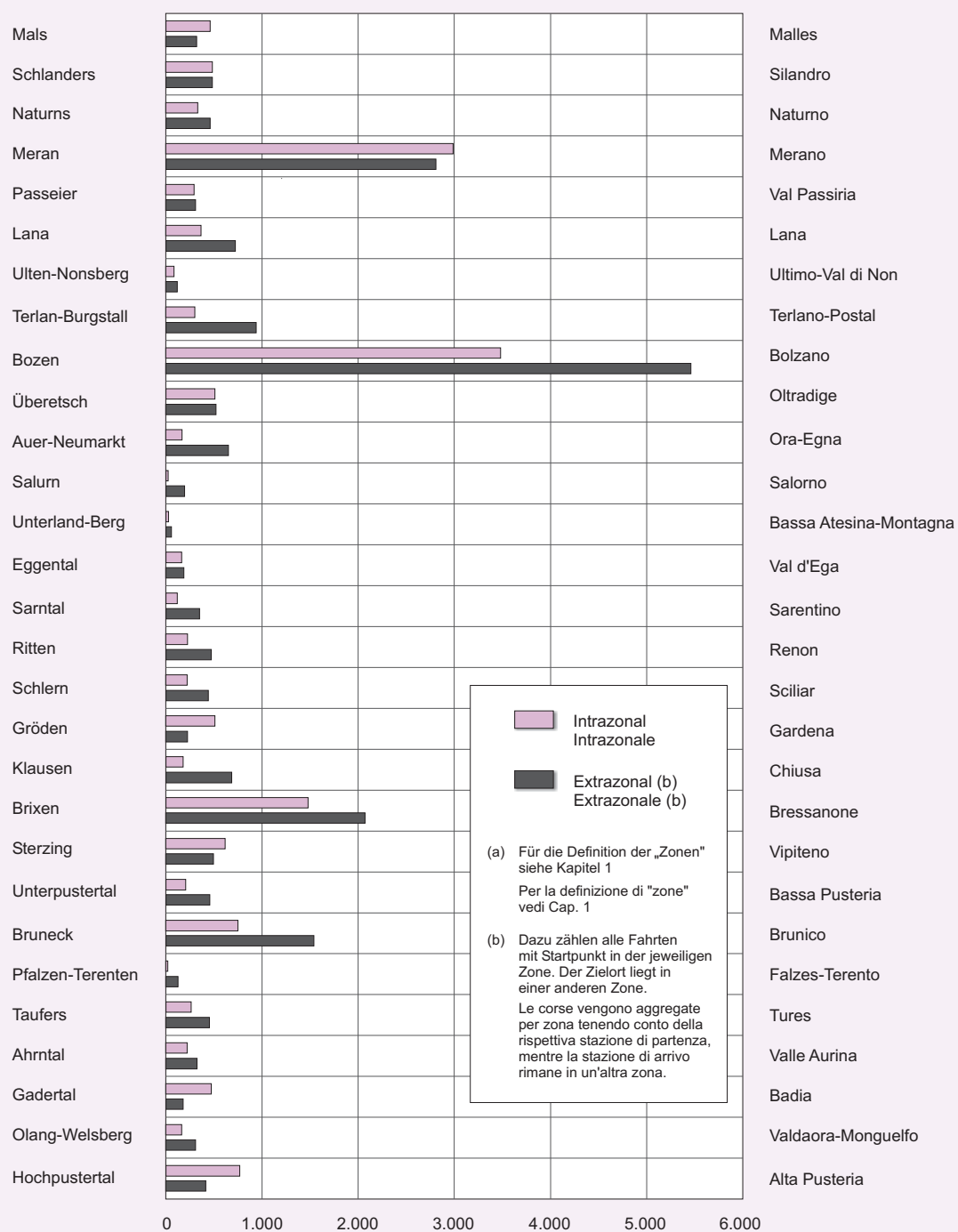
(b) Bevölkerung am 31.12.2011
Popolazione al 31.12.2011

(c) Start und Ziel der Fahrt befinden sich außerhalb Südtirols, z.B. bei Start in Trient und Ziel in Innsbruck.
La partenza e l'arrivo della corsa avviene fuori provincia, per esempio partenza a Trento e arrivo a Innsbruck.

Quelle: SII

Fonte: SII

Graf. 2.3

Tägliche Entwertungen des Verbundsystems innerhalb und zwischen den Zonen (a) - 2011**Obliterazioni giornaliere del sistema integrato all'interno e tra le zone (a) - 2011**

© astat 2013 - Ir



Tab. 2.5

Entwertungen des Verbundsystems nach funktionaler Kleinregion (a) und Verkehrsmittel - 2011

Außerstädtische Linien

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per piccole aree funzionali (a) e mezzo di trasporto - 2011

Linee extraurbane

FUNKTIONALE KLEINREGIONEN	Bus Autobus	Bahn Ferrovia	Insgesamt Totale	Prozent Percentuale	Je Einwohner (b) Per abitante (b)	PICCOLE AREE FUNZIONALI
Mals	147.480	20.479	167.959	1,9	10,6	Malles
Schlanders	88.776	87.995	176.771	2,0	11,0	Silandro
Naturns	65.475	2.919	68.394	0,8	7,4	Naturno
Meran	1.438.477	56.171	1.494.648	17,2	23,3	Merano
Lana	186.529	-	186.529	2,2	9,8	Lana
St.Leonhard in Passeier	91.611	-	91.611	1,1	10,3	S.Leonardo in Passiria
Bozen	3.161.517	498.615	3.660.132	42,2	19,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	51.564	2.854	54.418	0,6	2,2	Ora-Egna
St.Ulrich	186.545	-	186.545	2,2	10,1	Ortisei
Brixen	821.848	78.211	900.059	10,4	17,9	Bressanone
Sterzing	187.281	38.091	225.372	2,6	12,1	Vipiteno
Bruneck	687.791	101.807	789.598	9,1	18,4	Brunico
Sand in Taufers	236.554	-	236.554	2,7	17,8	Campo Tures
Innichen	259.298	20.777	280.075	3,2	28,1	S.Candido
Abtei	121.408	-	121.408	1,4	11,4	Badia
Außerhalb Südtirols (c)	25.208	7.107	32.315	0,4	....	Extra Provincia (c)
Fahrten innerhalb der funktionalen Kleinregionen	7.757.362	915.026	8.672.388	100,0		Corse all'interno delle piccole aree funzionali
Fahrten zwischen den funktionalen Kleinregionen	2.386.545	3.058.812	5.445.357			Corse tra le piccole aree funzionali
Insgesamt	10.143.907	3.973.838	14.117.745		27,6	Totale

(a) Für die Definition der „funktionalen Kleinregionen“ siehe Kapitel 1.
Per la definizione di "area funzionale" vedi Cap. 1.

(b) Bevölkerung am 31.12.2011
Popolazione al 31.12.2011

(c) Start und Ziel der Fahrt befinden sich außerhalb Südtirols, z.B. bei Start in Trient und Ziel in Innsbruck.
La partenza e l'arrivo della corsa avviene fuori provincia, per esempio partenza a Trento e arrivo a Innsbruck.

Quelle: SII

Fonte: SII

Tab. 2.6

Entwertungen des Verbundsystems nach statistischem Bezirk und Verkehrsmittel - 2011

Außerstädtische Linien

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per comprensorio statistico e mezzo di trasporto - 2011

Linee extraurbane

STATISTISCHE BEZIRKE	Bus Autobus	Bahn Ferrovia	Insgesamt Totale	Prozent Percentuale	Je Einwohner (a) Per abitante (a)	COMPENSORI STATISTICI
Bozen	3.635.677	655.670	4.291.347	39,1	18,3	Bolzano
Brixen-Sterzing	1.063.188	246.422	1.309.610	11,9	18,7	Bressanone-Vipiteno
Meran-Schlanders	2.783.867	601.042	3.384.909	30,8	25,6	Merano-Silandro
Bruneck	1.711.651	252.672	1.964.323	17,9	26,0	Brunico
Außerhalb Südtirols (b)	25.208	7.107	32.315	0,3		Extra Provincia (b)
Fahrten innerhalb den statistischen Bezirke	9.219.591	1.762.913	10.982.504	100,0		Corse nei comprensori statistici

Tab. 2.6 - Fortsetzung / Segue

Entwertungen des Verbundsystems nach statistischem Bezirk und Verkehrsmittel - 2011

Außerstädtische Linien

Obliterazioni rilevate dal sistema integrato per comprensorio statistico e mezzo di trasporto - 2011

Linee extraurbane

STATISTISCHE BEZIRKE	Bus Autobus	Bahn Ferrovia	Insgesamt Totale	Prozent Percentuale	Je Einwohner (a) Per abitante (a)	COMPENSORI STATISTICI
Fahrten zwischen den statistischen Bezirken	924.316	2.210.925	3.135.241			Corse tra i comprensori statistici
Insgesamt	10.098.765	3.973.838	14.117.745		27,6	Totale

(a) Bevölkerung am 31.12.2011
Popolazione al 31.12.2011(b) Start und Ziel der Fahrt befinden sich außerhalb Südtirols, z.B. bei Start in Trient und Ziel in Innsbruck.
La partenza e l'arrivo della corsa avvengono fuori provincia, per esempio partenza a Trento e arrivo a Innsbruck.

Quelle: SII

Fonte: SII

Tab. 2.7

Bahnverkehr des Verbundsystems nach Bahnhofsguppe (a) - 2011

Entwertungen pro Tag nach Start- und Zielort (b)

Trasporto ferroviario del sistema integrato per gruppi di stazioni (a) - 2011

Obliterazioni al giorno per origine e destinazione incluse corse intraurbane (b)

STARTORT	Zielort / Destinazione															ORIGINE
	Meran	Etschtal	Bozen	Unter- land	Eisack- tal	Brixen	Fran- zens- feste	Wipptal	Unter- puster- tal	Bruneck	Ober- puster- tal	Naturns	Schlan- ders	Mals	Außer- halb Südt. (c)	
	Merano	Val d'Adige	Bolzano	Bassa Atesina	Valle Isarco	Bressa- none	For- tezza	Alta Valle Isarco	Bassa Val Pusteria	Brunico	Alta Val Pusteria	Naturno	Silandro	Malles	Fuori Provin- cia (c)	
Meran	17	54	688	-	9	30	12	23	-	1	-	97	159	109	1	Merano
Etschtal	61	20	274	-	2	11	3	7	-	-	-	-	-	-	-	Val d'Adige
Bozen	699	232	217	532	229	576	148	169	12	30	6	-	-	-	370	Bolzano
Unterland	-	-	538	28	3	7	2	3	-	-	-	-	-	-	78	Bassa Ates.
Eisacktal	12	2	273	3	7	52	12	21	-	1	-	-	-	-	2	Valle Isarco
Brixen	31	9	552	6	44	-	35	108	1	4	2	-	-	-	14	Bressanone
Franzensfeste	12	3	162	2	11	49	-	59	33	113	50	-	-	-	6	Fortezza
Wipptal	17	4	154	3	16	102	62	104	1	5	1	-	-	-	3	Alta V. Isarco
Unter- pustertal	1	-	17	-	1	2	31	2	12	66	15	-	-	-	2	Bassa Val Pusteria
Bruneck	3	1	21	-	1	3	119	6	51	-	182	-	-	-	9	Brunico
Ober- pustertal	1	-	6	-	-	3	52	2	1	173	10	-	-	-	4	Alta Val Pusteria
Naturn	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	70	30	-	Naturno
Schlanders	170	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	49	241	104	-	Silandro
Mals	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	80	-	-	Malles
Außerhalb Südtirols (c)	-	-	365	74	1	11	7	3	2	7	5	-	-	-	20	Fuori Provincia (c)

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements.

Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung.

Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti.

I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

(b) Gruppierung der Bahnhöfe - **Meran**: Meran, Untermais; **Etschtal**: Lana-Burgstall, Gargazon, Vilpian, Terlan, Siebeneich; **Bozen**: Bozen, Bozen Süd, Sigmundskron; **Unterland**: Leifers, Branzoll, Auer, Neumarkt, Margreid, Salurn; **Eisacktal**: Waidbruck, Klausen; **Brixen**: Brixen; **Franzensfeste**: Franzensfeste; **Wipptal**: Freienfeld, Sterzing, Gossensass, Brenner; **Unterpustertal**: Mühlbach, Vintl, Ehrenburg, St. Lorenzen; **Bruneck**: Bruneck; **Oberpustertal**: Percha, Olang, Welsberg, Niederdorf, Toblach, Innichen.
 Gruppierung der Stationen - **Merano**: Merano, Maia Bassa; **Val d'Adige**: Lana-Postal, Gargazzone, Vilpiano, Terlan, Settequerce; **Bolzano**: Bolzano, Bolzano Süd, Ponte Adige; **Bassa Atesina**: Laives, Bronzolo, Ora, Egna, Magrè, Salorno; **Valle Isarco**: Ponte Gardena, Chiusa; **Bressanone**: Bressanone; **Fortezza**: Fortezza; **Alta Valle Isarco**: Campo di Trens, Vipiteno, Colle Isarco, Brennero; **Bassa Val Pusteria**: Rio di Pusteria, Vandoies, Casteldarne, S.Lorenzo; **Brunico**: Brunico; **Alta Val Pusteria**: Perca, Valdaora, Monguelfo, Villabassa, Dobbiaco, S.Candido.

(c) Start und Ziel der Fahrt befinden sich außerhalb Südtirols, z.B. bei Start in Trient und Ziel in Innsbruck.

La partenza e l'arrivo della corsa avviene fuori provincia, per esempio partenza a Trento e arrivo a Innsbruck.

Tab. 2.8

Personenverkehr des Verbundsystems auf den Bus- und Seilbahnlinien nach Liniengruppe - 2011**Trasporto di persone del sistema integrato su autolinee e funivie per gruppi di linee - 2011**

LINIENGRUPPEN	Entwertungen / Obliterazioni		Entwertungen- Kilometer (a) Obliterazioni- chilometro (a)	GRUPPI DI LINEE
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno		
Vinschgau				Val Venosta
Meran-Mals	308.112	844	2.636.273	Merano-Malles
Citybus Mals	19	..	83	Citybus Malles
Mals-Reschen/Langtaufers	14.906	41	85.259	Malles-Resia/Valllunga
Münstertal	343	1	1.700	Tubre-Monastero
Prad, Stilfs, Suldén, Stilfser Joch	93.685	257	535.854	Prato Stelvio, Stelvio, Solda, Passo Stelvio
Martelltal	19.384	53	138.589	Val Martello
Burggrafenamt				Burggraviato
Schnalstal	74.347	204	528.297	Val Senales
Passeiertal	445.214	1.220	3.937.793	Val Passiria
Dorf Tirol	533.162	1.461	855.418	Tirol
Schenna	455.179	1.247	697.136	Scena
Hafling, Falzeben, Vöran	119.714	328	595.724	Avelengo, Falzeben, Verano
Lana, Marling, Algund, Partschins	1.108.940	3.038	4.308.977	Lana, Marling, Lagundo, Parcines
Ultén, Laurein, Proveis	128.192	351	1.772.313	Ultimo, Lauregno, Proves
Tisens, Prissian, Fondo	39.905	109	506.806	Tesimo, Prissiano, Fondo
Bozen				Bolzano
Bozen-Meran	318.474	873	5.308.024	Bolzano-Merano
Andrian, Nals	19.436	53	176.246	Andriano, Nalles
Bozen-Mölten	14.997	41	243.338	Bolzano-Meltina
Bozen-Jenesien (Seilbahn, Bus)	93.577	256	1.342.208	Bolzano-S.Genesio (funivia, bus)
Samtal	300.255	823	5.951.665	Val Sarentina
Rittner Bahn (Seilbahn, Bahn)	324.660	889	7.216.746	Funivia/tranvia Renon
Ritten (Bus)	125.598	344	1.576.867	Renon (bus)
Eggental	192.155	526	2.741.871	Val d'Ega
Überetsch-Südtiroler Unterland				Oltradige-Bassa Atesina
Überetsch (Bus)	585.280	1.604	6.867.391	Oltradige (Bus)
Mendelbahn	28.662	79	1.660.772	Funicolare Mendola
Bozen-Neumarkt-Salurn	147.184	403	2.532.957	Bolzano-Egna-Salorno
Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig	33.096	91	286.014	Termeno, Cortaccia, Magrè, Cortina
Montan, Aldein, Truden, Fleimstal	72.456	199	1.126.515	Montagna, Aldino, Trodena, Val di Fiemme
Eisacktal				Valle Isarco
Steinegg	70.935	194	859.915	Collepietra
Tiers	109.928	301	1.333.607	Tires
Schlern-Hochplateau	350.564	960	4.885.727	Altopiano dello Sciliar
Gröden	253.240	694	3.469.151	Gardena
Barbian, Villanders	17.570	48	102.223	Barbiano, Villandro
Villnöß	53.608	147	610.408	Funes
Feldthurns, Latzfons	81.719	224	669.424	Velturmo, Lazfons
Lüsen	31.210	86	307.009	Luson
St.Andrä/St.Leonhard/Afers/Plose	62.778	172	415.825	S.Andrea, S.Leonardo, Eores, Plose
Citybus Brixen	332.013	910	1.522.455	Citybus Bressanone
Schabs, Rodeneck, Vals	67.957	186	360.165	Sciaves, Rodengo, Valles
Wipptal				Alta Valle Isarco
Bozen-Brixen	64.623	177	1.478.585	Bolzano-Bressanone
Brixen-Sterzing-Brenner/Pfäfersch	150.399	412	2.251.607	Bressanone-Vipiteno-Brennero/Fliers
Pfäfersch	28.095	77	300.581	Val di Vizze
Ridnaun, Ratschings, Telfen	94.951	260	590.973	Val Ridanna, Racines, Telves
Pustertal				Val Pusteria
Brixen-Brunec	352.135	965	5.541.650	Bressanone-Brunico
Pfunders	13.234	36	103.829	Fundres
Pfalzen, Terento	63.798	175	625.950	Falzes-Terento
Brunec-Sand in Taufers-Ahrntal	659.629	1.807	8.228.692	Brunico-Campo Tures-Valle Aurina
Mühlwald	54.010	148	408.796	Selva dei Molini
Rein, Ahornach, Weißbach	34.912	96	128.350	Riva di Tures, Acereto, Riobianco
Citybus Brunec	133.280	365	895.203	Citybus Brunico
Brunec-Innichen	50.469	138	918.212	Brunico-San Candido
Brunec-Olang-Antholz	49.602	136	525.265	Brunico-Valdaora-Anterselva

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Personenverkehr des Verbundsystems auf den Bus- und Seilbahnlinien nach Liniengruppe - 2011**Trasporto di persone del sistema integrato su autolinee e funivie per gruppi di linee - 2011**

LINIENGRUPPEN	Entwertungen / Obliterazioni		Entwertungen- Kilometer (a) Obliterazioni- chilometro (a)	GRUPPI DI LINEE
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno		
Gsieser Tal	42.803	117	377.475	Valle di Casies
Prags	78.109	214	320.652	Braies
Cortina, Misurina, Drei Zinnen	43.097	118	573.242	Cortina, Misurina, Tre Cime
Citybus Toblach	21.773	60	34.087	Citybus Dobbiaco
Sexten	139.068	381	692.191	Sesto
Gadertal	222.996	611	2.252.799	Val Badia
Dolomitenpässe	115.432	316	664.008	Passi Dolomitici
Andere	2.272.139	6.225	15.787.330	Altre
Insgesamt	11.713.008	32.090	110.866.222	Totale

(a) Maßeinheit für die Transportnachfrage für die jeweilige Strecke in Kilometern. Wird aus der Produktsumme der Entwertungsanzahl mal jeweilige Strecke in Kilometern errechnet.

Unità di misura della domanda di trasporto. Viene calcolata come sommatoria dei prodotti del numero delle oblitterazioni per le relative percorrenze in chilometri.

Quelle: SII

Fonte: SII

Innergemeindlicher Verkehr

In diesem Abschnitt werden die Schüler-sichtkarten und der touristische Sonderverkehr nicht berücksichtigt. Die Gebiete Bozen-Leifers-Branzoll-Karneid, Meran-Algund und Brixen-Vahrn werden hier als jeweils eine Gemeinde behandelt.

Trasporto intracomunale

In questa sezione non vengono considerati i biglietti scolastici a vista e i servizi speciali turistici. Le aree Bolzano-Laives-Bronzolo-Cornedo, Merano-Lagundo e Bressanone-Varna in questo caso sono state considerate ognuna come un unico comune.

Tab. 2.9

Innergemeindliche Busentwertungen des Verbundsystems in den größten Gemeinden nach Art der Linie - 2011**Autolinee del sistema integrato: oblitterazioni intracomunali nei comuni maggiori per tipo di linea - 2011**

	Stadtlinien (a) Linee urbane (a)	Überlandlinien (b) Linee regionali (b)	Insgesamt Totale	pro Tag al giorno	
Bozen-Leifers-Branzoll-Karneid	5.818.805	1.132.140	6.950.945	19.044	Bolzano-Laives-Bronzolo-Cornedo
Meran-Algund	873.674	521.494	1.395.168	3.822	Merano-Lagundo
Brixen-Vahrn	-	336.926	336.926	923	Bressanone-Varna
Bruneck	-	195.454	195.454	535	Brunico
Insgesamt	6.692.479	2.186.014	8.878.493	24.325	Totale

(a) Stadtlinien sind alle Buslinien mit einem fixen Tarif pro Fahrt, unabhängig von den gefahrenen Kilometern. La linea urbana è definita da una tariffa fissa a viaggio e non dipende dai chilometri effettuati.

(b) Bei den Überlandlinien hängt der Preis von der Art der Fahrkarte (Abonnement, Einzelfahrt etc.) und von den gefahrenen Kilometern ab. Per la linea regionale il prezzo dipende per una parte dal titolo di viaggio (abbonamento, corsa singola, ecc.), per l'altra parte dai chilometri effettuati.

Quelle: SII

Fonte: SII

Touristischer Sonderverkehr

In diesem Abschnitt gelten die registrierten Entwertungen mit Sonderfahrkarten als Fahrten (Tourist Pass). Diese Sonderfahrkarte werden von der Gemeinde kostenlos zur Verfügung gestellt und müssen entwertet werden. Eine Entwertung erfolgt jedoch nur teilweise, daher sind die Daten nur bedingt aussagekräftig.

Im Jahr 2011 hat der bereits seit einigen Jahren zunehmende touristische Sonderverkehr neuerlich zugelegt und die Schwelle von 3 Millionen Entwertungen deutlich überschritten (3.753.436, +20,3% gegenüber 2010).

Im Sommer werden die meisten Fahrten mit touristischen Sonderdiensten verzeichnet (44,8% aller touristischen Sonderfahrten).

Im statistischen Bezirk Meran-Schlanders wurden mehr als die Hälfte (55,9%) aller touristischen Sonderfahrten in Südtirol verzeichnet.

Bei den Gemeinden liegt Meran auch im Jahr 2011 mit 23,9% der Entwertungen für touristische Sonderdienste an erster Stelle (1,9 Prozentpunkte mehr als 2010). Dahinter folgen Tirol mit 8,3% und Schenna mit 6,3%. Auf Bozen und Brixen entfallen 5,6% bzw. 4,3% des touristischen Sonderverkehrs.

Servizi speciali turistici

In questa sezione, con il termine corse si intende il numero delle oblitterazioni effettuate con biglietti speciali (Tourist Pass). Si tratta di biglietti emessi dai Comuni a titolo gratuito, i quali devono comunque essere oblitterati. I dati sono solo parzialmente indicativi, poiché una parte delle corse non viene oblitterata.

Nel 2011 è continuata la crescita già iniziata da un paio di anni dei servizi speciali turistici che hanno superato ampiamente la soglia dei tre milioni di oblitterazioni, registrandone 3.753.436, +20,3% rispetto al 2010.

L'estate è la stagione in cui si registra la più alta frequenza di corse su servizi turistici, ovvero il 44,8% sul totale.

Il comprensorio statistico in cui sono state accertate oltre la metà delle corse di tutta la provincia è quello di Merano-Silandro, con il 55,9% sul totale.

Anche nel 2011 il comune che detiene il primato in fatto di oblitterazioni su servizi turistici è Merano con il 23,9% (1,9 punti percentuali in più rispetto al 2010), al secondo posto Tirolo con l'8,3%, al terzo Scena con il 6,3%. Bolzano e Bressanone contribuiscono sul totale rispettivamente per un 5,6% ed un 4,3%.

Tab. 2.10

Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems nach Jahreszeit, statistischem Bezirk und Gemeinde - 2011

Servizi speciali turistici del sistema integrato per stagione, comprensorio statistico e comune - 2011

	Entwertungen Oblitterazioni	Prozent Percentuale	
Jahreszeit			Stagione
Winter	308.726	8,2	Inverno
Frühling	673.510	17,9	Primavera
Sommer	1.680.629	44,8	Estate
Herbst	1.090.571	29,1	Autunno
Statistische Bezirke			Comprensori statistici
Bozen	917.618	24,4	Bolzano
Brixen-Sterzing	295.584	7,9	Bressanone-Vipiteno
Meran-Schlanders	2.096.302	55,9	Merano-Silandro
Bruneck	401.880	10,7	Brunico
Außerhalb Südtirols	42.052	1,1	Extra Provincia

Tab. 2.10 - Fortsetzung / Segue

Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems nach Jahreszeit, statistischem Bezirk und Gemeinde - 2011**Servizi speciali turistici del sistema integrato per stagione, comprensorio statistico e comune - 2011**

	Entwertungen Obliterazioni	Prozent Percentuale	
Gemeinden			Comuni
001 Aldein	161	..	Aldino
002 Andrian	420	..	Andriano
003 Altrei	9	..	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	13.721	0,4	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	47.284	1,3	Avelengo
006 Abtei	16.279	0,4	Badia
007 Barbican	180	..	Barbiano
008 Bozen	211.452	5,6	Bolzano
009 Prags	12.602	0,3	Braies
010 Brenner	15.886	0,4	Brennero
011 Brixen	159.884	4,3	Bressanone
012 Branzoll	131	..	Bronzolo
013 Bruneck	50.494	1,3	Brunico
014 Kuens	10.276	0,3	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	41.856	1,1	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	734	..	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	44.850	1,2	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	6.159	0,2	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	78.618	2,1	Castelrotto
020 Tschermers	10.603	0,3	Cermes
021 Kiens	1.573	..	Chienes
022 Klausen	5.925	0,2	Chiusa
023 Karneid	6.144	0,2	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	487	..	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	39	..	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	32.385	0,9	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	7.103	0,2	Curon Venosta
028 Toblach	50.339	1,3	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.546	..	Egna
030 Pfalzen	716	..	Falzes
031 Völs am Schiern	21.174	0,6	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	6.113	0,2	Fortezza
033 Villnöß	3.825	0,1	Funes
034 Gais	4.285	0,1	Gais
035 Gargazon	1.898	0,1	Gargazzone
036 Glurns	2.042	0,1	Glorenza
037 Latsch	15.382	0,4	Laces
038 Algund	100.632	2,7	Lagundo
039 Lajen	1.816	..	Laion
040 Leifers	3.809	0,1	Laives
041 Lana	52.101	1,4	Lana
042 Laas	3.105	0,1	Lasa
043 Laurein	13	..	Lauregno
044 Lüsen	5.478	0,1	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	350	..	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	38.899	1,0	Malles Venosta
047 Enneberg	12.053	0,3	Marebbe
048 Marling	28.943	0,8	Marlengo
049 Martell	2.693	0,1	Martello
050 Mölten	25.422	0,7	Meltina
051 Meran	897.885	23,9	Merano
052 Welsberg-Taisten	4.519	0,1	Monguelfo-Tesido
053 Montan	434	..	Montagna
054 Moos in Passeier	11.665	0,3	Moso in Passiria
055 Nals	729	..	Nalles
056 Naturns	42.292	1,1	Naturno
057 Natz-Schabs	2.198	0,1	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	37.533	1,0	Nova Levante
059 Deutschnofen	59.262	1,6	Nova Ponente
060 Auer	3.750	0,1	Ora

Tab. 2.10 - Fortsetzung / Segue

Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems nach Jahreszeit, statistischem Bezirk und Gemeinde - 2011**Servizi speciali turistici del sistema integrato per stagione, comprensorio statistico e comune - 2011**

		Entwertungen Obliterazioni	Prozent Percentuale	
061	St.Ulrich	87.163	2,3	Ortisei
062	Partschins	100.384	2,7	Parcines
063	Percha	86	..	Perca
064	Plaus	9.881	0,3	Plaus
065	Waidbruck	3.502	0,1	Ponte Gardena
066	Burgstall	9.221	0,2	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.544	..	Prato allo Stelvio
068	Prettau	17.083	0,5	Predoi
069	Proveis	45	..	Proves
070	Ratschings	9.460	0,3	Racines
071	Rasen-Antholz	2.702	0,1	Rasun Anterselva
072	Ritten	143.510	3,8	Renon
073	Riffian	16.372	0,4	Riffiano
074	Mühlbach	37.573	1,0	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	511	..	Rodengo
076	Salurn	283	..	Salorno
077	Innichen	31.308	0,8	S.Candido
079	Jenesien	5.238	0,1	S.Genesio
080	St.Leonhard in Passeier	20.129	0,5	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.895	0,1	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	668	..	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	39.605	1,1	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.651	..	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	60.777	1,6	S.Cristina Valgardena
086	Sarnatal	1.819	..	Sarentino
087	Schenna	237.109	6,3	Scena
088	Mühlwald	10.139	0,3	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	80.622	2,1	Selva di Val Gardena
091	Schnals	15.614	0,4	Senales
092	Sexten	34.834	0,9	Sesto
093	Schlanders	10.114	0,3	Silandro
094	Schluderns	15.611	0,4	Sluderno
095	Stilfs	2.167	0,1	Stelvio
096	Terenten	1.975	0,1	Terento
097	Terlan	7.172	0,2	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2.951	0,1	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	2.042	0,1	Tesimo
100	Tiers	15.426	0,4	Tires
101	Tirol	309.702	8,3	Tirol
102	Truden im Naturpark	110	..	Trodina nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	9	..	Tubre
104	Ulten	18.655	0,5	Ultimo
105	Pfatten	2	..	Vadena
106	Olang	4.137	0,1	Valdaora
107	Pfitsch	1.139	..	Val di Vizze
108	Ahrntal	55.922	1,5	Valle Aurina
109	Gsies	1.371	..	Valle di Casies
110	Vintl	2.599	0,1	Vandoies
111	Vahrn	24.347	0,6	Varna
112	Vöran	7.029	0,2	Verano
113	Niederdorf	7.084	0,2	Villabassa
114	Villanders	989	..	Villandro
115	Sterzing	17.475	0,5	Vipiteno
116	Feldthurns	1.448	..	Velturmo
117	Wengen	581	..	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	443	..	Senale-S.Felice
	Außerhalb Provinz	42.052	1,1	Extra provincia
Insgesamt		3.753.436	100,0	Totale

Quelle: SII

Fonte: SII

Tab. 2.11

Touristischer Sonderverkehr des Verbundsystems - 1998-2011**Servizi speciali turistici del sistema integrato - 1998-2011**

JAH ANNO	Entwertungen Obliterazioni	Index 1998 Indice 1998
1998	2.239.010	100,0
1999	2.409.749	107,6
2000	2.348.073	104,9
2001	2.546.585	113,7
2002	2.480.354	110,8
2003	2.577.079	115,1
2004	2.401.853	107,3
2005	2.184.187	97,6
2006	1.684.431	75,2
2007	1.695.462	75,7
2008	2.183.273	97,5
2009	2.799.894	125,1
2010	3.118.920	139,3
2011	3.753.436	167,6

Quelle: SII

Fonte: SII

Fahrgastzählung auf den Trenitalia-Zügen

Datenquelle für diese Analyse ist eine Stichprobenzählung der Fahrgäste bei allen Fahrten des Regionalverkehrs, die von der Trenitalia AG durchgeführt wurden. Nicht berücksichtigt wurden die Fahrgäste bei den Fahrten, die von der „SAD-Nahverkehr“ durchgeführt werden. Dabei werden an sieben Tagen im Jänner und sieben im Juli (einige Male wurde die Erhebung im Juli und November durchgeführt) auf jedem Bahnhof die ein- und aussteigenden Personen gezählt. Erfasst werden auch die anwesenden Fahrgäste in den Zügen auf den einzelnen Streckenabschnitten.

Diese Daten liegen nur für die Züge der Division Regionalverkehr vor (Regional- und Interregionalzüge), nicht aber für die Fernverkehrszüge. Da aber insbesondere die Eurocity-Züge auch für lokale Fahrten zwischen Brenner und Bozen genutzt werden, sind diese Abschnitte entsprechend unvollständig erfasst.

Die **Fahrgäste pro Tag** sind alle zugestiegenen Personen in den Bahnhöfen einer bestimmten Bahnlinie (Bozen-Meran, Brenner-

Rilevamento passeggeri sui treni Trenitalia

Nel presente paragrafo ci si è avvalsi dei risultati del conteggio dei passeggeri effettuato da Trenitalia S.p.A. su tutti i treni del trasporto regionale gestiti da Trenitalia. Non sono stati conteggiati i passeggeri sui treni gestiti da SAD-Trasporto locale. Si tratta di un rilevamento effettuato per 7 giorni nel mese di gennaio e per 7 giorni nel mese di luglio (in alcuni anni le rilevazioni sono state compiute durante i mesi di luglio e di novembre), in cui si effettua il conteggio di tutti i passeggeri saliti e scesi in ogni stazione, computando anche quelli presenti sui treni nei singoli tratti di linea.

Tali dati sono disponibili solo per i treni della Divisione Trasporto Regionale (treni regionali ed interregionali), e non per quelli a lunga percorrenza. Essendo questi ultimi però utilizzati anche per corse locali nel tratto Brennero-Bolzano (soprattutto i treni Eurocity), questa tratta non risulta rilevata in maniera completa.

Per **passeggeri al giorno** si intende la somma dei passeggeri che salgono in una stazione di una linea ferroviaria (Bolzano-Me-

Bozen, Bozen-Salurn und Innichen-Franzensfeste) zuzüglich jener Fahrgäste, die von anderen Bahnhöfen kommend ohne Umsteigen diesselbe Linie befahren (z.B. die Strecke Brenner-Salurn).

Im Jahr 2011 wurden in der Jännerwoche im Schnitt 12.498 zugestiegene und 13.113 ausgestiegene Personen je Bahnhof gezählt. Im Juli waren es 15.709 zugestiegene und 16.328 ausgestiegene Personen.

rano, Brennero-Bolzano, Bolzano-Salorno e San Candido-Fortezza) e di quelli che percorrono la stessa linea, provenendo da una stazione differente, senza cambiare treno (es. il tragitto Brennero-Salorno).

Nel 2011 nella settimana di gennaio sono state rilevate in media 12.498 persone salite e 13.113 scese per stazione, mentre a luglio le persone salite sono state pari a 15.709, quelle scese a 16.328.

Tab. 2.12

Bahnfahrgäste pro Tag - 2005-2011

Durchschnittswerte

Passeggeri al giorno su ferrovia - 2005-2011

Valori medi

JAHR ANNO	Erhebungswoche Jänner/November (a) Settimana di rilevamento a gennaio/novembre (a)		Erhebungswoche Juli Settimana di rilevamento a luglio	
	Zugestiegene Personen Persone salite	Ausgestiegene Personen Persone scese	Zugestiegene Personen Persone salite	Ausgestiegene Personen Persone scese
2005	12.274	13.569	9.612	10.221
2006	14.073	14.871	10.477	10.797
2007	14.252	14.844	9.974	10.581
2008	15.904	15.747	(b) 12.851	(b) 13.116
2009	14.212	14.449	(b) 10.707	(b) 11.266
2010	(c) 12.276	12.903	15.647	16.258
2011	(c) 12.498	13.113	15.709	16.328

(a) Daten 2008, 2009, 2010 und 2011: Erhebung im November; Daten 2005, 2006 und 2007: Erhebung im Jänner.
Dati 2008, 2009, 2010 e 2011: rilevamento a novembre, dati 2005, 2006 e 2007: rilevamento a gennaio.

(b) Die Daten zur der Bahnlinie Franzensfeste-Innichen wurden im März erhoben.
I dati relativi alla tratta Fortezza-S.Candido sono stati rilevati a marzo.

(c) Bei der Zählung von Trenitalia wurden die Fahrgäste bei den Fahrten, die von der „SAD-Nahverkehr“ durchgeführt werden, nicht berücksichtigt.
Nella rilevazione di Trenitalia non sono stati conteggiati i passeggeri sui treni gestiti da SAD-Trasporto locale.

Quelle: Trenitalia AG

Fonte: Trenitalia SpA

Tab. 2.13

Bahnfahrgäste pro Tag und Linie - 2011

Durchschnittswerte

Passeggeri al giorno su ferrovia per linea - 2011

Valori medi

LINIE	Erhebungswoche Settimana di rilevamento		Gewichteter Durchschnitt (a) Media ponderata (a)	% Veränderung 2010-2011 Variazione % 2010-2011	LINEA
	November Novembre	Juli Luglio			
Brenner-Bozen	8.410	6.686	7.893	1,1	Brennero-Bolzano
Bozen-Salurn	8.070	6.758	7.676	1,3	Bolzano-Salorno
Bozen-Meran	3.985	2.962	3.678	11,0	Bolzano-Merano
Franzensfeste-Innichen	1.769	1.657	1.736	-5,3	Fortezza-S.Candido
Insgesamt	22.235	18.062	20.983	2,2	Totale

(a) Gewichtung: November 70%, Juli 30%. / Ponderazione: novembre 70%, luglio 30%.

Quelle: Trenitalia AG

Fonte: Trenitalia SpA

Tab. 2.14

Bahnfahrgäste pro Tag an den einzelnen Bahnhöfen - 2011

Durchschnittswerte

Passeggeri al giorno su ferrovia per singola stazione - 2011

Valori medi

LINIE BAHNHOF	Erhebungswoche November Settimana di rilevamento Novembre		Erhebungswoche Juli Settimana di rilevamento Luglio		Gewichteter Durchschnitt (a) Media ponderata (a)		LINEA STAZIONE
	Zu- gestiegene Personen Persone salite	Aus- gestiegene Personen Persone scese	Zu- gestiegene Personen Persone salite	Aus- gestiegene Personen Persone scese	Zu- gestiegene Personen Persone salite	Aus- gestiegene Personen Persone scese	
Brenner-Bozen							Brennero-Bolzano
Brenner	708	1.503	680	1.180	700	1.406	Brennero
Gossensass	110	130	83	107	102	123	Colle Isarco
Sterzing	581	621	451	540	542	597	Vipiteno
Freienfeld	96	106	54	70	83	95	Campo di Trens
Franzensfeste	866	891	762	760	835	852	Fortezza
Brixen	1.725	1.456	1.240	1.163	1.579	1.368	Bressanone
Klausen	461	508	329	348	421	460	Chiusa
Waidbruck	289	390	241	257	274	350	Ponte Gardena
Bozen	2.016	1.405	1.653	1.211	1.907	1.347	Bolzano
Bozen-Salurn							Bolzano-Salorno
Bozen	2.967	3.140	2.341	2.662	2.779	2.997	Bolzano
Leifers	192	237	128	149	173	211	Laives
Branzoll	150	210	123	131	142	186	Bronzolo
Auer	752	852	561	591	695	774	Ora
Neumarkt-Tramin	267	307	221	203	253	276	Egna-Termeno
Margreid	157	161	96	94	139	141	Magrè
Salurn	132	142	83	81	117	124	Salorno
Bozen-Meran							Bolzano-Merano
Bozen	970	615	884	652	944	626	Bolzano
Bozen Süd	368	389	164	190	307	329	Bolzano Sud
Sigmundskron	184	232	114	134	163	203	Ponte Adige
Siebeneich	15	3	1	1	11	3	Settequerce
Terlan	174	196	133	133	162	177	Terlano
Vilpian-Nals	36	29	41	25	38	28	Vilpiano-Nalles
Gargazon	47	80	60	71	51	78	Gargazzone
Lana-Burgstall	237	282	168	215	216	262	Lana-Postal
Untermals	226	332	176	249	211	307	Maia Bassa
Meran	924	1.155	732	881	866	1.073	Merano
Franzensfeste-Innichen							Fortezza-San Candido
Franzensfeste	148	189	183	245	158	206	Fortezza
Mühlbach	34	43	38	42	35	43	Rio Pusteria
Vintl	30	36	29	25	30	32	Vandoies
Ehrenburg	29	23	22	17	27	21	Casteldarne
Bruneck	19	22	28	22	22	22	Brunico
Olang	36	38	34	35	36	37	Valdaora
Welsberg	113	79	87	68	105	75	Monguelfo
Niederdorf	86	50	76	62	83	54	Villabassa
Toblach	94	75	91	120	93	89	Dobbiaco
Innichen	249	211	214	237	239	219	S.Candido
Insgesamt	15.487	16.211	12.358	12.936	14.549	15.229	Totale
davon: Bozen	6.321	5.549	5.042	4.716	5.937	5.299	di cui: Bolzano
Franzensfeste	1.014	1.080	945	1.005	993	1.057	Fortezza

(a) Gewichtung: November 70%, Juli 30%.
Ponderazione: novembre 70%, luglio 30%.

Quelle: Trenitalia AG

Fonte: Trenitalia SpA

Tab. 2.15

Bahnfahrergäste pro Tag nach Streckenabschnitt - 2011**Passeggeri al giorno su ferrovia per tratto - 2011**

LINIE STRECKENABSCHNITT	Erhebungswoche Settimana di rilevamento		Gewichteter Durchschnitt (a) Media ponderata (a)	% Veränderung 2010/2011 Variazione % 2010/2011	LINEA TRATTO
	November Novembre	Juli Luglio			
Brenner-Bozen					Brennero-Bolzano
Bozen-Waidbruck	5.908	4.758	5.563	2,6	Bolzano-Ponte Gardena
Waidbruck-Klausen	5.675	4.588	5.349	3,0	Ponte Gardena-Chiusa
Klausen-Brixen	5.404	4.340	5.085	2,8	Chiusa-Bressanone
Brixen-Franzensfeste	3.915	3.208	3.703	3,2	Bressanone-Fortezza
Franzensfeste-Freienfeld	3.164	2.577	2.988	0,2	Fortezza-Campo di Trens
Freienfeld-Sterzing	3.052	2.516	2.891	0,5	Campo di Trens-Vipiteno
Sterzing-Gossensass	2.365	1.965	2.245	1,5	Vipiteno-Colle Isarco
Gossensass-Brenner	2.211	1.859	2.106	1,5	Colle Isarco-Brennero
Bozen-Salurn					Bolzano-Salorno
Bozen-Leifers	7.118	5.998	6.782	0,2	Bolzano-Laives
Leifers-Branzoll	6.979	5.916	6.660	0,1	Laives-Bronzolo
Branzoll-Auer	6.893	5.870	6.586	0,5	Bronzolo-Ora
Auer-Neumarkt-Tramin	6.389	5.676	6.175	0,1	Ora-Egna-Termenò
Neumarkt-Tramin-Margreid-Kurtatsch	6.152	5.557	5.974	0,3	Egna-Termenò-Magrè-Cortaccia
Margreid-Kurtatsch-Salurn	5.977	5.474	5.826	..	Magrè-Cortaccia-Salorno
Bozen-Meran					Bolzano-Merano
Bozen-Bozen Süd	3.061	2.435	2.873	13,7	Bolzano-Bolzano Süd
Bozen Süd-Sigmundskron	3.072	2.399	2.870	13,2	Bolzano Süd-Ponte Adige
Sigmundskron-Siebeneich	3.088	2.382	2.876	12,4	Ponte Adige-Settequerce
Siebeneich-Terlan	3.099	2.382	2.884	12,4	Settequerce-Terlano
Terlan-Vilpian	2.978	2.284	2.770	11,5	Terlano-Vilpiano
Vilpian-Gargazon	2.956	2.267	2.749	11,5	Vilpiano-Gargazzone
Gargazon-Lana Burgstall	2.904	2.207	2.695	11,0	Gargazzone-Lana Postal
Lana Burgstall-Untermals	2.539	1.955	2.364	9,1	Lana Postal-Maia Bassa
Untermals-Meran	2.079	1.613	1.939	10,6	Maia Bassa-Merano
Franzensfeste-Innichen					Fortezza-San Candido
Franzensfeste-Mühlbach	810	777	800	0,1	Fortezza-Rio Pusteria
Mühlbach-Vintl	815	776	803	-0,3	Rio Pusteria-Vandoies
Vintl-Ehrenburg	816	774	803	-0,1	Vandoies-Casteldarne
Ehrenburg-Bruneck	....	....	....	....	Casteldarne-Brunico
Bruneck-Olang	....	....	....	....	Brunico-Valdaora
Olang-Welsberg	761	638	724	-4,6	Valdaora-Monguelfo
Welsberg-Niederdorf	664	588	641	-4,3	Monguelfo-Villabassa
Niederdorf-Toblach	579	536	566	-6,2	Villabassa-Dobbiaco
Toblach-Innichen	459	452	457	-4,3	Dobbiaco-S.Candido

(a) Gewichtung: November 70%, Juli 30%.
Ponderazione: novembre 70%, luglio 30%.

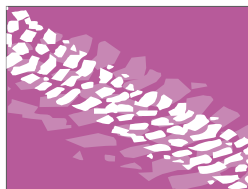
Quelle: Trenitalia AG

Fonte: Trenitalia SpA

Abonnements im öffentlichen Personen- verkehr

Abbonamenti al trasporto pubblico locale





3 Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr

Abbonamenti al trasporto pubblico locale

Die vorliegende Studie basiert auf den Daten des Informations- und Serviceproviders der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe (SII). Die Untersuchung beinhaltet Schulpass, ABO+, ABO+ 60, ABO+ 70 und andere Abonnements, während aus technischen Gründen auf eine Analyse der anderen Tarifklassen (Einzelfahrkarten, Wertkarten usw.) verzichtet wird.

Aufgrund der geänderten Regelungen im öffentlichen Verkehrswesen, insbesondere des ABO+ für Schüler und Studierende und des ABO+ 60 und 70 für Senioren, ist ein Vergleich mit der Vergangenheit schwierig. Seit dem Schuljahr 2008 ist das ABO+ für Schüler der Grund-, Mittel- Ober- und Berufsschulen nämlich kostenlos, das ABO+ 60 wird verbilligt an Senioren über 60 Jahren verkauft, während das ABO+ 70 für alle Senioren ab 70 kostenlos erhältlich ist. Das ABO+ und das ABO+ 70 sind personenbezogene Fahrkarten zur Benützung aller öffentlichen Verkehrsmittel des integrierten Personennahverkehrs für die Dauer eines Jahres.

Die Zahl der Erwerbspendler (Überland- und Stadtpendler) wird erfasst, indem ein Teil der Stempelungen der allgemeinen Abonnements an einem repräsentativen Stichtag (3. Mittwoch im Oktober) herangezogen wird. Dabei werden die Stempelungen berücksichtigt, bei denen zwischen Hin- und Rückfahrt mindestens drei Stunden liegen. Ausgenommen sind somit die Sichtabonnements, die Stempelungen von Hin- und Rückfahrten mit einem Aufenthalt von we-

Il presente studio è basato sui dati del Servizio informativo interaziendale di trasporto pubblico locale (SII). Nella ricerca vengono considerati Scuolapass, ABO+, ABO+ 60, ABO+ 70 e altri abbonamenti, mentre per motivi tecnici non si effettua l'analisi delle altre categorie tariffarie (biglietti singoli, carte valore, ecc.).

A causa del cambiamento delle condizioni che regolano il trasporto pubblico, in particolare dell'ABO+ per alunni e studenti e dell'ABO+ 60 e 70 per anziani, non può essere effettuato un paragone efficace con il passato. A partire difatti dall'anno scolastico 2008 l'ABO+ è gratuito per chi frequenta la scuola elementare, media, superiore o professionale, l'ABO+ 60 è venduto ad un prezzo modico agli over 60, mentre l'ABO+ 70 è gratuito per tutti gli over 70. ABO+ e ABO+ 70 sono titoli di viaggio nominativi con i quali bambini, giovani e anziani possono utilizzare gratuitamente per un anno tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato.

La stima della consistenza dei lavoratori pendolari, sia urbani che extraurbani, è effettuata conteggiando una parte delle timbrature di abbonamenti generici durante una giornata rappresentativa (per convenzione il 3° mercoledì di ottobre). Le timbrature prese in considerazione per tale stima sono relative a viaggi di andata e ritorno con un intervallo superiore alle tre ore. Non si conteggiano dunque gli abbonamenti a vista, le obliterations di andata e ritorno con perma-

niger als drei Stunden am Zielort und die Stempelungen von Einzelfahrten, da diese nicht mit dem Pendeln aus Erwerbsgründen zusammenhängen.

Mit dem Jahr 2011 schließt sich das Kapitel der „alten“ Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr in Südtirol. Im Februar 2012 wurde der neue Südtirol Pass eingeführt, der alle Arten von Abonnements ersetzt. Diese Mitteilung betrifft die Situation 2011 und somit das inzwischen überholte Abonnementsystem. Die neuen Daten aus dem Jahr 2012 werden sich hingegen auf den neuen Südtirol Pass beziehen.

nenza nel luogo di destinazione inferiore alle tre ore e quelle relative ad una sola corsa, giacché non sono relazionate con il fenomeno del pendolarismo per scopi lavorativi.

Con il 2011 si è chiuso il capitolo dei "vecchi" abbonamenti al trasporto pubblico locale in provincia di Bolzano; il cambiamento innovativo della mobilità di febbraio 2012 ha riguardato l'entrata in vigore del nuovo Alto Adige pass che racchiude in sé tutte le tipologie di abbonamenti. Questa pubblicazione si riferisce alla situazione 2011 degli abbonamenti ormai non più in vigore e chiude la reportistica riferita al vecchio sistema. I nuovi dati relativi al 2012 riguarderanno il nuovo sistema dell'Alto Adige pass.

Zunahme bei ABO+, Rückgänge bei Stadt- und Überlandabonnements

Im Jahr 2011 wurden im öffentlichen Personennahverkehr 216.469 Abonnements ausgestellt (+0,7% im Vergleich zu 2010). Davon waren 36,3% Abonnements für Schüler und Studierende (ABO+), während 28,1% der Abonnements an Senioren über 70 Jahre (ABO+ 70) ausgehändigt wurden. Das ABO+ für Studierende zählt 78.642 Abonnements und ist außer für Universitätsstudenten und Lehrlinge, die eine Jahresgebühr von 100,00 Euro bezahlen müssen, kostenlos. Das ABO+ 70 hingegen ist für alle kostenlos, die 70 Jahre oder älter sind. Diese beiden Abonnements sind Sichtabonnements und müssen daher nicht entwertet werden. Im Vergleich zum Jahr 2010 verzeichnen sie Zuwächse von 4,0% bzw. 11,0%.

Die Stadt- und Überlandabonnements (normal und ermäßigt) verzeichnen jeweils Rückgänge im Vergleich zum Jahr 2010. Dabei sticht besonders das ABO Land mit einem Minus von 20,2% hervor. Alle anderen kostenpflichtigen Abonnements verzeichnen hingegen Zuwächse, insbesondere der Schulpass (+26,1%) und das ABO+ 60 (+22,7%).

ABO+ in crescita, abbonamenti urbani ed extraurbani in calo

Nel 2011 sono stati rilasciati 216.469 abbonamenti al trasporto pubblico locale (+0,7% rispetto al 2010). Il 36,3% si riferisce ad abbonamenti per alunni e studenti (ABO+), mentre il 28,1% comprende abbonamenti rilasciati agli anziani over 70 (ABO+ 70). L'ABO+ studenti, che ha registrato 78.642 abbonamenti, è gratuito ad eccezione di studenti universitari e apprendisti i quali sono tenuti a pagare una quota annuale pari a 100,00 euro. L'ABO+ 70, invece, è gratuito per tutti gli over 70 anni. Entrambi gli abbonamenti nel 2011 sono a vista, non devono cioè essere obliterati. Essi hanno rilevato una crescita rispetto al 2010, rispettivamente del 4,0% e dell'11,0%.

Gli abbonamenti urbani ed extraurbani (ordinari e ridotti) hanno rilevato una contrazione rispetto al 2010, in particolare gli abbonamenti extraurbani ordinari hanno segnalato un -20,2%. Tutti gli altri tipi di abbonamento a pagamento hanno rilevato una crescita rispetto al 2010, in particolare gli Scuolapass e gli ABO+ 60, con un aumento rispettivamente del 26,1% e del 22,7%.

Tab. 3.1

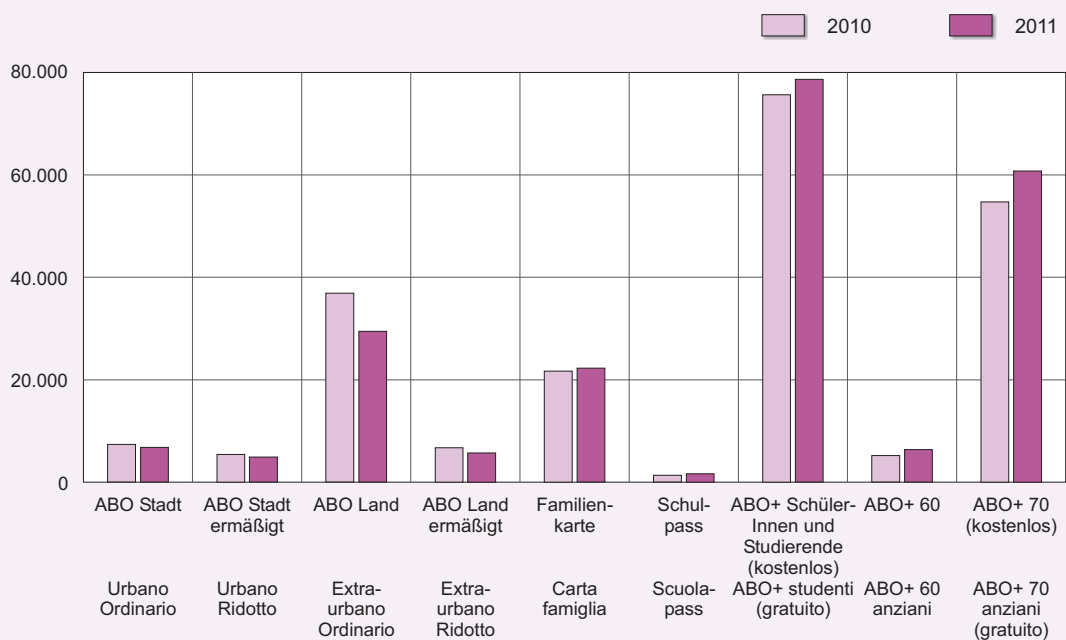
Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011**Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 e 2011**

ART DES ABONNEMENTS	2010		2011		2011/2010 % Veränderung Variazione %	TIPO DI ABBONAMENTO
	N	%	N	%		
ABO Stadt	7.343	3,4	6.761	3,1	-7,9	Urbano Ordinario
ABO Stadt ermäßigt	5.429	2,5	4.889	2,3	-9,9	Urbano Ridotto
ABO Land	36.882	17,2	29.438	13,6	-20,2	Extraurbano Ordinario
ABO Land ermäßigt	6.748	3,1	5.740	2,7	-14,9	Extraurbano Ridotto
Familienkarte	21.715	10,1	22.236	10,3	2,4	Carta famiglia
Schulpass	1.320	0,6	1.664	0,8	26,1	Scuolapass
ABO+ SchülerInnen und Studierende	75.624	35,2	78.642	36,3	4,0	ABO+ alunni e studenti
ABO+ 60	5.176	2,4	6.350	2,9	22,7	ABO+ 60
ABO+ 70	54.722	25,5	60.749	28,1	11,0	ABO+ 70
Insgesamt	214.959	100,0	216.469	100,0	0,7	Totale

Quelle: SII

Fonte: SII

Graf. 3.1

Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2010 und 2011**Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2010 e 2011**

© astat 2013 - Ir



Fast 80 Tausend Studenten und 60 Tausend Senioren über 70 benutzen das ABO+

Die Anzahl der Abonnements für Schüler und Studierende (ABO+) ist in den letzten vier Jahren stark gestiegen. Während der Anteil des ABO+ für Schüler und Studierende im Jahr 2007 bei lediglich 6,9% lag, konnten aufgrund der kostenlosen Ausstellung seit dem Jahr 2008 deutliche Zuwächse festgestellt werden. So stieg der Anteil 2008 auf 29,8%, betrug 2009 36,3%, 2010 35,2% und pendelt sich im Jahr 2011 bei 36,3% ein.

Auch die Anzahl der Abonnements für Senioren ABO+ 70 wächst von Jahr zu Jahr. Im Jahr 2008 betrug der Anteil auf die insgesamt ausgegebenen Abonnements 20,4%, 2009 25,3%, 2010 25,5% und 2011 28,1%.

Quasi 80 mila studenti e 60 mila over 70 utilizzano l'ABO+

Il numero di abbonamenti per alunni e studenti ABO+ negli ultimi quattro anni ha registrato un vero e proprio exploit. L'ABO+ per alunni e studenti nel 2007 rappresentava il 6,9% del totale, mentre nel 2008, da quando alla maggior parte degli studenti è stato distribuito gratuitamente, è passato al 29,8%, nel 2009 al 36,3%, nel 2010 al 35,2%, stabilizzandosi nel 2011 al 36,3%.

Anche il numero di abbonamenti per anziani ABO+ 70 è cresciuto di anno in anno, nel 2008 rappresentava il 20,4% del totale, nel 2009 il 25,3%, nel 2010 il 25,5% e nel 2011 il 28,1%.

Tab. 3.2

Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr nach Art - 2001-2011

Abbonamenti al trasporto pubblico locale per tipologia - 2001-2011

	ABO Stadt, ABO Land Familienkarte Urbani extraurbani e carta famiglia		Schulpass Scuolapass		ABO+ SchülerInnen und Studierende Abo+ scolari e studenti		Abo+ 60 Abo+ 60		Abo+ 70 Abo+ 70		Insgesamt Totale
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
2001	78.732	84,5	14.453	15,5	-	-	-	-	-	-	93.185
2002	81.077	84,7	14.671	15,3	-	-	-	-	-	-	95.748
2003	86.610	84,8	15.539	15,2	-	-	-	-	-	-	102.149
2004	94.556	85,7	15.794	14,3	-	-	-	-	-	-	110.350
2005	104.340	78,8	22.460	17,0	5.567	4,2	-	-	-	-	132.367
2006	106.506	76,4	24.548	17,6	8.321	6,0	-	-	-	-	139.375
2007	110.479	75,8	25.322	17,4	10.007	6,9	-	-	-	-	145.808
2008	109.185	47,9	1.362	0,6	67.971	29,8	2.927	1,3	46.455	20,4	227.900
2009	72.405	36,3	1.115	0,6	72.240	36,3	2.955	1,5	50.494	25,3	199.209
2010	78.117	36,3	1.320	0,6	75.624	35,2	5.176	2,4	54.722	25,5	214.959
2011	69.064	31,9	1.664	0,8	78.642	36,3	6.350	2,9	60.749	28,1	216.469

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

Zwei Drittel der Erwerbstätigen mit Abonnement verlassen die eigene Wohngemeinde

Aus der Analyse der Pendlerzahlen geht hervor, dass im Jahr 2011 70,2% der Stem-

Due terzi dei lavoratori abbonati si spostano al di fuori del proprio comune di residenza

Effettuando la stima dei pendolari emerge che nel 2011 il 70,2% delle timbrature è re-

pelungen für Überlandsfahrten (außerhalb der eigenen Wohngemeinde) und 29,8% für Stadtfahrten getätigt werden.

Aus einer Analyse der Zeitreihe der Erwerbspendler geht eine insgesamt kontinuierlich rückläufige Tendenz in den Jahren von 2006 bis 2008, ein starkes Wachstum im Jahr 2009 und eine Stabilisierung um den Mittelwert in den Jahren 2010 und 2011 (11.904 bzw. 11.884) hervor.

Betrachtet man die beiden Arten von Fahrgästen, stellt man fest, dass in den letzten fünf Jahren die Anzahl der Überlandpendler mit durchschnittlich 8.000 Passagieren relativ stabil geblieben ist, während bei den Stadtpendlern größere Schwankungen erkennbar sind. Die Anzahl der Stadtpendler stieg von einem Mindestwert von 2.183 Passagieren im Jahr 2008 auf ein Maximum von 4.187 im Folgejahr an. Diese Schwankungen bei den Passagieren, die kürzere Entfernungen zurücklegen, können auf eine größere Anzahl an Alternativen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln zurückgeführt werden, aus denen sie je nach Wetterlage täglich wählen können. Die Überlandpendler scheinen von diesem Aspekt hingegen weniger beeinflusst zu werden.

lativa a spostamenti extraurbani (al di fuori del comune di residenza) e il 29,8% a spostamenti urbani.

Da un'analisi della serie storica della consistenza dei lavoratori pendolari si registra una progressiva tendenza alla diminuzione dal 2006 al 2008, una forte crescita nel 2009 ed una stabilizzazione attorno al valore medio nel 2010 e nel 2011 (rispettivamente 11.904 e 11.884).

Considerando separatamente le due tipologie di viaggiatori si nota che la consistenza dei pendolari extraurbani è relativamente stabile negli ultimi 5 anni, aggirandosi attorno a 8.000 passeggeri, mentre i pendolari urbani presentano una maggiore variabilità, passando da un minimo di 2.183 passeggeri nel 2008 ad un massimo di 4.187 nel 2009. Tale variabilità per i passeggeri che si spostano per brevi tratte può essere interpretata come una maggiore disponibilità di alternative al trasporto pubblico, tra cui è possibile scegliere ogni giorno, anche a seconda delle condizioni meteorologiche. I pendolari extraurbani, invece, sembrerebbero meno influenzabili su questo fronte.

Tab. 3.3

Erwerbspendler (a) mit Abonnement für den öffentlichen Personennahverkehr nach Art des Abonnements - 2006-2011 (b)

Lavoratori pendolari (a) abbonati al trasporto pubblico locale per tipo di abbonamento - 2006-2011 (b)

JAHR ANNO	Überlandpendler Extraurbani		Stadtpendler Urbani		Insgesamt Totale
	N	%	N	%	
2006	8.694	76,5	2.667	23,5	11.361
2007	8.344	75,6	2.695	24,4	11.039
2008	7.974	78,5	2.183	21,5	10.157
2009	8.480	66,9	4.187	33,1	12.667
2010	8.250	68,8	3.741	31,2	11.991
2011	8.342	70,2	3.542	29,8	11.884

(a) Fahrgäste, die mindestens 3 Stunden im Zielort verweilen.
Passeggeri che rimangono nel luogo di destinazione per più di 3 ore.

(b) Stichtag: 3. Mittwoch im Oktober
Giorno di riferimento dell'obliterazione: 3° mercoledì di ottobre

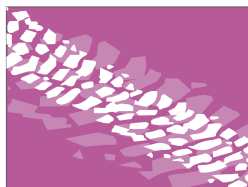
Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

Straßenverkehr

Il traffico sulle strade





4 Straßenverkehr

Il traffico sulle strade

Methodik und Charakteristiken der Daten

In diesem Kapitel wird der Verkehr auf den Staats- und Landesstraßen und auf der Autobahn untersucht.

Seit 2002 werden die Verkehrsdaten mit einem **automatischen Erhebungssystem** an 75 Zählstellen des Straßendienstes des Landes entlang der Staats- und Landesstraßen erfasst. Die automatische Erhebung erfolgt mittels vier Magnetwinden (zwei pro Fahrspur) an jeder Zählstelle, die im Straßenmantel eingebaut wurden. Bei der Durchfahrt eines Fahrzeuges verursachen sie eine Veränderung des Magnetfeldes. Diese Veränderung wird vom Erhebungsapparat verarbeitet und die Anzahl sowie die Uhrzeit der Durchfahrten, die Richtung, der Fahrzeugtyp und die Geschwindigkeit werden ermittelt. Die Erhebungsabläufe und die Ermittlung von Zusatzinformationen zu den vorbeifahrenden Fahrzeugen sind damit genauer und schneller.

Der DTV (durchschnittlicher Tagesverkehr) wird folgendermaßen berechnet: Die Summe der effektiv gezählten Durchfahrten eines Jahres wird durch die Anzahl der Erhebungstage (365 Tage, sofern die Erhebungsapparate ohne Unterbrechung funktionierten) dividiert. Bei abweichenden oder fehlenden Daten über einen Zeitraum von mehr als einem und weniger als 180 Tagen wurde der DTV der Zählstelle berechnet, nachdem für die Tage mit Fehlfunktion die Werte der entsprechenden Tage des Vorjahres eingesetzt wurden. Unter entsprechendem Tag versteht man den entsprechenden Wochentag, nicht das Datum. **Zu**

Metodologia e caratteristiche dei dati

Il presente capitolo analizza il traffico su strade statali, provinciali e autostrade.

Dal 2002 i dati relativi al traffico sulle Strade Statali e Provinciali vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico costituito da 75 postazioni e gestito dal Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano. La rilevazione automatizzata avviene grazie a quattro spire magnetiche (due per corsia) installate nel manto stradale in corrispondenza di ciascuna postazione che, al passaggio di ogni veicolo, generano una variazione del campo magnetico. Questa variazione viene elaborata dal dispositivo di rilevamento, il quale è quindi in grado di registrare il numero e l'orario dei passaggi, la direzione, il tipo di veicolo e la sua velocità. Tale metodo rende accurate e rapide le procedure di rilevamento e permette la raccolta di informazioni supplementari.

Il TGM (traffico giornaliero medio) viene calcolato dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni). In caso di dati anomali o mancanti per un periodo maggiore di un giorno e minore di 180 giorni, il TGM della postazione è calcolato dopo aver sostituito alle giornate con malfunzionamenti gli equivalenti giorni dell'anno precedente. Per giorno equivalente si intende il corrispondente giorno settimanale e non la data. **È importante ricordare che solo i dati del periodo 2002-2011 sono confron-**

beachten ist, dass nur die im Zeitraum 2002-2011 erhobenen Daten miteinander vergleichbar sind. Gegenüberstellungen mit vorhergehenden Jahren sind hingegen nicht möglich, da in der Vergangenheit händisch jährliche und fünfjährige Zählungen gemacht und die Daten nach der Genfer Formel berechnet wurden.

Die auf der Autobahn erhobenen Daten, die von der Brennerautobahn AG bereitgestellt werden, stammen von einem automatischen System, das neben der Autobahnauffahrt und -abfahrt auch Datum, Uhrzeit und Fahrzeugart registriert.

Diese Daten sind mit den Vorjahren vergleichbar, da schon seit Jahren ein automatisiertes System die Durchfahrten an den Mautstellen registriert.

tabili tra loro, non si possono invece fare confronti con quelli degli anni precedenti, in quanto allora veniva effettuato un censimento annuale ed uno quinquennale con metodo manuale e i dati venivano elaborati in base al criterio della Formula di Ginevra.

I dati dei rilevamenti autostradali, forniti da Autostrada del Brennero S.p.A, derivano da un sistema automatico in grado di registrare, oltre all'entrata e all'uscita del veicolo dall'autostrada, anche la data, l'ora e la categoria di veicolo.

Questi dati sono confrontabili in serie storica, poiché da anni è in uso uno stesso sistema automatico di rilevamento ai caselli.

Zählstellen

2002 gab es auf den Staats- und Landesstraßen **60 automatische Zählstellen**, **2003** waren es **61**, **2006 63** und seit **2007** sind es **75**, die Folgendes erfassen:

1. die Hauptverkehrsverbindungen von und zu den angrenzenden Gebieten Südtirols;
2. die ein- und ausströmenden Verkehrsflüsse von und zu den Hauptzentren Südtirols;
3. die Vernetzungen zwischen den Hauptgebieten Südtirols mit den stärksten Pendlerströmen.

Siti di osservazione

Nel **2002** sulle Strade Statali e Provinciali si contavano **60 punti di rilevamento automatico attivi**, nel **2003 61**, nel **2006 63** e dal **2007 75**, disposti in modo da individuare:

1. le principali linee di transito veicolare da e per i territori limitrofi alla provincia di Bolzano;
2. i flussi di traffico in entrata e uscita da e per i maggiori centri della provincia;
3. le interrelazioni tra le principali aree di gravitazione pendolare.

Abbildung:

rechts die alte Zählstelle und links die neue, automatische Zählvorrichtung



Nella foto:

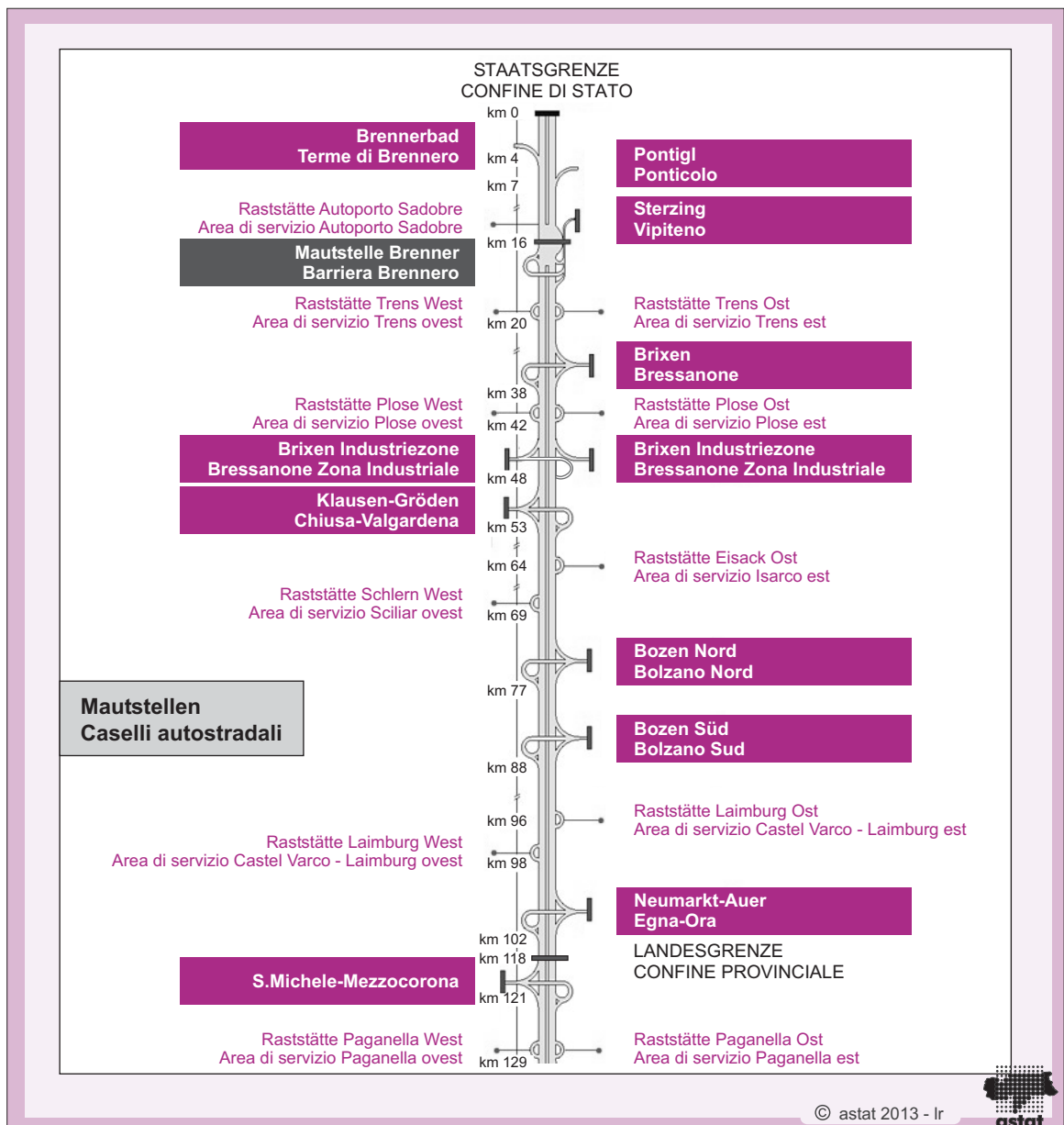
- a destra la vecchia postazione di rilevamento
- a sinistra la nuova strumentazione automatica

Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran **MeBo** als neues Teilstück der **Staatsstraße 38 Stilfserjoch** ausgewiesen. Gleichzeitig wurde derselbe Abschnitt der S.S. 38 Stilfserjoch zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung Landesstraße **L.S. 165 Bozen-Meran**.

A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano **MeBo** è stata classificata quale nuovo tracciato della **S.S. 38 dello Stelvio** e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in strada provinciale **S.P. 165 Bolzano-Merano**.

Mautstellen

Caselli autostradali



Am 3. Jänner 2007 wurde die Mautstelle Brixen Industriezone in Betrieb genommen, die Richtung Süden nur als Ausfahrt und Richtung Norden nur als Einfahrt dient.

Der alte Abschnitt Klausen-Brixen ist somit in zwei Abschnitte unterteilt: Klausen-Brixen Industriezone und Brixen Industriezone-Brixen.

Il 03.01.2007 è entrato in funzione il casello autostradale Bressanone Zona Industriale, che può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Il vecchio tratto Chiusa-Bressanone è quindi diviso in due tratti: Chiusa-Bressanone Zona Industriale e Bressanone Zona Industriale-Bressanone.

Klassifizierungen

Der **Leichtverkehr** auf den **Staats- und Landesstraßen** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger.
- Lieferwagen und Kleinbussen,

Der **Schwerverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen,
- Autobussen.

Der **Personenverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger,
- Autobussen.

Classificazioni

Sulle **strade statali e provinciali** il traffico **leggero** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.
- furgoni e minibus,

Il traffico **pesante** comprende i passaggi di:

- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati,
- autobus.

Il traffico **persone** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio,
- autobus.

Der **Güterverkehr** umfasst hingegen die Durchfahrten von:

- Lieferwagen und Kleinbussen,
- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen.

Bei den **Autobahnen** wird die Mautzahlung an den Mautstellen durch Ticketausgabe geregelt. Aus den so gesammelten Daten können statistische Daten zum Verkehr auf den Autobahnen gewonnen werden.

Die Klassifikation der Fahrzeuge erfolgt aufgrund der Besteuerung und unterscheidet zwei Fahrzeugklassen, übereinstimmend mit der Klassifikation „Achsen-Form“.

Der **Leichtverkehr** umfasst die Durchfahrt von Motorrädern und zweiachsigen Fahrzeugen mit einer vorderen Achsenhöhe unter 1,30 m.

Der **Schwerverkehr** umfasst zweiachsige Fahrzeuge mit einer vorderen Achsenhöhe von mehr als 1,30 m sowie alle Fahrzeuge mit drei und mehr Achsen.

Il traffico **merci** invece comprende i passaggi di:

- furgoni e minibus,
- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati.

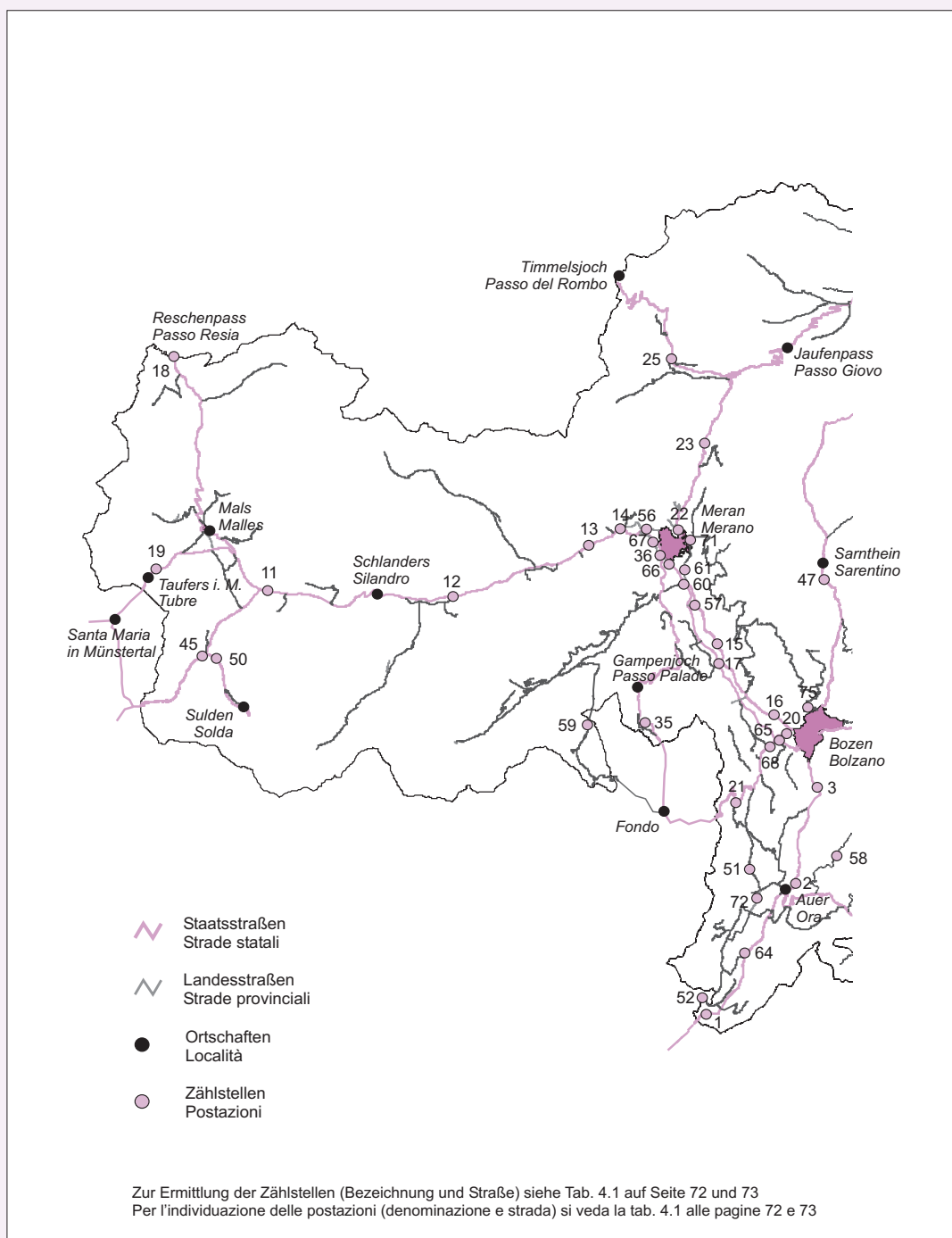
In **autostrada** il pagamento del pedaggio viene regolato grazie alla presenza dei caselli e alla relativa bigliettazione; con le informazioni raccolte si possono così estrapolare dei dati statistici sul traffico autostradale.

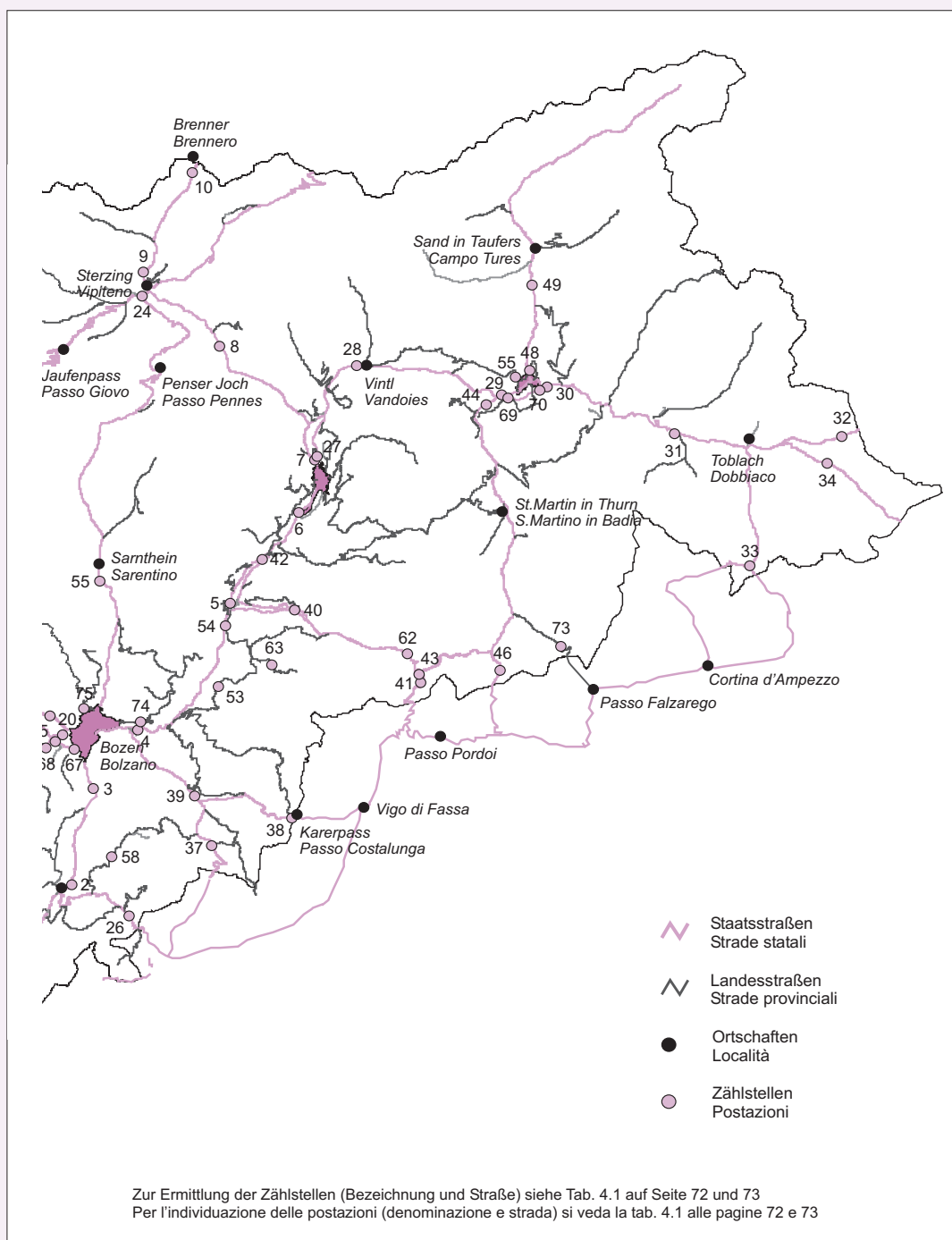
La classificazione dei veicoli è differenziata in base alla tassazione. Essi vengono distinti in due diverse classi veicolari secondo la classificazione "assi-sagoma".

Il traffico **leggero**, comprende il passaggio di motocicli e autoveicoli a due assi con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore inferiore a 1,30 m.

Il traffico **pesante** include sia gli autoveicoli a due assi con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore superiore a 1,30 m, sia i veicoli a 3 o più assi.

Graf. 4.1

Geografische Verteilung der Zählstellen - 2011**Disposizione geografica delle postazioni - 2011**



Tab. 4.1

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2011**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2011**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
1	S.S. 12	402,400	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Salurn	Salorno
64	S.S. 12	410,840	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Laag	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	420,420	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Auer Nord	Ora Nord
3	S.S. 12	431,580	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Steinmannwald	Pineta di Laives
4	S.S. 12	442,580	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Kardaun Nord	Cardano Nord
5	S.S. 12	462,000	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Waidbruck	Ponte Gardena
6	S.S. 12	474,310	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Abzweigung Albeins	Bivio Albes
7	S.S. 12	480,900	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Vahrn	Varna
8	S.S. 12	497,980	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Mauls	Mules
9	S.S. 12	510,100	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Sterzing	Vipiteno
10	S.S. 12	522,750	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Brenner	Brennero
45	S.S. 38	142,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Gomagoi	Gomagoi
11	S.S. 38	152,450	Stilfserjoch	dello Stelvio	Spondinig	Spondigna
12	S.S. 38	174,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Latsch	Laces
13	S.S. 38	189,900	Stilfserjoch	dello Stelvio	Rabland	Rablà
14	S.S. 38	193,510	Stilfserjoch	dello Stelvio	Töll	Tel
67	S.S. 38	26,100	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Meran (Ausf. Zentr.)	Merano (Uscita centro)
66	S.S. 38	24,500	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Sinich	Sinigo
17	S.S. 38	12,380	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian	Vilpiano
65	S.S. 38	1,800	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Frangart	Frangarto
18	S.S. 40	31,000	Reschenpass	del Passo Resia	Reschenpass	Passo Resia
19	S.S. 41	9,250	Münstertal	di Val Monastero	Taufers	Tubre
21	S.S. 42	230,300	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Kalterer Höhe	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	238,900	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Frangart (Pillhof)	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	241,350	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Sigmundskron	Ponte Adige
22	S.S. 44	1,600	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Zenoberg	Monte Zeno
23	S.S. 44	12,520	Jaufenpass	del Passo di Giovo	St.Martin in Pass.	San Martino in Pass.
24	S.S. 44	57,370	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Thuins	Tunes
25	S.S. 44 bis	7,750	Timmelsjoch	del Passo del Rombo	Moos in Passeier	Moso in Passiria
26	S.S. 48	14,850	Dolomiten	delle Dolomiti	S.Lugano Pass	Passo San Lugano
27	S.S. 49	0,200	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Neustift	Novacella
28	S.S. 49	12,500	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Vintl	Vandoies
29	S.S. 49	28,850	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	St.Lorenzen	San Lorenzo di Sebato
69	S.S. 49	29,550	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck West	Brunico Ovest
70	S.S. 49	33,700	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck (Ausf.Ost)	Brunico (Uscita Est)
30	S.S. 49	34,600	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck Ost	Brunico Est
31	S.S. 49	51,370	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Welsberg	Monguelfo
32	S.S. 49	70,490	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Winnebach	Prato alla Drava

Tab. 4.1 - Fortsetzung / Segue

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2011**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2011**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
33	S.S. 51	121,450	Alemagna	di Alemagna	Schluderbach	Carbonin
34	S.S. 52	120,100	Carnica	Carnica	Sexten	Sesto
35	S.S. 238	9,950	Gampenpass	delle Palade	St.Felix	San Felice
36	S.S. 238	36,850	Gampenpass	delle Palade	Marling	Marlengo
39	S.S. 241	11,800	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Birchabruck	Ponte Nova
38	S.S. 241	26,080	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Karerpass	Passo Costalunga
40	S.S. 242	7,300	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	St.Peter	San Pietro
62	S.S. 242	22,550	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Wolkenstein in Gr.	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	26,370	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Sellajoch	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	0,800	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Klausen	Chiusa
43	S.S. 243	0,170	Grödnertjoch	del Passo Gardena	Plan de Gralba	Plan de Gralba
44	S.S. 244	1,700	Gadertal	di Val Badia	Montal	Mantana
46	S.S. 244	36,470	Gadertal	di Val Badia	Campolungopass	Passo Campolongo
47	S.S. 508	18,700	Sarntalerstraße und Pfitscherjochstraße	di Val Sarentino e del Passo di Vizze	Sarnthein	Sarentino
37	S.S. 620	6,100	Lavazejoch	del Passo di Lavazè	Rauth	Novale
48	S.S. 621	1,200	Ahrntal	della Valle Aurina	St.Georgen	San Giorgio
49	S.S. 621	10,420	Ahrntal	della Valle Aurina	Mühlen in Taufers	Molini di Tures
50	S.S. 622	2,200	Sulden	di Solda	Außersulden	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	2,600	Schenna	Scena	Meran (Obermais)	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	8,700	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	St.Josef am See	San Giuseppe al Lago
72	L.S./S.P. 14	13,950	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	Tramin	Termeno
52	L.S./S.P. 21	2,600	Aichholz	Roverè della Luna	Aichholz	Roverè della Luna
53	L.S./S.P. 24	9,080	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Völs am Schlern	Fiè allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	22,320	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Waidbruck	Ponte Gardena
63	L.S./S.P. 25	2,600	Seiseralm	Alpe di Siusi	St.Valentin	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	6,790	St.Kassian	San Cassiano	St.Kassian	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	20,900	Pustertaler Sonnenstraße	Strada del Sole della Pusteria	Stegen	Stegona
56	L.S./S.P. 52	0,800	Algund - Töll	Lagundo - Tel	Algund	Lagundo
57	L.S./S.P. 69	0,200	Lana - Burgstall	Lana - Postal	Burgstall	Postal
58	L.S./S.P. 72	7,650	Aldein - Deutschnofen	Aldino - Nova Ponente	Aldein	Aldino
74	L.S./S.P. 73	3,510	Ritten	Renon	Bozen-St.Justina	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	3,900	Ultental - Proveis	Val d'Ultimo - Proves	St.Pankraz	San Pancrazio
75	L.S./S.P. 99	3,350	Jenesien	S. Genesio	Bozen-Glaning	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	2,280	Industriezone Lana	Zona Industriale di Lana	Industriezone Lana	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 117	0,740	Meran / Sinich	Merano / Sinigo	Sinich	Sinigo
15	L.S./S.P. 165	211,850	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	222,000	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Schwefelbad	Bagni di Zolfo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die verkehrsreichsten Zählstellen

Im Jahr 2011 hat der Straßenverkehr bei einem Großteil der Zählstellen (59 von 75) zugenommen. Der markanteste Zuwachs wurde in Moos in Passeier (+11,9%), der stärkste Rückgang in St. Lorenzen (-8,4%) verzeichnet. Letztere Zählstelle war jedoch für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.

Die Zählstelle **Frangart** an der S.S. 38 (Me-Bo) verzeichnete auch im Jahr 2011 den höchsten durchschnittlichen Tagesverkehr in ganz Südtirol: 36.154 Fahrzeuge am Tag (-0,8% gegenüber 2010). An dieser Zählstelle wurden die drei höchsten Werte am 7. Oktober (47.487 Fahrzeuge, +31,3% gegenüber dem Durchschnitt), am 9. September (47.090 Fahrzeuge) und am 2. September (46.847 Fahrzeuge) verzeichnet. Das höchste Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde zwischen 7 und 8 Uhr am Morgen mit 1.633 Fahrzeugen pro Stunde festgestellt, in Richtung Meran hingegen zwischen 17 und 18 Uhr mit 1.473 Fahrzeugen pro Stunde. Auf der Höhe von Frangart wurde eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 90 km/h festgestellt.

Auf dem 2. Platz liegt die Zählstelle von **Vilpian** (immer an der S.S. 38 MeBo) mit 30.749 Fahrzeugen pro Tag (+0,7% gegenüber 2010). Das intensivste Verkehrsaufkommen besteht zwischen 8 und 9 Uhr in Richtung Bozen und zwischen 17 und 18 Uhr in Richtung Meran. Die Durchschnittsgeschwindigkeit auf der Höhe von Vilpian beträgt um die 108 km/h. Die Motorräder verzeichnen die höchste Durchschnittsgeschwindigkeit mit 113 km/h, an der 2. Stelle folgen die Pkws mit 110 km/h.

Auf dem 3. Platz liegt die Zählstelle **Sinich** an der S.S. 38 (MeBo). Diese verzeichnet durchschnittlich 26.533 Fahrzeuge pro Tag.

Die erste Zählstelle, welche sich nicht an der S.S. 38 (MeBo) befindet, ist jene von Frangart (Pillhof) an der S.S. 42: Hier wurden durchschnittlich 25.097 Fahrzeuge pro

Le postazioni più trafficate

Nel 2011 il traffico sulle strade ha fatto registrare variazioni positive in buona parte delle postazioni rilevate (59 su 75). L'aumento più elevato è stato registrato a Moso in Passiria (+11,9%), mentre la flessione più marcata si è rilevata a San Lorenzo di Sebato (-8,4%), postazione però che è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

La postazione di **Frangarto** sulla S.S.38 (MeBo) ha registrato anche nel 2011 il traffico giornaliero medio più intenso di tutto l'Alto Adige: 36.154 veicoli al giorno (-0,8% rispetto al 2010). Su questa postazione, le tre giornate più trafficate sono risultate il 7 ottobre (47.487 veicoli, +31,3% rispetto alla media), il 9 settembre (47.090 veicoli) e il 2 settembre (46.847 veicoli). Il traffico medio di punta in direzione Bolzano è stato rilevato tra le 7 e le 8 della mattina con 1.633 veicoli all'ora, mentre quello in direzione Merano è stato registrato tra le 17 e le 18 con 1.473 veicoli all'ora. All'altezza di Frangarto la velocità media registrata dai veicoli è attestata sui 90 km/h.

Al secondo posto la postazione di **Vilpiano** sempre sulla S.S. 38 Mebo, con 30.749 veicoli al giorno (+0,7% rispetto al 2010). Le ore più trafficate risultano tra le 8 e le 9 in direzione Bolzano, e tra le 17 e le 18 in direzione Merano. La velocità media all'altezza di Vilpiano si attesta attorno ai 108 km/h. La categoria di veicolo che ha segnalato la velocità media più elevata è quella dei motocicli (113 km/h), al secondo posto le autovetture con 110 km/h.

Al terzo posto troviamo ancora una postazione sulla S.S. 38 (MeBo) all'altezza di **Sinigo** che registra 26.533 veicoli medi giornalieri.

La prima postazione in classifica non posizionata sulla S.S. 38 (MeBo), si trova all'altezza di Frangarto (Maso Pill) sulla S.S. 42. Qui sono stati rilevati 25.097 veicoli in media

Tag gezählt. Bei Frangart (Pillhof) waren die drei verkehrsreichsten Tage der 8. April (33.593 Fahrzeuge, +33,9% gegenüber dem Durchschnitt), der 15. April (32.525 Fahrzeuge) und der 14. April (31.985 Fahrzeuge). Das höchste Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde zwischen 7 und 8 Uhr am Morgen (1.005 Fahrzeuge pro Stunde) und in Richtung Mendelpass zwischen 16 und 17 Uhr (1.085 Fahrzeuge pro Stunde) sowie zwischen 17 und 18 Uhr (1.083 Fahrzeuge pro Stunde) festgestellt. Im Jahr 2011 betrug die durchschnittliche Geschwindigkeit bei Frangart (Pillhof) 47 km/h.

al giorno. A Frangarto (Maso Pill) le tre giornate di punta nell'anno 2011 sono state accertate precisamente l'8 aprile (33.593 veicoli, +33,9% rispetto alla media), il 15 aprile (32.525 veicoli) e il 14 aprile (31.985 veicoli). Il traffico di punta verso Bolzano è stato rilevato tra le 7 e le 8 (1.005 veicoli all'ora), mentre verso Passo Mendola tra le 16 e le 17 (1.085 veicoli all'ora) e tra le 17 e le 18 (1.083 veicoli all'ora). Nel 2011 a Frangarto (Maso Pill) la velocità media è risultata pari a 47 km/h.

Staatsstraßen haben höchstes Verkehrsaufkommen

Im Jahr 2011 wurde wie im Vorjahr an 29 Zählstellen ein durchschnittlicher Tagesverkehr von mehr als 10.000 Fahrzeugen festgestellt.

Wie bereits vorweggenommen, ist die **S.S. 38 Stilfserjoch** eine der meistbefahrenen Straßen von und nach Bozen und fällt mit den drei Zählstellen Frangart, Vilpian und Sinich mit durchschnittlich 26 bis 36 Tausend Fahrzeugen pro Tag auf.

Auf dem 2. Platz liegt die **S.S. 42 Tonale- und Mendelpass**, wobei Frangart (Pillhof) und Sigmundskron jeweils mehr als 21.000 Fahrzeuge pro Tag aufweisen.

Auch die **S.S. 12 Brennerstaatsstraße** verzeichnet ein bedeutendes Verkehrsaufkommen: Neuralgische Punkte sind in Kardaun Nord (18.518 Fahrzeuge pro Tag) und in Steinmannwald (17.598 Fahrzeuge pro Tag).

Ein beachtliches Verkehrsaufkommen findet sich auch auf der **S.S. 49 Pustertaler Staatsstraße**, wo an vier von acht Zählstellen sogar mehr als 16.000 Fahrzeuge gemessen wurden und weitere zwei Zählstellen mehr als 10.000 Fahrzeuge aufweisen.

Più traffico sulle statali

Nel 2011 29 punti di osservazione hanno presentato un traffico giornaliero medio superiore a 10.000 veicoli.

Come già anticipato, la **S.S. 38 dello Stelvio** risulta essere una delle principali direttrici di afflusso e deflusso verso il capoluogo con tre punti di rilevamento (Frangarto, Vilpiano e Sinigo) che hanno registrato tra i 26 e i 36 mila veicoli al giorno.

Al secondo posto la **S.S. 42 del Tonale e della Mendola** con Frangarto (Maso Pill) e Ponte Adige che hanno superato entrambe i 21.000 veicoli al giorno.

Anche sulla **S.S. 12 dell'Abetone e del Brennero** si rileva un carico di traffico consistente: i punti nevralgici sono situati a Cardano Nord (18.518 veicoli al giorno) e a Pineta di Laives (17.598 veicoli al giorno).

Un traffico consistente è stato registrato anche sulla **S.S. 49 della Pusteria**, in cui 4 postazioni su 8 hanno segnalato un movimento addirittura superiore ai 16.000 veicoli e altre 2 postazioni hanno superato i 10.000 veicoli.

Tab. 4.2

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2006-2011**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2006-2011**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	% Ver. % Var. 2010-11	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
1	S.S. 12	Salurn	7.827	7.743	7.454	7.545	7.701	7.621	-1,0	Salorno
64	S.S. 12	Laag	9.180	9.383	8.938	9.005	10.407	10.534	1,2	Laggetti di Egna
2	S.S. 12	Auer Nord (a)	10.822	10.823	10.505	10.618	10.838	10.918	0,7	Ora Nord (a)
3	S.S. 12	Steinmannwald	22.730	22.903	21.160	19.209	17.744	17.598	-0,8	Pineta di Laives
4	S.S. 12	Kardaun Nord	17.941	18.344	17.722	18.055	18.237	18.518	1,5	Cardano Nord
5	S.S. 12	Waidbruck	7.898	7.935	7.639	7.878	7.831	7.869	0,5	Ponte Gardena
6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	11.983	12.914	11.824	12.292	12.392	12.437	0,4	Bivio Albes
7	S.S. 12	Vahrn	13.243	13.480	12.851	12.955	13.023	14.229	9,3	Varna
8	S.S. 12	Mauls	4.740	4.690	4.415	4.545	4.435	4.589	3,5	Mules
9	S.S. 12	Sterzing	7.396	7.501	7.236	7.256	7.081	7.193	1,6	Vipiteno
10	S.S. 12	Brenner	5.020	5.288	5.117	5.141	4.970	5.030	1,2	Brennero
45	S.S. 38	Gomagoi	999	984	886	985	942	1.035	9,9	Gomagoi
11	S.S. 38	Spondinig	10.535	10.668	10.213	10.577	10.786	10.861	0,7	Spondigna
12	S.S. 38	Latsch	12.040	12.145	11.632	12.003	12.412	12.339	-0,6	Laces
13	S.S. 38	Rabland	15.491	15.687	15.308	15.966	16.219	16.251	0,2	Rablà
14	S.S. 38	Töll	15.074	15.719	15.744	16.236	16.523	16.437	-0,5	Tel
67	S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	7.032	7.103	7.149	7.583	7.516	7.572	0,7	Merano (Uscita Centro)
66	S.S. 38	Sinich	24.129	24.616	24.398	25.584	26.308	26.533	0,9	Sinigo
17	S.S. 38	Vilpian	28.834	29.913	29.092	30.155	30.550	30.749	0,7	Vilpiano
65	S.S. 38	Frangart	34.666	37.032	36.073	36.880	36.461	36.154	-0,8	Frangarto
18	S.S. 40	Reschenpass	5.177	5.048	4.860	5.018	5.028	5.236	4,1	Passo Resia
19	S.S. 41	Taufers	3.226	3.338	3.349	3.418	3.596	3.407	-5,3	Tubre
21	S.S. 42	Kalterer Höhe	2.175	2.195	1.881	2.052	1.977	2.059	4,1	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	24.386	24.211	24.127	24.471	24.978	25.097	0,5	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	Sigmundskron	21.228	22.058	21.931	22.043	21.935	21.122	-3,7	Ponte Adige
22	S.S. 44	Zenoberg	12.270	12.839	12.673	12.459	12.567	12.547	-0,2	Monte Zeno
23	S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.832	6.116	5.802	6.150	6.164	6.196	0,5	S.Martino in Pass.
24	S.S. 44	Thuins	13.250	13.662	13.102	13.755	13.698	13.569	-0,9	Tunes
25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.589	1.641	1.584	1.715	1.622	1.815	11,9	Moso in Passiria
26	S.S. 48	S.Lugano Pass	8.095	8.159	7.747	7.859	7.793	7.917	1,6	Passo S.Lugano
27	S.S. 49	Neustift	8.290	8.352	8.423	8.600	8.548	9.053	5,9	Novacella
28	S.S. 49	Vintl	17.095	17.655	17.302	17.506	17.278	17.584	1,8	Vandoies
29	S.S. 49	St.Lorenzen (a)	....	17.983	17.717	18.126	18.166	16.634	-8,4	S.Lorenzo di Sebato (a)
69	S.S. 49	Bruneck West	17.713	18.172	17.691	17.409	17.703	17.039	-3,8	Brunico Ovest
70	S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	8.935	9.023	9.060	10.021	10.477	10.927	4,3	Brunico (Uscita Est)
30	S.S. 49	Bruneck Ost	15.761	16.427	15.893	16.318	16.580	16.949	2,2	Brunico Est
31	S.S. 49	Welsberg	11.068	12.695	11.174	11.560	11.445	11.723	2,4	Monguelfo
32	S.S. 49	Winnebach	....	6.383	5.645	6.223	6.070	6.237	2,8	Prato alla Drava
33	S.S. 51	Schludersbach	3.453	3.647	3.381	3.331	3.280	3.510	7,0	Carbonin
34	S.S. 52	Sexten	4.865	5.137	4.848	4.985	5.006	5.071	1,3	Sesto
35	S.S. 238	St.Felix	1.607	1.671	1.557	1.720	1.595	1.621	1,6	San Felice
36	S.S. 238	Marling (a)	17.326	17.689	17.347	17.639	....	17.553	....	Marlengo (a)

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2006-2011**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2006-2011**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	% Ver. % Var. 2010-11	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
39	S.S. 241	Birchbruck	5.415	5.551	5.653	5.818	5.745	5.863	2,1	Ponte Nova
38	S.S. 241	Karerpass	2.346	2.429	2.409	2.560	2.472	2.558	3,5	Passo Costalunga
40	S.S. 242	St.Peter	2.989	3.100	3.079	3.106	2.990	3.205	7,2	San Pietro
62	S.S. 242	Wolkenstein in Gr.	3.416	3.555	3.205	3.298	3.245	3.445	6,2	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	Sellajoch	1.513	1.599	1.319	1.487	1.285	1.415	10,1	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	Klausen	7.904	7.978	7.754	7.785	8.024	7.735	-3,6	Chiusa
43	S.S. 243	Plan de Gralba	1.989	2.077	1.802	1.822	1.876	2.014	7,4	Plan de Gralba
44	S.S. 244	Montal	6.060	6.735	6.819	7.180	7.387	7.460	1,0	Mantana
46	S.S. 244	Campolongopass	1.646	1.698	1.542	1.580	1.568	1.592	1,5	Passo Campolongo
47	S.S. 508	Sarnthein	4.642	4.700	4.598	4.746	4.824	4.841	0,4	Sarentino
37	S.S. 620	Rauth	746	808	763	809	799	853	6,8	Novale
48	S.S. 621	St.Georgen (a)	15.339	15.730	15.844	16.182	16.568	16.334	-1,4	San Giorgio (a)
49	S.S. 621	Mühlen in Taufers	9.693	9.965	9.709	9.808	9.985	9.996	0,1	Molini di Tures
50	S.S. 622	Außersulden	1.042	1.031	1.027	1.037	1.022	1.056	3,3	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	10.089	9.544	9.085	9.363	....	10.630	....	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	St.Josef am See	7.985	8.206	8.097	8.433	8.546	8.668	1,4	San Giuseppe al Lago
72	L.S./S.P. 14	Tramin	1.349	1.526	1.541	1.636	1.613	1.627	0,9	Termeno
52	L.S./S.P. 21	Aichholz	2.316	2.280	2.121	2.178	2.222	2.185	-1,7	Roveré della Luna
53	L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	5.071	5.035	4.860	4.997	4.745	5.083	7,1	Fiè allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	Waidbruck	2.639	2.767	2.753	2.892	2.999	3.074	2,5	Ponte Gardena
63	L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.302	1.313	1.247	1.302	1.331	1.402	5,3	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.482	1.474	1.335	1.372	1.353	1.439	6,4	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	Stegen	5.843	5.982	5.982	6.106	6.263	6.359	1,5	Stegona
56	L.S./S.P. 52	Algund	13.856	14.170	13.428	13.657	13.991	14.065	0,5	Lagundo
57	L.S./S.P. 69	Burgstall	5.369	5.480	5.312	5.433	5.684	5.798	2,0	Postal
58	L.S./S.P. 72	Aldein	1.854	1.893	1.772	1.838	1.870	1.938	3,6	Aldino
74	L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	4.489	4.266	4.209	4.106	4.093	4.124	0,8	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	St.Pankraz	413	464	432	477	478	511	6,9	San Pancrazio
75	L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	3.392	3.288	3.170	3.195	3.222	3.281	1,8	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	11.520	11.790	12.580	12.963	13.358	13.428	0,5	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 117	Sinich	15.325	15.552	14.910	14.345	14.234	14.240	..	Sinigo
15	L.S./S.P. 165	Vilpian	2.317	2.186	2.159	2.210	2.238	2.240	0,1	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	Schwefelbad	7.869	7.693	7.397	7.645	7.866	7.906	0,5	Bagni di Zolfo

(a) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.3

Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2011**Punti di rilevamento con maggior traffico - 2011**

RANG POS. GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	DTV TGM	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	65	S.S. 38 MEBO	Frangart	36.154	Frangarto
2	17	S.S. 38 MEBO	Vilpian	30.749	Vilpiano
3	66	S.S. 38 MEBO	Sinich	26.533	Sinigo
4	68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	25.097	Frangarto (Maso Pill)
5	20	S.S. 42	Sigmundskron	21.122	Ponte Adige
6	4	S.S. 12	Kardaun Nord	18.518	Cardano Nord
7	3	S.S. 12	Steinmannwald	17.598	Pineta di Laives
8	28	S.S. 49	Vintl	17.584	Vandoies
9	36	S.S. 238	Marling (a)	17.553	Marlengo (a)
10	69	S.S. 49	Bruneck West	17.039	Brunico Ovest
11	30	S.S. 49	Bruneck Ost	16.949	Brunico Est
12	29	S.S. 49	St.Lorenzen (a)	16.634	S.Lorenzo di Sebato (a)
13	14	S.S. 38 MEBO	Töll	16.437	Tel
14	48	S.S. 621	St.Georgen (a)	16.334	San Giorgio (a)
15	13	S.S. 38 MEBO	Rabland	16.251	Rablà
16	61	L.S./S.P. 117	Sinich	14.240	Sinigo
17	7	S.S. 12	Vahrn	14.229	Varna
18	56	L.S./S.P. 52	Algund	14.065	Lagundo
19	24	S.S. 44	Thuins	13.569	Tunes
20	60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	13.428	Zona Industriale Lana

(a) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Durchschnittlicher täglicher Leicht- und Schwerverkehr

Den größten Anteil am Gesamtverkehr auf Südtirols Straßen hält der durchschnittliche tägliche Leichtverkehr. Im Jahr 2011 schwankt er zwischen 82,2% und 98,3% des Gesamten. Der höchste Prozentwert (98,3%) wurde an der Zählstelle Kalterer Höhe an der S.S. 42 erfasst.

Der Anteil von Schwerfahrzeugen ist im Jahr 2011 hingegen an frei verschiedenen Landesstraßen am höchsten. An erster Stelle findet sich die Zählstelle Meran Obermais an der L.S. 8 mit 17,8%. Es folgen Tramin an der L.S. 14 (14,9%) und St. Kassian an der L.S. 37 (10,5%).

Il Traffico giornaliero medio leggero e pesante

Lungo le strade della provincia di Bolzano, il traffico giornaliero medio leggero è la voce che pesa sul traffico complessivo in misura prevalente, con un'incidenza oscillante nel 2011 tra l'82,2% ed il 98,3% del totale. La postazione che detiene la maggior incidenza di traffico leggero (98,3%) è Caldaro di Sopra sulla S.S. 42.

L'incidenza del traffico pesante, invece, è massima nel 2011 su 3 strade provinciali diverse. Prima in classifica la postazione di Merano Maia Alta, ovvero sul tratto stradale della S.P. 8 con il 17,8%. Seguono Termeno sulla S.P. 14 (14,9%) e San Cassiano sulla S.P. 37 (10,5%).

Tab. 4.4

Zählstellen mit der größten Leichtverkehrsbelastung (a) - 2011**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero (a) - 2011**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Leichter DTV TGM leggero	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	21	S.S. 42	Kalterer Höhe	2.025	2.059	98,3	Caldaro di Sopra
2	10	S.S. 12	Brenner	4.911	5.030	97,6	Brennero
3	45	S.S. 38 MEBO	Gomagoi	1.009	1.035	97,5	Gomagoi
4	43	S.S. 243	Plan de Gralba	1.957	2.014	97,2	Plan de Gralba
5	19	S.S. 41	Taufers	3.307	3.407	97,1	Tubre
6	37	S.S. 620	Rauth	827	853	97,0	Novale
7	9	S.S. 12	Sterzing	6.972	7.193	96,9	Vipiteno
8	68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	24.296	25.097	96,8	Frangarto (Maso Pill)
9	41	S.S. 242	Sellajoch	1.369	1.415	96,7	Passo Sella
10	20	S.S. 42	Sigmundskron	20.397	21.122	96,6	Ponte Adige
11	16	S.P. 165	Schwefelbad	7.626	7.906	96,5	Bagni di Zolfo
12	75	S.P. 99	Bozen-Glaning	3.159	3.281	96,3	Bolzano-Cologna
13	46	S.S. 244	CampolongoPASS	1.531	1.592	96,2	Passo Campolongo
14	52	S.P. 21	Aichholz	2.098	2.185	96,0	Roveré della Luna
15	27	S.S. 49	Neustift	8.689	9.053	96,0	Novacella
16	38	S.S. 241	Karerpass	2.452	2.558	95,9	Passo Costalunga
17	57	S.P. 69	Burgstall	5.554	5.798	95,8	Postal
18	61	S.P. 117	Sinich	13.639	14.240	95,8	Sinigo
19	40	S.S. 242	St.Peter	3.067	3.205	95,7	San Pietro
20	36	S.S. 238	Marling (b)	16.792	17.553	95,7	Marlengo (b)

(a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.

Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(b) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.

La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.5

Zählstellen mit der größten Schwerverkehrsbelastung - 2011**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante - 2011**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Schwerer DTV TGM pesante	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	71	S.P. 8	Meran (Obermais)	1.892	10.630	17,8	Merano (Maia Alta)
2	72	S.P. 14	Tramin	242	1.627	14,9	Termeno
3	73	S.P. 37	St.Kassian	151	1.439	10,5	San Cassiano
4	64	S.S. 12	Laag	1.040	10.534	9,9	Laghetti di Egna
5	1	S.S. 12	Salurn	730	7.621	9,6	Salorno
6	29	S.S. 49	St.Lorenzen (b)	1.535	16.634	9,2	S.Lorenzo di Sebato (b)
7	28	S.S. 49	Vintl	1.532	17.584	8,7	Vandoies
8	66	S.S. 38	Sinich	2.289	26.533	8,6	Sinigo
9	2	S.S. 12	Auer Nord (b)	928	10.918	8,5	Ora Nord (b)
10	60	S.P. 101	Industriezone Lana	1.029	13.428	7,7	Zona Industriale Lana
11	65	S.S. 38	Frangart	2.589	36.154	7,2	Frangarto
12	12	S.S. 38	Latsch	882	12.339	7,1	Laces
13	18	S.S. 40	Reschenpass	374	5.236	7,1	Passo Resia
14	31	S.S. 49	Welsberg	825	11.723	7,0	Monguelfo

Tab. 4.5 - Fortsetzung / Segue

Zählstellen mit der größten Schwerverkehrsbelastung - 2011**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante - 2011**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Schwerer DTV TGM pesante	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
15	30	S.S. 49	Bruneck Ost	1.182	16.949	7,0	Brunico Est
16	5	S.S. 12	Waidbruck	546	7.869	6,9	Ponte Gardena
17	74	S.P. 73	Bozen-St.Justina	278	4.124	6,7	Bolzano-S.Giustina
18	69	S.S. 49	Bruneck West	1.145	17.039	6,7	Brunico Ovest
19	24	S.S. 44	Thuins	906	13.569	6,7	Tunes
20	32	S.S. 49	Winnebach	415	6.237	6,7	Prato alla Drava

(a) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.6

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: <i>Leicht (b)</i> di cui: <i>leggero(b)</i>	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.419	1.202	7.621	6.891	8.361	6.868	Salorno
S.S. 12	Laag	8.757	1.778	10.534	9.494	11.325	9.731	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord (c)	9.265	1.653	10.918	9.990	11.748	9.949	Ora Nord (c)
S.S. 12	Steinmannwald	14.569	3.109	17.598	16.633	17.789	17.403	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.860	2.657	18.518	17.418	19.484	17.536	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.825	1.082	7.869	7.323	8.567	7.160	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.484	1.982	12.437	11.854	13.126	11.737	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	12.682	1.582	14.229	13.564	15.157	13.286	Varna
S.S. 12	Mauls	4.087	502	4.589	4.286	5.406	3.758	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.449	762	7.193	6.972	8.056	6.317	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.655	387	5.030	4.911	5.947	4.097	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	968	70	1.035	1.009	1.514	548	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.576	1.285	10.861	10.195	12.688	9.004	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.864	1.505	12.339	11.457	14.300	10.346	Laces
S.S. 38	Rabland	14.080	2.210	16.251	15.191	18.428	14.039	Rablà
S.S. 38	Töll	14.095	2.341	16.437	15.358	18.711	14.125	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.378	1.228	7.572	7.202	7.761	7.380	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich	22.559	4.221	26.533	24.244	28.027	25.015	Sinigo
S.S. 38	Vilpian	26.202	4.547	30.749	28.857	32.800	28.663	Vilpiano
S.S. 38	Frangart	30.712	5.705	36.154	33.565	38.013	34.185	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.752	484	5.236	4.862	6.469	3.982	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.992	415	3.407	3.307	3.952	2.853	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.876	193	2.059	2.025	2.731	1.375	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.769	4.329	25.097	24.296	26.530	23.642	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron	17.769	3.353	21.122	20.397	21.633	20.601	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.862	1.685	12.547	11.983	14.398	10.665	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.364	847	6.196	5.883	7.192	5.184	S.Martino in Pass.
S.S. 44	Thuins	12.012	1.557	13.569	12.663	14.625	12.445	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.619	205	1.815	1.736	2.345	1.277	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.816	1.101	7.917	7.429	8.313	7.515	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.797	1.256	9.053	8.689	9.423	8.677	Novacella

Tab. 4.6 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 49	Vintl	15.139	2.445	17.584	16.052	18.489	16.665	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen (c)	14.466	2.257	16.634	15.099	17.279	16.121	S.Lorenzo di Sebato (c)
S.S. 49	Bruneck West	14.824	2.256	17.039	15.894	17.899	16.150	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	9.227	1.725	10.927	10.211	11.059	10.798	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.765	2.184	16.949	15.767	18.311	15.564	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.352	1.371	11.723	10.898	13.354	10.065	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	5.649	589	6.237	5.822	7.105	5.355	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach	3.222	297	3.510	3.289	4.552	2.450	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.533	538	5.071	4.817	5.682	4.450	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.443	178	1.621	1.535	2.035	1.200	San Felice
S.S. 238	Marling (c)	14.786	2.767	17.553	16.792	18.409	16.472	Marlengo (c)
S.S. 241	Birchabruck	5.036	855	5.863	5.583	5.980	5.746	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.365	205	2.558	2.452	3.158	1.947	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.745	475	3.205	3.067	3.329	3.079	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	3.144	327	3.445	3.292	4.004	2.876	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.346	70	1.415	1.369	2.034	783	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.740	1.051	7.735	7.286	7.862	7.606	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.831	187	2.014	1.957	2.542	1.477	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.600	860	7.460	7.033	7.725	7.191	Mantana
S.S. 244	Campolongo	1.453	139	1.592	1.531	1.894	1.286	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.971	870	4.841	4.565	5.146	4.533	Sarentino
S.S. 620	Rauth	796	61	853	827	947	756	Novale
S.S. 621	St.Georgen (c)	14.037	2.343	16.334	15.402	16.930	15.904	San Giorgio (c)
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.477	1.520	9.996	9.380	10.674	9.307	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	944	115	1.056	1.010	1.168	943	Solda di fuori
S.P. 8	Meran (Obermais)	9.325	1.340	10.630	8.738	11.543	9.152	Merano (Maia Alta)
S.P. 14	St.Josef am See	7.429	1.239	8.668	8.122	10.010	7.304	San Giuseppe al Lago
S.P. 14	Tramin	1.366	268	1.627	1.385	1.756	1.495	Termeno
S.P. 21	Aichholz	1.881	304	2.185	2.098	2.306	2.063	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.431	652	5.083	4.787	5.632	4.526	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.619	455	3.074	2.910	3.294	2.851	Ponte Gardena
S.P. 25	St.Valentin	1.245	161	1.402	1.311	1.582	1.220	San Valentino
S.P. 37	St.Kassian	1.336	106	1.439	1.288	1.785	1.087	San Cassiano
S.P. 40	Stegen	5.484	890	6.359	6.055	6.484	6.231	Stegona
S.P. 52	Algund	12.284	1.815	14.065	13.412	14.900	13.217	Lagundo
S.P. 69	Burgstall	5.105	726	5.798	5.554	5.941	5.656	Postal
S.P. 72	Aldein	1.676	262	1.938	1.823	2.214	1.658	Aldino
S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.517	607	4.124	3.846	4.391	3.852	Bolzano-S.Giustina
S.P. 88	St.Pankraz	453	58	511	484	622	398	San Pancrazio
S.P. 99	Bozen-Glaning	2.746	536	3.281	3.159	3.416	3.145	Bolzano-Cologna
S.P. 101	Industriezone Lana	11.697	1.730	13.428	12.399	14.300	12.546	Zona Industriale Lana
S.P. 117	Sinich	12.162	2.079	14.240	13.639	14.684	13.789	Sinigo
S.P. 165	Vilpian	1.899	347	2.240	2.135	2.466	2.011	Vilpiano
S.P. 165	Schwefelbad	6.835	1.071	7.906	7.626	8.246	7.561	Bagni di Zolfo

(a) Die Summe aus Tagesverkehr und Nachtverkehr stimmt nicht immer mit dem gesamten DTV überein, da einige Zählstellen für halbe Tage nicht aktiv sind.
La somma del TGM diurno e notturno non corrisponde sempre con il TGM totale a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.

(b) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(c) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison

Im Jahr 2011 war der DTV im Sommer an allen Zählstellen immer höher als im Winter.

Die Zählstelle **Gomagoi an der S.S. 38** weist das höchste Sommerverkehrsaufkommen auf. Der Wert weicht um +46,3% vom Jahresdurchschnittswert ab. An der Zählstelle **Sellajoch an der S.S. 242**, die 2010 an erster Stelle lag, ist die Abweichung vom Mittelwert ebenso sehr hoch (+43,7%).

Auf dem 3. Platz liegt die Zählstelle Kalterer Höhe an der S.S. 42 bis mit einer Abweichung von +32,6% vom jährlichen Mittelwert.

Il Traffico giornaliero medio stagionale

Nel 2011 il TGM estivo relativo ad ogni singola postazione è stato sempre superiore a quello invernale.

La postazione di **Gomagoi sulla S.S. 38** ha registrato il traffico estivo proporzionalmente più intenso, segnalando uno scostamento dal corrispondente dato medio annuo pari a +46,3%. Anche la postazione di **Passo Sella sulla S.S. 242**, che nel 2010 era al primo posto, mantiene uno scostamento alto rispetto al valore medio (+43,7%).

Al terzo posto si trova Caldaro di Sopra sulla S.S. 42, con uno scostamento del +32,6%.

Tab. 4.7

Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2011

Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2011

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Sommer DTV TGM estivo	DTV insgesamt TGM totale	Abweichung % Scostamento %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	45	S.S. 38 MEBO	Gomagoi	1.514	1.035	46,3	Gomagoi
2	41	S.S. 242	Sellajoch	2.034	1.415	43,7	Passo Sella
3	21	S.S. 42	Kalterer Höhe	2.731	2.059	32,6	Caldaro di Sopra
4	33	S.S. 51	Schluderbach	4.552	3.510	29,7	Carbonin
5	25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	2.345	1.815	29,2	Moso in Passiria
6	43	S.S. 243	Plan de Gralba	2.542	2.014	26,2	Plan de Gralba
7	35	S.S. 238	St.Felix	2.035	1.621	25,5	San Felice
8	73	S.P. 37	St.Kassian	1.785	1.439	24,0	San Cassiano
9	18	S.S. 40	Reschenpass	6.469	5.236	23,5	Passo Resia
10	38	S.S. 241	Karerpass	3.158	2.558	23,5	Passo Costalunga
11	59	S.P. 88	St.Pankraz	622	511	21,7	San Pancrazio
12	46	S.S. 244	CampolongoPASS	1.894	1.592	19,0	Passo Campolongo
13	10	S.S. 12	Brenner	5.947	5.030	18,2	Brennero
14	8	S.S. 12	Mauls	5.406	4.589	17,8	Mules
15	11	S.S. 38 MEBO	Spondinig	12.688	10.861	16,8	Spondigna
16	62	S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	4.004	3.445	16,2	Selva di Val Gardena
17	23	S.S. 44	St.Martin in Pass.	7.192	6.196	16,1	S.Martino in Pass.
18	19	S.S. 41	Taufers	3.952	3.407	16,0	Tubre
19	12	S.S. 38 MEBO	Latsch	14.300	12.339	15,9	Laces
20	51	S.P. 14	St.Josef am See	10.010	8.668	15,5	San Giuseppe al Lago

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr

Alle Staatsstraßen Südtirols werden vorwiegend durch den **Tagesverkehr** belastet, dessen Anteil im Jahr 2011 zwischen 82,0% und 95,1% schwankt. Auch im Jahr 2011 war die höchste Tagesverkehrsbelastung von 95,1% am gesamten DTV am **Sellajoch** an der S.S. 242 in Gröden festzustellen (95,1%).

Il Traffico giornaliero medio diurno e notturno

Tutte le strade statali altoatesine sono state interessate prevalentemente dal **traffico diurno**, con un'incidenza oscillante nel 2011 tra l'82,0% ed il 95,1% del totale. Anche nel 2011 la postazione con la maggiore incidenza di traffico diurno sul TGM totale è risultata quella ubicata all'altezza di **Passo Sella** sulla S.S. 242 della Val Gardena (95,1%).

Tab. 4.8

Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2011

Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2011

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Tages DTV TGM diurno	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	41	S.S. 242	Sellajoch	1.346	1.415	95,1	Passo Sella
2	45	S.S. 38	Gomagoi	968	1.035	93,5	Gomagoi
3	37	S.S. 620	Rauth	796	853	93,3	Novale
4	73	S.P. 37	St.Kassian	1.336	1.439	92,8	San Cassiano
5	10	S.S. 12	Brenner	4.655	5.030	92,5	Brennero
6	38	S.S. 241	Karerpass	2.365	2.558	92,5	Passo Costalunga
7	33	S.S. 51	Schluderbach	3.222	3.510	91,8	Carbonin
8	46	S.S. 244	Campolongopass	1.453	1.592	91,3	Passo Campolongo
9	62	S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	3.144	3.445	91,3	Selva di Val Gardena
10	21	S.S. 42	Kalterer Höhe	1.876	2.059	91,1	Caldaro di Sopra
11	43	S.S. 243	Plan de Gralba	1.831	2.014	90,9	Plan de Gralba
12	18	S.S. 40	Reschenpass	4.752	5.236	90,8	Passo Resia
13	32	S.S. 49	Winnebach	5.649	6.237	90,6	Prato alla Drava
14	9	S.S. 12	Sterzing	6.449	7.193	89,7	Vipiteno
15	50	S.S. 622	Außersulden	944	1.056	89,4	Solda di fuori
16	34	S.S. 52	Sexten	4.533	5.071	89,4	Sesto
17	25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.619	1.815	89,2	Moso in Passiria
18	7	S.S. 12	Vahrn	12.682	14.229	89,1	Varna
19	8	S.S. 12	Mauls	4.087	4.589	89,1	Mules
20	35	S.S. 238	St.Felix	1.443	1.621	89,0	San Felice

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.9

Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2011**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2011**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Nacht DTV TGM notturno	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	65	S.S. 38	Frangart	5.705	36.154	15,8	Frangarto
2	17	S.S. 38	Vilpian	4.547	30.749	12,6	Vilpiano
3	68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	4.329	25.097	12,0	Frangarto (Maso Pill)
4	66	S.S. 38	Sinich	4.221	26.533	11,7	Sinigo
5	20	S.S. 42	Sigmundskron	3.353	21.122	9,3	Ponte Adige
6	3	S.S. 12	Steinmannwald	3.109	17.598	8,6	Pineta di Laives
7	36	S.S. 238	Marling (a)	2.767	17.553	7,7	Marlengo (a)
8	4	S.S. 12	Kardaun Nord	2.657	18.518	7,3	Cardano Nord
9	28	S.S. 49	Vintl	2.445	17.584	6,8	Vandoies
10	48	S.S. 621	St.Georgen (a)	2.343	16.334	6,5	San Giorgio (a)
11	14	S.S. 38	Töll	2.341	16.437	6,5	Tel
12	29	S.S. 49	St.Lorenzen (a)	2.257	16.634	6,2	S.Lorenzo di Sebato (a)
13	69	S.S. 49	Bruneck West	2.256	17.039	6,2	Brunico Ovest
14	13	S.S. 38	Rabland	2.210	16.251	6,1	Rablà
15	30	S.S. 49	Bruneck Ost	2.184	16.949	6,0	Brunico Est
16	61	S.P. 117	Sinich	2.079	14.240	5,8	Sinigo
17	6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	1.982	12.437	5,5	Bivio Albes
18	56	S.P. 52	Algund	1.815	14.065	5,0	Lagundo
19	64	S.S. 12	Laag	1.778	10.534	4,9	Laghetti di Egna
20	60	S.P. 101	Industriezone Lana	1.730	13.428	4,8	Zona Industriale Lana

(a) Die Zählstelle war für etwa einen Monat wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Zählstelle **Frangart** an der S.S. 38 weist im Jahr 2011 die höchste **Nachtverkehrsbelastung** auf (15,8% des Gesamtwertes dieser Zählstelle). **Vilpian** an der S.S. 38 und **Frangart (Pillhof)** an der S.S. 42 liegen mit 12,6% bzw. 12,0% des Nachtverkehrs im Verhältnis zum gesamten DTV auf dem 2. bzw. 3. Platz der Rangliste.

Frangarto sulla S.S. 38 si segnala come il punto di rilevamento in cui nel corso del 2011 si è registrata la maggior incidenza di **traffico notturno** (15,8% sul totale della postazione). **Vilpiano** sulla S.S. 38 e **Frangarto (Pillhof)** sulla S.S. 42 si pongono rispettivamente al secondo e terzo posto in graduatoria con rispettivamente il 12,6% e il 12,0% di incidenza percentuale del TGM notturno sul TGM totale.

Der Autobahnverkehr

Im Jahr 2011 wurde auf nahezu allen Autobahnabschnitten ein leichter Verkehrsrückgang verzeichnet. Eine Ausnahme bilden

Il traffico autostradale

Nel 2011 il traffico autostradale è risultato in lieve flessione rispetto all'anno precedente, ad esclusione delle tratte autostradali di

lediglich die Abschnitte Brixen-Sterzing und Sterzing-Brixen, wo der Verkehr leicht zugenommen hat.

Bressanone-Vipiteno e Vipiteno-Brennero, die hingegen einen leichten Anstieg verzeichnen.

Tab. 4.10

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2003-2011

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2003-2011

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	38.886	39.808	39.715	40.661	41.630	40.381	39.944	40.387	39.974	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	39.642	40.646	40.419	41.312	42.027	40.763	40.333	40.759	40.310	Egna/Ora-Bolzano Süd
Bozen Süd-Bozen Nord	29.853	30.833	30.969	31.717	32.518	31.805	31.467	32.172	32.123	Bolzano Süd-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	31.689	32.882	33.109	33.643	34.426	33.742	33.029	33.953	33.919	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	29.104	30.231	30.333	31.062	31.472	30.808	30.392	31.168	30.832	Chiusa-Bressanone Z.I. (a)
Brixen Industriezone- Brixen (a)	....	....	....	....	32.458	32.036	31.791	32.612	31.982	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Brixen-Sterzing	25.344	26.545	26.635	27.325	28.310	27.736	27.364	28.069	28.195	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	23.187	24.225	24.367	24.954	25.897	25.314	24.942	25.612	25.876	Vipiteno-Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benützt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 4.11

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2010 und 2011

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2010 e 2011

	2010			2011			% Veränderung Variaz. %	
	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale		
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	20.337	20.049	40.387	20.228	19.746	39.974	-1,0	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	20.525	20.234	40.759	20.385	19.925	40.310	-1,1	Egna/Ora-Bolzano Süd
Bozen Süd-Bozen Nord	16.311	15.861	32.172	16.318	15.805	32.123	-0,2	Bolzano Süd-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	17.121	16.832	33.953	17.161	16.758	33.919	-0,1	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	15.726	15.442	31.168	15.635	15.197	30.832	-1,1	Chiusa-Bressanone Z.I. (a)
Brixen Industriezone- Brixen (a)	16.327	16.285	32.612	16.131	15.852	31.982	-1,9	Bressanone Z.I.-Bressanone (a)
Brixen-Sterzing	14.030	14.039	28.069	14.088	14.108	28.195	0,5	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	12.779	12.833	25.612	12.906	12.970	25.876	1,0	Vipiteno-Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benützt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

) Auch im Jahr 2011 verzeichnet der Autobahnabschnitt Neumarkt/Auer-Bozen Süd die meisten Durchfahrten (40.310 pro Tag, -1,1% gegenüber 2010). Auf dem 2. Platz liegt der Abschnitt S. Michele (TN)-Neumarkt/Auer mit 39.974 Fahrzeugen.

Die Analyse der Entwicklung der beiden Makrokategorien für die verschiedenen Autobahnabschnitte zeigt 2011 einen Rückgang des Leicht- und des Schwerverkehrs (zwischen -1,9% und -0,1% beim ersten, je nach Abschnitt, und zwischen -1,9% und -0,2% beim zweiten) gegenüber dem Vorjahr. Ausgenommen sind die Abschnitte Brixen-Sterzing und Sterzing-Brenner, die im Vergleich zu 2010 Zunahmen verzeichnen. Die nördlicheren Autobahnabschnitte verzeichnen höhere Anteile des Schwerverkehrs am gesamten Verkehrsaufkommen als die südlicheren Abschnitte: Auf dem Abschnitt S. Michele-Neumarkt/Auer sind es 28,3%, zwischen Sterzing und Brenner 31,4%.

Anche nel 2011 la tratta che ha rilevato il maggior traffico è risultata Egna/Ora-Bolzano Sud con 40.310 passaggi giornalieri medi (-1,1% rispetto al 2010). In seconda posizione si attesta il tratto S.Michele (TN)-Egna/Ora, caratterizzato da un traffico giornaliero medio corrispondente a 39.974 veicoli.

L'esame del trend evolutivo delle due macrocategorie per i vari tratti autostradali vede nel corso del 2011 sia veicoli leggeri che pesanti in diminuzione rispetto all'anno precedente: per i primi si registrano diminuzioni che variano da -1,9% a -0,1%, a seconda dei tratti; per i secondi da -1,9% a -0,2% (sono escluse le tratte Bressanone-Vipiteno e Vipiteno-Brennero, per le quali le variazioni rispetto al 2010 sono positive). I tratti autostradali più a nord registrano quote più rilevanti di traffico pesante sul totale rispetto a quelli a sud: si passa da un'incidenza del 28,3% a S.Michele-Egna/Ora ad una del 31,4% a Vipiteno-Brennero.

Tab. 4.12

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2011

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2011

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Absolute Werte / Dati assoluti							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	33.883	12.400	23.412	10.220	28.661	11.313	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	33.923	12.469	23.901	10.294	28.926	11.384	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	27.682	10.807	16.996	8.726	22.354	9.769	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	29.237	10.887	18.877	8.803	24.071	9.848	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	26.487	10.380	16.452	8.312	21.483	9.349	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	27.146	10.843	17.192	8.751	22.183	9.800	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	24.244	9.579	14.968	7.568	19.619	8.577	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	22.428	9.111	13.023	7.160	17.738	8.138	Vipiteno-Brennero
% Veränderung 2011/2010 / Variazione % 2011/2010							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	-1,3	-0,7	-0,9	-0,6	-1,2	-0,7	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	-1,3	-0,4	-1,3	-0,9	-1,3	-0,6	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	-0,1	..	..	-0,8	-0,1	-0,4	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	0,2	0,3	-0,5	-0,8	-0,1	-0,2	Bolzano Nord-Chiusa

Tab. 4.12 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2011**Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2011**

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Klausen-Brixen Industriezone	-0,9	-0,6	-1,5	-1,5	-1,1	-1,0	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	-1,8	-1,8	-2,2	-2,0	-1,9	-1,9	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	0,3	1,3	0,4	-0,1	0,4	0,7	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	1,0	1,7	1,0	0,3	1,0	1,1	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 4.13

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2011**Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2011**

	Einfahrt Entrata		Ausfahrt Uscita		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Brenner-Sterzing	8.845	4.126	8.893	4.012	Brennero-Vipiteno
Neumarkt-Mezzocorona	14.606	5.622	14.056	5.691	Egna-Mezzocorona

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Ausgehend vom Ursprungs- und Zielort der verkehrenden Fahrzeuge kann der Autobahnverkehr in folgende Arten unterteilt werden:

Binnenverkehr: Ursprungs- und Zielort des Verkehrs liegen innerhalb Südtirols, wie zum Beispiel auf dem Abschnitt Sterzing-Bozen. Die Strecken Brenner-Sterzing und Neumarkt/Auer-S.Michele/Mezzocorona verzeichnen ausschließlich Austausch- und Durchzugsverkehr.

Austauschverkehr: Nur Ursprung oder Ziel der Fahrt befinden sich in Südtirol. Beispiele dafür sind die Strecken Bozen-Trient oder Verona-Bozen.

Basandosi sui dati relativi all'origine e alla destinazione dei veicoli in transito, il traffico autostradale può essere suddiviso nelle seguenti tipologie:

Traffico locale: ha origine e destinazione all'interno dell'Alto Adige. Un esempio di traffico locale è il tragitto Vipiteno-Bolzano. Le tratte Brennero-Vipiteno ed Egna/Ora-San Michele/Mezzocorona denotano unicamente movimenti di scambio e di transito.

Traffico di scambio: ha origine all'interno dell'Alto Adige e destinazione esterna al territorio provinciale, o viceversa. Esempi di traffico di scambio sono itinerari come Bolzano-Trento o Verona-Bolzano.

Durchzugsverkehr: Sowohl Verkehrsausgangsort als auch -zielort liegen außerhalb Südtirols. Die Fahrt von Innsbruck nach Verona zählt beispielsweise zum Durchzugsverkehr auf der A22.

Traffico di transito: ha sia origine che destinazione poste al di fuori della provincia di Bolzano. L'itinerario Innsbruck-Verona, ad esempio, può determinare un flusso veicolare di transito sulla A22.

Graf. 4.2

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2011

Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2011



© astat 2013 - It



Tab. 4.14

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2009, 2010 und 2011

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2009, 2010 e 2011

Traffico giornaliero medio

	1996	2009	2010	2011	
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer / S.Michele (TN)-Egna/Ora					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	10.023	13.460	13.424	13.211	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-S.Michele (TN) / Egna/Ora-S.Michele (TN)					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	9.776	13.134	13.181	12.783	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-Bozen Süd / Egna/Ora-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	1.956	3.116	3.119	3.022	Traffico locale
Austauschverkehr	7.814	10.522	10.492	10.347	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Bozen Süd-Neumarkt/Auer / Bolzano Sud-Egna/Ora					
Binnenverkehr	1.964	3.088	3.074	2.968	Traffico locale
Austauschverkehr	7.699	10.256	10.293	9.993	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Bozen Süd-Bozen Nord / Bolzano Sud-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.428	3.857	3.937	3.914	Traffico locale
Austauschverkehr	3.914	5.402	5.460	5.388	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Bozen Nord-Bozen Süd / Bolzano Nord-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	2.239	3.787	3.850	3.824	Traffico locale
Austauschverkehr	3.624	5.070	5.143	5.018	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Bozen Nord-Klausen / Bolzano Nord-Chiusa					
Binnenverkehr	3.042	4.969	5.133	5.133	Traffico locale
Austauschverkehr	3.766	5.003	5.074	5.011	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Klausen-Bozen Nord / Chiusa-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.864	4.862	5.015	4.955	Traffico locale
Austauschverkehr	3.608	4.844	4.949	4.840	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Klausen-Brixen Industriezone / Chiusa-Bressanone Zona Industriale					
Binnenverkehr	2.393	3.809	3.870	3.740	Traffico locale
Austauschverkehr	3.583	4.843	4.943	4.878	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito

Tab. 4.14 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2009, 2010 und 2011

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2009, 2010 e 2011

Traffico giornaliero medio

	1996	2009	2010	2011	
Brixen Industriezone-Klausen / Bressanone Zona industriale-Chiusa					
Binnenverkehr	2.263	3.712	3.786	3.554	Traffico locale
Austauschverkehr	3.425	4.678	4.788	4.680	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Brixen Industriezone-Brixen / Bressanone Zona industriale-Bressanone					
Binnenverkehr	....	4.267	4.342	4.106	Traffico locale
Austauschverkehr	....	4.971	5.072	5.008	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona industriale					
Binnenverkehr	....	4.361	4.461	4.029	Traffico locale
Austauschverkehr	....	4.841	4.956	4.859	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Brixen-Sterzing / Bressanone-Vipiteno					
Binnenverkehr	1.068	1.659	1.680	1.644	Traffico locale
Austauschverkehr	3.642	5.328	5.436	5.427	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone					
Binnenverkehr	992	1.653	1.677	1.633	Traffico locale
Austauschverkehr	3.660	5.374	5.494	5.511	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito
Sterzing-Brenner / Vipiteno-Brennero					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.801	5.753	5.865	5.889	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.700	6.914	7.017	Traffico di transito
Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.984	5.838	5.965	6.007	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.650	6.868	6.964	Traffico di transito

(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung **oder** nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn.

Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

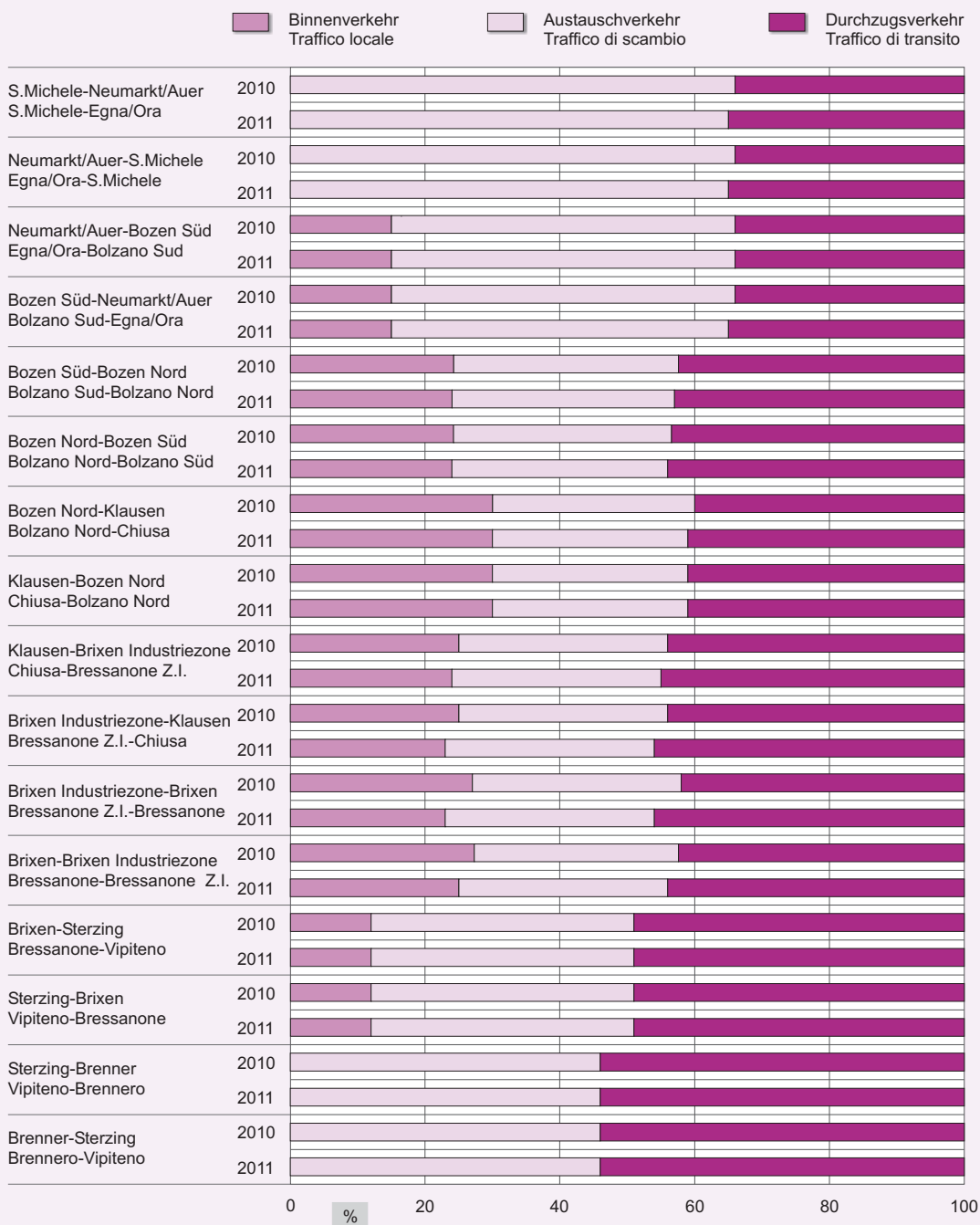
Graf. 4.3

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 2010 und 2011

Prozentuelle Verteilung

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 2010 e 2011

Distribuzione percentuale



(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung oder nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn.
 Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

© astat 2013 - Ir



Tab. 4.15

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Art des Verkehrs - 2011

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e tipo di traffico - 2011

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	

Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	413	367	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	313	374	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	1.662	1.309	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	273	236	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.384	684	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	203	90	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.039	310	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	642	81	-	-	Bolzano Nord
Klausen	633	83	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	75	55	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	1.571	255	-	-	Bressanone
Sterzing	684	167	-	-	Vipiteno
Brenner	-	-	8.845	4.126	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	422	434	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	326	364	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	1.627	1.374	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	239	220	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.328	630	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	215	89	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	1.030	322	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	645	100	Bolzano Nord
Klausen	-	-	624	72	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	109	70	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	1.616	291	Bressanone
Sterzing	-	-	664	160	Vipiteno
Brenner	8.893	4.012	-	-	Brennero

Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	436	373	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	339	382	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	1.775	1.345	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	296	240	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.498	723	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	235	101	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.267	365	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	840	107	-	-	Bolzano Nord
Klausen	790	116	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	152	85	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	2.228	397	-	-	Bressanone
Sterzing	-	-	1.583	378	Vipiteno
Brenner	-	-	8.181	3.965	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	442	439	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	349	371	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	1.723	1.404	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	257	223	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.420	664	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	246	98	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	1.254	375	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	837	128	Bolzano Nord
Klausen	-	-	773	106	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	210	108	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	2.254	427	Bressanone
Sterzing	1.646	388	-	-	Vipiteno
Brenner	8.209	3.845	-	-	Brennero

Tab. 4.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Art des Verkehrs - 2011**Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e tipo di traffico - 2011**

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	

Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona Industriale

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	543	383	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	467	405	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.207	1.449	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	418	255	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.840	846	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	358	148	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.244	669	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.681	246	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.214	261	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	299	196	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	3.400	1.025	Bressanone
Sterzing	-	-	945	242	Vipiteno
Brenner	-	-	6.565	3.675	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	537	451	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	465	395	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.097	1.510	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	359	236	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.705	792	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	363	145	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	2.189	666	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.627	260	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.168	232	Chiusa
Brixen Zona industriale	-	-	400	254	Bressanone Zona Industriale
Brixen	3.645	1.022	-	-	Bressanone
Sterzing	989	246	-	-	Vipiteno
Brenner	6.638	3.590	-	-	Brennero

Brixen Industriezone-Klausen (a) / Bressanone Zona Industriale-Chiusa (a)

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	543	383	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	467	405	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.207	1.449	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	418	255	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.840	846	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	358	148	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.244	669	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.681	246	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.214	261	-	-	Chiusa
Brixen	-	-	3.210	879	Bressanone
Sterzing	-	-	845	204	Vipiteno
Brenner	-	-	6.456	3.605	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	537	451	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	465	395	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.097	1.510	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	359	236	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.705	792	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	363	145	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	2.189	666	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.627	260	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.168	232	Chiusa
Brixen	3.498	910	-	-	Bressanone
Sterzing	912	216	-	-	Vipiteno
Brenner	6.563	3.535	-	-	Brennero

Tab. 4.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Art des Verkehrs - 2011**Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e tipo di traffico - 2011**

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Klausen-Bozen Nord (a) / Chiusa-Bolzano Nord (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	608	390	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	536	417	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.456	1.506	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	488	261	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	2.075	925	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	481	182	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	3.136	871	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	2.477	351	-	-	Bolzano Nord
Klausen	-	-	2.472	489	Chiusa
Brixen	-	-	2.814	753	Bressanone
Sterzing	-	-	696	170	Vipiteno
Brenner	-	-	5.832	3.533	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	601	458	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	537	409	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.347	1.572	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	429	243	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.940	867	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	489	178	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	3.085	864	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	2.388	353	Bolzano Nord
Klausen	2.498	503	-	-	Chiusa
Brixen	3.073	765	-	-	Bressanone
Sterzing	756	184	-	-	Vipiteno
Brenner	5.930	3.452	-	-	Brennero
Bozen Nord-Bozen Süd (a) / Bolzano Nord-Bolzano Sud (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	682	396	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	630	427	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.819	1.553	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	584	266	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	2.396	1.011	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	686	239	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	3.645	986	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.486	301	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.711	396	Chiusa
Brixen	-	-	2.024	621	Bressanone
Sterzing	-	-	504	141	Vipiteno
Brenner	-	-	5.187	3.433	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	657	463	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	620	418	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.652	1.612	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	501	248	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	2.208	948	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	678	231	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	3.599	972	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.661	324	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.702	399	-	-	Chiusa
Brixen	2.233	625	-	-	Bressanone
Sterzing	558	158	-	-	Vipiteno
Brenner	5.287	3.371	-	-	Brennero

(a) Bei der Mautstelle Brixen Industriezone ist die Ausfahrt nur vom Brenner kommend möglich, die Einfahrt hingegen nur Richtung Brenner fahrend. Somit gibt es keinen Autobahnverkehr von dieser Mautstelle Richtung Süden. Ab dem Abschnitt Klausen-Brixen Industriezone scheint die Mautstelle nicht in den betreffenden Tabellen auf.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 4.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Art des Verkehrs - 2011**Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e tipo di traffico - 2011**

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Bozen Süd-Neumarkt/Auer (a) / Bolzano Sud-Egna/Ora (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	832	437	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	892	514	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	4.264	2.012	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	800	305	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	5.231	1.783	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	2.727	588	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	6.866	1.826	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	972	193	Bolzano Nord
Klausen	-	-	815	198	Chiusa
Brixen	-	-	1.090	330	Bressanone
Sterzing	-	-	280	88	Vipiteno
Brenner	-	-	4.157	3.111	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	809	508	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	893	506	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	4.097	2.081	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	711	287	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	5.014	1.746	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	2.655	618	Egna Ora
Bozen Süd	6.950	1.748	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.152	210	-	-	Bolzano Nord
Klausen	810	196	-	-	Chiusa
Brixen	1.255	322	-	-	Bressanone
Sterzing	330	103	-	-	Vipiteno
Brenner	4.249	3.061	-	-	Brennero
Neumarkt/Auer-San Michele (a) / Egna/Ora-San Michele (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	957	453	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	1.159	550	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	5.024	2.180	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	960	321	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	6.505	2.119	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	2.531	563	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	4.888	1.439	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	783	140	Bolzano Nord
Klausen	-	-	689	166	Chiusa
Brixen	-	-	973	282	Bressanone
Sterzing	-	-	249	79	Vipiteno
Brenner	-	-	3.942	3.022	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	930	525	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	1.163	541	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	4.839	2.247	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	865	304	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	6.260	2.074	Trentino
Neumarkt/Auer	2.586	571	-	-	Egna Ora
Bozen Süd	4.909	1.398	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	948	152	-	-	Bolzano Nord
Klausen	687	163	-	-	Chiusa
Brixen	1.132	275	-	-	Bressanone
Sterzing	298	91	-	-	Vipiteno
Brenner	4.046	2.971	-	-	Brennero

(a) Per il casello Bressanone Zona Industriale l'uscita è possibile solo venendo dal Brennero, mentre l'ingresso è possibile solo andando verso il Brennero. Quindi non esiste traffico autostradale a sud di questo casello. Dal tratto Chiusa-Bressanone Zona Industriale in poi il casello non compare nelle rispettive tabelle.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Beispiel Zählstelle

Esempio scheda postazione

Staatsstraße Strada Statale	MeBo
--------------------------------	-------------

Schnellstraße Meran-Bozen
Superstrada Merano-Bolzano

Zählstelle: Vilpian
Postazione: Vilpiano

km

12,380

Cod.

17

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr, Sommer- und Winterverkehr nach Fahrzeugkategorie - 2011
Traffico giornaliero medio estivo-invernale, diurno e notturno per categoria veicolo - 2011

	Bei Tag / Diurno	Frühling/ Sommer	Primavera/ Estate	Bei Tag / Diurno	Frühling/ Sommer	Primavera/ Estate	Bei Nacht / Notturno	Herbst/ Winter	Autunno/ Inverno	Bei Nacht / Notturno	Insgesamt	DTV	
	Bei Tag / Diurno	Herbst/ Winter	Autunno/ Inverno	Bei Tag / Diurno	Frühling/ Sommer	Primavera/ Estate	Bei Nacht / Notturno	Herbst/ Winter	Autunno/ Inverno	Bei Nacht / Notturno	Insgesamt	TGM	
	Insgesamt			Insgesamt							Totale		
Motorräder	921	265	265	595	110	110	64	87	682	motocicli			
Pkw und kleine Lieferwagen	23.393	21.141	21.141	22.277	4.224	4.224	3.550	3.890	26.166	autovetture e piccoli furgoni			
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	255	137	137	197	37	37	20	28	225	autovetture e piccoli furgoni con rimorchio			
Lieferwagen und Kleinbusse	1.590	1.449	1.449	1.520	289	289	237	264	1.783	furgoni e minibus			
Leichte Lkw	488	424	424	456	95	95	85	90	546	autocarri leggeri			
Schwere Lkw	379	341	341	360	44	44	40	42	402	autocarri pesanti			
Sattelzüge und Lastzüge	176	162	162	169	33	33	29	31	200	autocarri con rimorchio e autotreni			
Sattelkraftfahrzeuge	477	469	469	473	93	93	82	87	561	autoarticolati			
Autobusse	167	143	143	155	29	29	27	28	183	pullman			
Insgesamt	27.846	24.531	24.531	26.202	4.954	4.954	4.133	4.547	30.749	Totale			

DTV nach Art - 2011
TGM per tipo - 2011

Sommerverkehr	32.800	Estivo
Winterverkehr	28.663	Invernale
Tagesverkehr	26.202	Diurno
Nachtverkehr	4.547	Notturno
Personen	27.257	Persone
Güter	3.492	Merci
Leicht	28.857	leggero
Schwer	1.892	pesante
Insgesamt	30.749	Totale

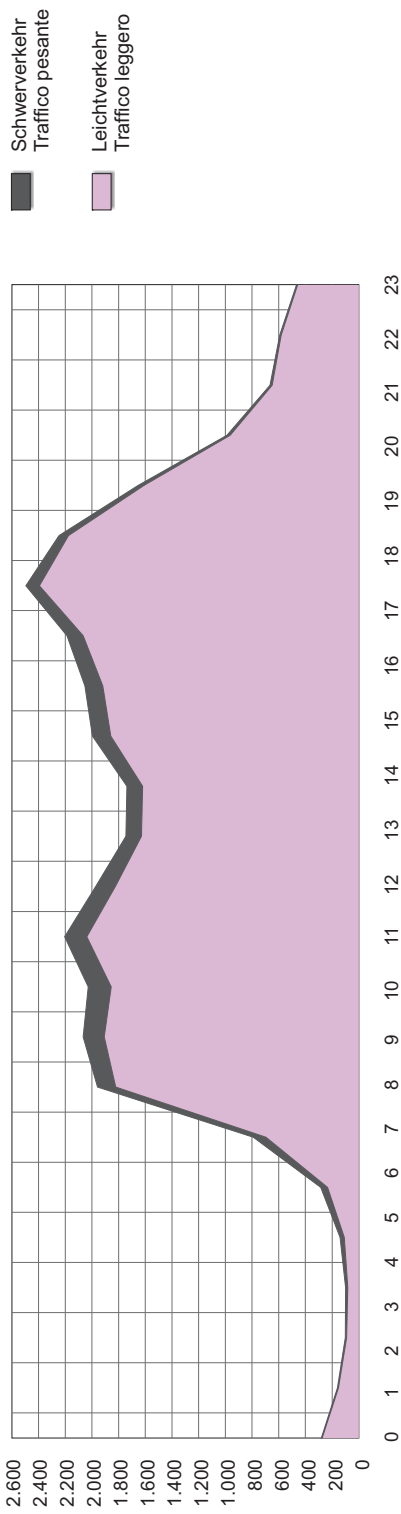
Durchschnittsgeschwindigkeit nach Fahrzeugkategorie - 2011
Velocità media per categoria veicolo - 2011

Motorräder	113	motocicli
Pkw und kleine Lieferwagen	110	autovetture e piccoli furgoni
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	87	autovetture e piccoli furgoni con rimorchio
Lieferwagen und Kleinbusse	103	furgoni e minibus
Leichte Lkw	92	autocarri leggeri
Schwere Lkw	79	autocarri pesanti
Sattelzüge und Lastzüge	80	autocarri con rimorchio e autotreni
Sattelkraftfahrzeuge	81	autoarticolati
Autobusse	85	pullman
Insgesamt	108	Totale

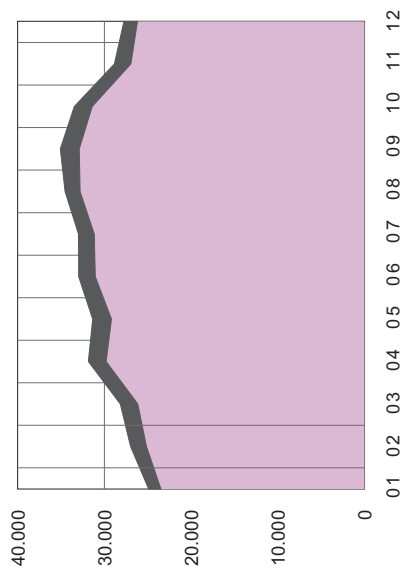
Tage mit meistem Verkehr - 2011
Giornate più trafficate - 2011

Datum / Data	TGM
03/06/2011	38.914
05/08/2011	38.442
10/09/2011	38.150
03/09/2011	38.101
24/09/2011	37.925
27/08/2011	37.754
29/07/2011	37.747
08/09/2011	37.736
15/10/2011	37.697
12/08/2011	37.676

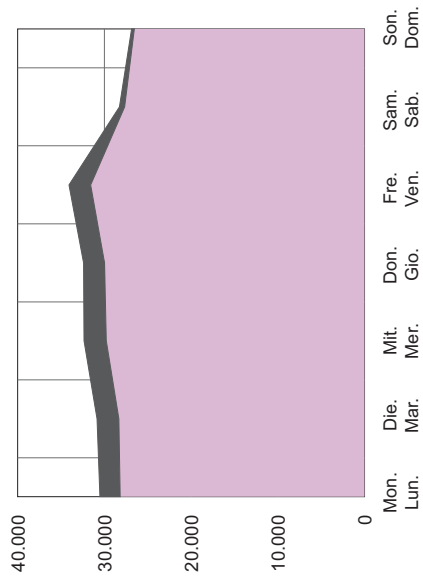
Durchschnittlicher Stundenverkehr (DSV) 2011
Traffico orario medio (TOM) 2011



Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Monat 2011
Traffico giornaliero medio per mese 2011



Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) 2011
Traffico giornaliero medio per giorno (TGM) 2011



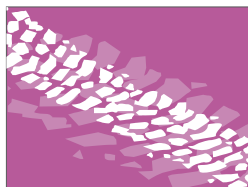
Diese Übersichtsblätter sind für alle Zählstellen auf der Internetseite www.provinz.bz.it/astat auf der Seite **Online-Daten** verfügbar, auch nach Richtung (Norden/Süden).

Le schede relative alle altre postazioni sono disponibili su internet al sito www.provincia.bz.it/astat alla pagina **Dati Online**, dove è possibile anche visualizzare per direzione (nord/sud).

Verkehrsunfälle

Incidenti stradali





5 Verkehrsunfälle

Incidenti stradali

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o uccise (sono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Starker Anstieg der Verkehrsunfälle, 42 Tote

Im Jahr 2011 geschehen in Südtirol 1.632 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, was einem Tagesdurchschnitt von mehr als vier entspricht. Die Zahl der getöteten Personen beträgt 42, jene der Verletzten 2.023.

Gegenüber 2010 sind sowohl die Verkehrsunfälle (+25,7%) als auch die Zahl der Verletzten (+20,1%) stark angestiegen. Den stärksten Anstieg hat es jedoch bei der Anzahl der Toten gegeben, die von 31 im Jahr 2010 auf 42 im Jahr 2011 gestiegen ist (+35,5%).

Seit dem Jahr 2004 war nicht mehr eine so hohe Anzahl an Verkehrsunfällen mit Verletzten oder Toten registriert worden. Dies ist unter anderem auf die veränderte Bewertungsmethode der Verletzten vonseiten des

Forte aumento dell'incidentalità stradale, 42 i morti

Nel 2011 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.632 incidenti stradali con lesioni alle persone, in media più di 4 al giorno. Il numero di morti è stato pari a 42, quello dei feriti ammonta a 2.023.

Rispetto al 2010 si evidenzia una forte crescita, sia del numero di incidenti stradali (+25,7%), sia del numero di feriti (+20,1%), ma la crescita più consistente si è rilevata nel numero dei morti che sono passati da 31 nel 2010 a 42 nel 2011 (+35,5%).

Era dal 2004 che non si registrava un numero così elevato di incidenti con lesioni alle persone. La spiegazione di ciò è da ricondurre anche al nuovo metodo di valutazione dei feriti da parte dell'ospedale di Bolzano. A

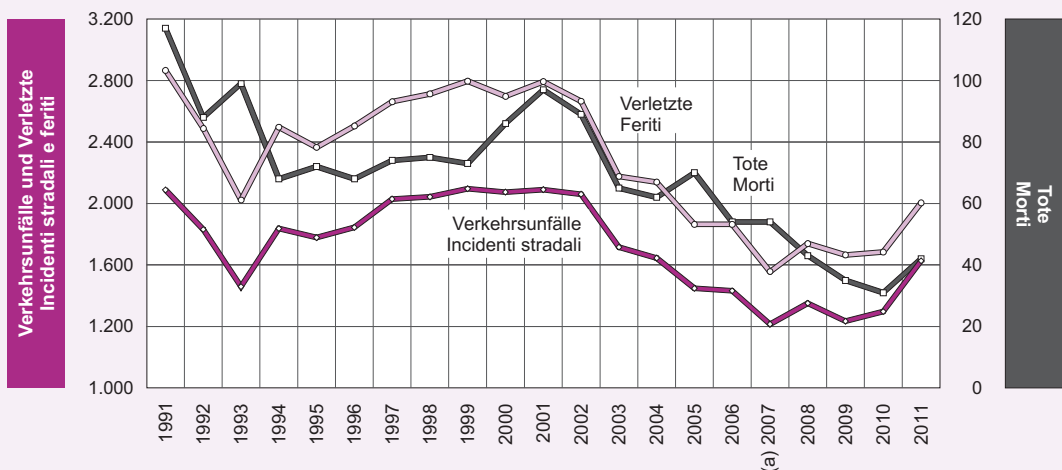
Krankenhauses Bozen zurückzuführen. Seit Ende 2010 stellt das Krankenhaus Bozen nämlich auch für Unfälle mit nur einem Prognosetag den Befund aus, während in den Jahren zuvor Unfälle mit Befund nur für schwerere Unfälle gezählt wurden (mit mehr als einem Prognosetag). Die Anzahl an Toten war in den Jahren 2009 und 2010 stark rückläufig und erreichte im Jahr 2011 wieder den Stand von 2008.

partire da fine 2010 infatti, l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi). Il numero dei morti, che nel 2009 e nel 2010 era fortemente diminuito, nel 2011 è tornato ai livelli del 2008.

Graf. 5.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2011

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2011



- (a) Aufgrund der Art der Datenübermittlung von Seiten der Gemeinde Bozen und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche normalerweise noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.

A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che normalmente invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

© astat 2013 - Ir



Tab. 5.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2011**Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2011**

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1991	2.088	117	2.866	2002	2.060	89	2.665
1992	1.831	88	2.488	2003	1.716	65	2.176
1993	1.460	99	2.022	2004	1.645	62	2.139
1994	1.837	68	2.496	2005	1.449	70	1.864
1995	1.778	72	2.365	2006	1.433	54	1.864
1996	1.844	68	2.504	2007 (a)	1.216	54	1.557
1997	2.029	74	2.662	2008	1.352	43	1.739
1998	2.043	75	2.713	2009	1.235	35	1.665
1999	2.096	73	2.796	2010 (b)	1.298	31	1.684
2000	2.074	86	2.697	2011 (c)	1.632	42	2.023
2001	2.090	97	2.793				

- (a) Aufgrund der Art der Datenübermittlung vonseiten der Gemeinde Bozen und einer fehlenden Schätzung vonseiten des Istat (welche im Vorjahr noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che l'anno precedente invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.
- (b) Die Daten von 2010 wurden gegenüber den in den vorhergehenden Jahren veröffentlichten Daten richtig gestellt.
I dati relativi al 2010 sono stati rettificati rispetto a quelli pubblicati nelle precedenti pubblicazioni.
- (c) Das Krankenhaus Bozen stellt den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosetag aus, während in den vergangenen Jahren Unfälle mit Befund nur für schwere Unfälle gezählt wurden (mit mehr als einem Prognosetag).
L'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

199 Unfälle und 245 Verletzte im September

Die Monatsverteilung zeigt eine verstärkte Häufigkeit an Verkehrsunfällen in den warmen Monaten von April bis September. Im Jahr 2011 kommt es im Monat September zu den meisten Verkehrsunfällen (199) und der höchsten Anzahl an Verletzten (245).

Die Verteilung der Unfälle auf die Wochentage zeigt keine großen Unterschiede zwischen den einzelnen Tagen, mit Ausnahme vom Wochenende, an dem weniger Unfälle verzeichnet werden. Der Donnerstag ist der Arbeitstag mit der höchsten Anzahl an Unfällen (259) und Verletzten (317), das sind 15,9% bzw. 15,6% des Gesamten. Samstags und dienstags gab es hingegen die höchste Anzahl an Toten (jeweils acht).

In settembre 199 incidenti e 245 feriti

La distribuzione per mese evidenzia una maggiore frequenza degli incidenti nei mesi caldi, da aprile a settembre. Nel 2011 il maggior numero di incidenti si è verificato nel mese di settembre (199), e lo stesso vale per il numero di feriti (245).

La distribuzione di incidenti per giorno della settimana non evidenzia frequenze molto differenti tra un giorno e l'altro, ad eccezione del fine settimana, in cui si rilevano meno sinistri. All'interno della settimana lavorativa, il giovedì è quello in cui si concentra il maggior numero di incidenti (259) e di feriti (317), rispettivamente il 15,9% e il 15,6% sul totale, mentre il sabato e il martedì presentano la frequenza più elevata per i decessi (entrambi a quota 8).

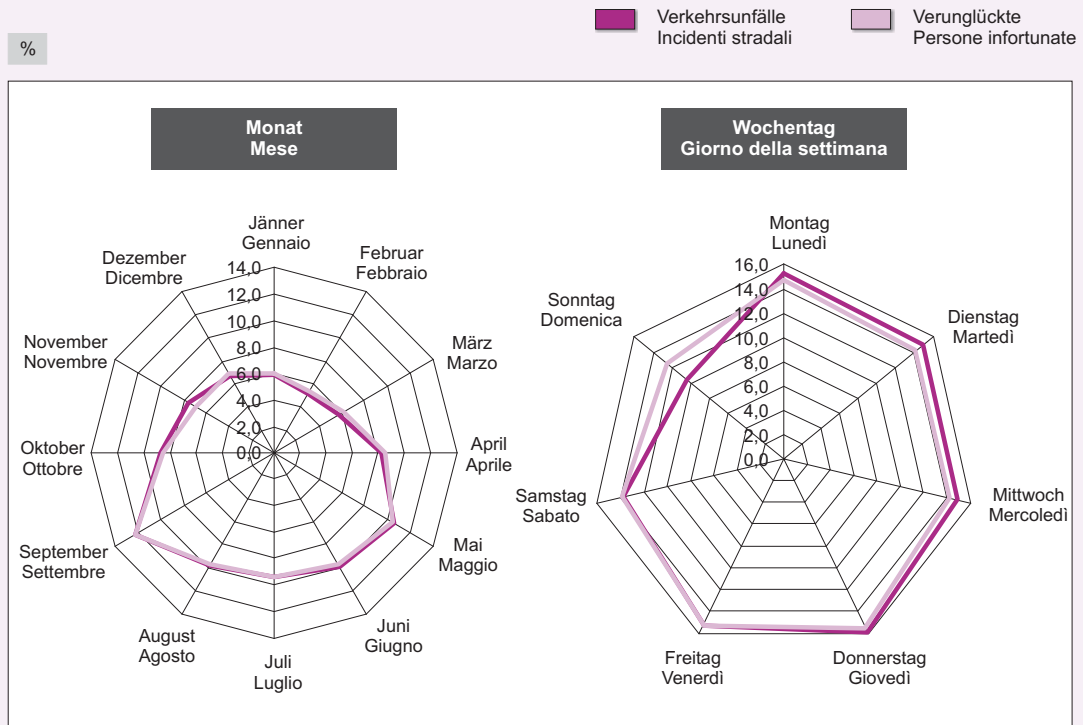
Graf. 5.2

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2011

Prozentuelle Verteilung

Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2011

Distribuzione percentuale



© astat 2013 - lr

**Ältere Fußgänger am häufigsten betroffen**

Im Jahr 2011 wurden 189 Unfälle mit Beteiligung von Fußgängern registriert. Die Anzahl an verletzten Fußgängern betrug 217, jene der getöteten drei. Die Altersklasse von 65 und mehr Jahren ist mit 9,4 Verunglückten je 10.000 Einwohner am häufigsten betroffen. Das Risiko, auf der Straße überfahren zu werden, ist für die ältere Bevölkerung besonders hoch, da sie sehr häufig als Fußgänger am Verkehr teilnimmt.

Pedoni anziani sempre i più colpiti

Nel 2011 si sono registrati 189 investimenti pedonali. Il numero dei pedoni lesionati è pari a 217, quelli che hanno riportato conseguenze mortali è pari a 3. La fascia di età che va dai 65 anni in su risulta quella più colpita, con 9,4 infortunati ogni 10.000 abitanti. Il rischio di infortunio causato da investimento stradale è particolarmente alto per la popolazione anziana, più frequentemente coinvolta nel ruolo di pedone sulla strada.

Tab. 5.2

In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Alter - 2011 (a)**Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente ed età - 2011 (a)**

ALTER (Jahre)	Ortsbereich In zone urbane		Außerhalb des Ortsbereichs In zone extraurbane		Insgesamt Totale		Häufigkeits- rate (b)	ETÀ (anni)
	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tasso d'inci- denza (b)	
Keine Angabe	-	7	-	-	-	7	..	Nessuna indicazione
0-17	-	32	-	4	-	36	3,6	0-17
18-29	-	17	-	2	-	19	2,7	18-29
30-44	-	29	-	2	-	31	2,7	30-44
45-54	-	17	-	-	-	17	2,2	45-54
55-64	-	18	-	4	-	22	4,0	55-64
65 und mehr	3	78	-	7	3	85	9,4	65 e oltre
Insgesamt	3	198	-	19	3	217	4,3	Totale

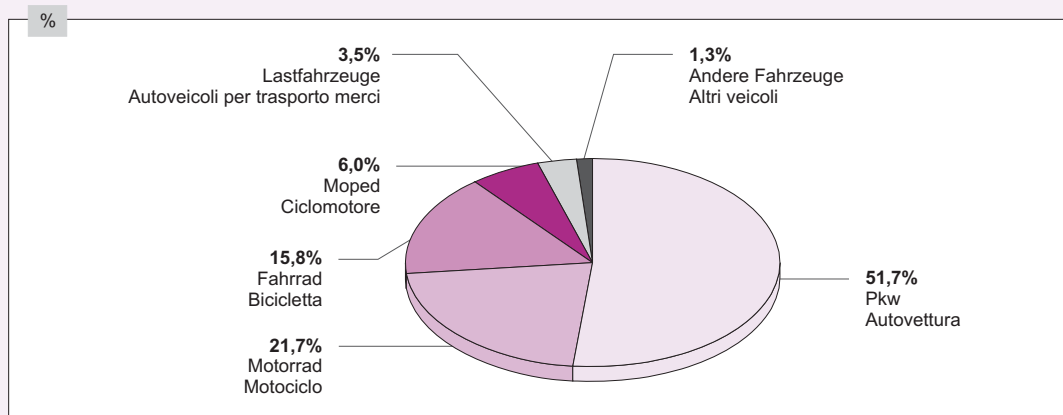
(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(b) Zur Berechnung der Häufigkeitsrate wurde die Anzahl der Verunglückten (Tote und Verletzte) durch die in Altersklassen unterteilte Wohnbevölkerung je 10.000 dividiert.
Il tasso d'incidenza è stato calcolato dividendo il numero di infortunati (morti e feriti) sulla numerosità della rispettiva classe di età, moltiplicato per 10.000.

Zieht man die Gesamtheit der Verunglückten ohne die bereits analysierten Fußgänger in Betracht, so waren 51,7% in einem Auto unterwegs, 27,7% lenkten ein Motorrad oder ein Moped und 15,8% fuhren Fahrrad.

Prendendo in considerazione il totale infortunati ad esclusione dei pedoni già analizzati, il 51,7% stava viaggiando su un'auto-vettura, il 27,7% era alla guida di un motociclo o di un ciclomotore, mentre il 15,8% stava pedalando in bicicletta.

Graf. 5.3

Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2011**Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2011**

© astat 2013 - lr



Hohe Sterberate auf der Autobahn

Auf den Straßen im Ortsbereich ereignen sich im Jahr 2011 881 Unfälle (54,0% aller Unfälle). Dabei werden 992 Personen verletzt (49,1%) und 10 Personen getötet (23,8%). Gegenüber dem Vorjahr sind die Unfälle und Verletzten auf Straßen im Ortsbereich auffällig gestiegen. Dies ist vor allem darauf zurückzuführen, dass die Stadtpolizei Bozen die Anzahl der Verletzten auf Basis aller vonseiten des Krankenhauses Bozen ausgestellten Befunde mit mindestens einem Prognosetag mitteilt. Die Sterberate liegt bei 1,1 und ist die niedrigste überhaupt. Die geringere Unfallschwere ist vor allem auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen.

Auf den Staatsstraßen geschehen 467 Unfälle (28,6% aller Unfälle) mit 663 Verletzten (32,8%) und 14 Toten (33,3% aller Toten).

Die Sterberate zeigt, dass die schwersten Unfälle auf den Autobahnen passieren. Hier wurden 11,3 Tote je 100 Unfälle registriert. Die Sterberate auf diesen Straßen ist im Vergleich zu 2010 (4,3 je 100 Unfälle) stark angestiegen.

Die durchschnittliche Sterberate auf den Südtiroler Straßen beträgt 2,6.

Indice di mortalità alto in autostrada

Nel 2011, sulle strade urbane si sono verificati 881 incidenti (54,0% del totale) che hanno causato 992 feriti (49,1%) e 10 morti (23,8%). Rispetto allo scorso anno gli incidenti e i feriti sulle strade urbane sono aumentati significativamente, ma ciò è dovuto soprattutto al fatto che la Polizia Municipale di Bolzano segnala il numero dei feriti sulla base dei referti redatti dall'ospedale di Bolzano conteggiando tutti i referti con almeno un giorno di prognosi. L'indice di mortalità sulle strade urbane è invece il più basso in assoluto ed è risultato pari a 1,1, gli incidenti sono meno gravi perché generalmente la velocità di percorrenza sulle strade urbane è più bassa (30-50 km/h).

Sulle strade statali si sono verificati 467 incidenti (28,6% del totale) con 663 feriti (32,8%) e 14 morti (33,3% del totale).

L'indice di mortalità mostra che gli incidenti più gravi avvengono sull'autostrada, dove si registrano 11,3 decessi ogni 100 incidenti. Questo tasso di mortalità risulta molto elevato e fortemente aumentato rispetto al 2010, anno in cui era pari a 4,3.

L'indice di mortalità medio sulle strade altoatesine è risultato pari a 2,6.

Tab. 5.3

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2011

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2011

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberate (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	881	54,0	10	23,8	992	49,1	1,1	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	66	4,1	4	9,5	75	3,7	6,1	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	156	9,5	7	16,7	206	10,2	4,5	Strade provinciali
Staatsstraßen	467	28,6	14	33,3	663	32,8	3,0	Strade statali
Autobahnen	62	3,8	7	16,7	87	4,3	11,3	Autostrade
Insgesamt	1.632	100	42	100	2.023	100	2,6	Totale

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Unachtsamkeit und Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln sind die Hauptunfallursachen

Die Untersuchung der nachgewiesenen oder angenommenen Unfallursachen zeigt keine nennenswerten Unterschiede gegenüber dem Vorjahr.

Was das Fehlverhalten am Steuer betrifft, waren im Jahr 2011 Unachtsamkeit (19,1%) und Nichtbeachtung der Vorfahrt (16,2%) die häufigsten Unfallursachen (ausgenommen die ungeklärten Unfallursachen). An dritter Stelle findet sich die Unterschreitung des Sicherheitsabstandes (10,9%).

Distrazione e inosservanza delle norme sulla precedenza sono le principali cause di incidente stradale

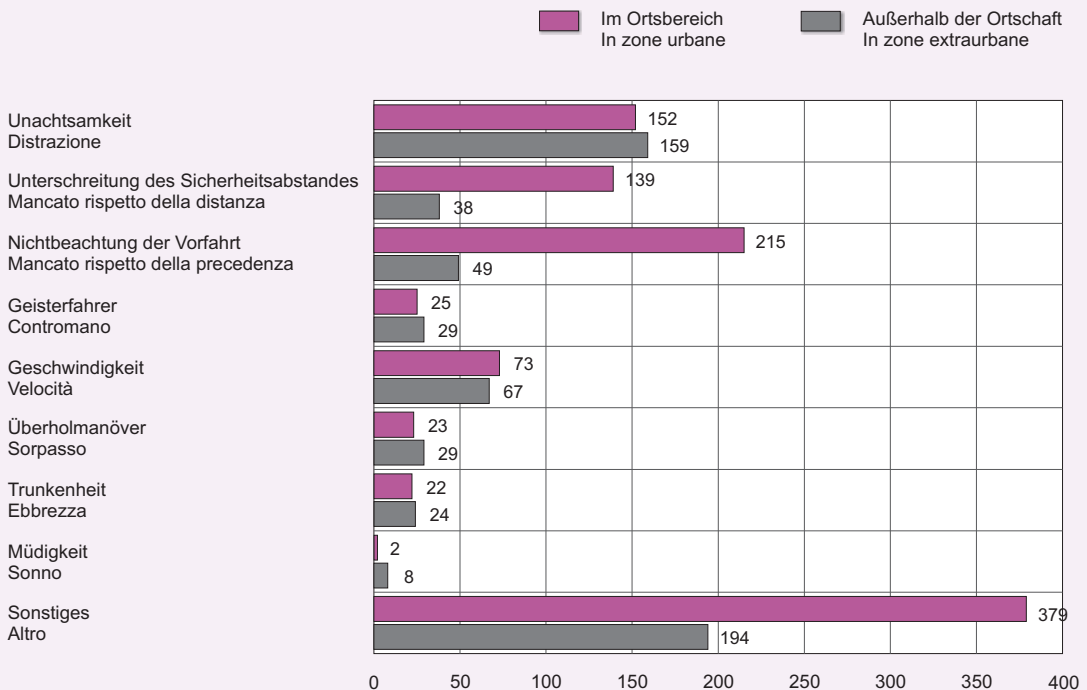
L'analisi delle circostanze accertate o presunte alla base di un incidente non mette in luce evidenti differenze rispetto all'anno precedente.

Nell'ambito dei comportamenti errati di guida, nel 2011 la guida distratta (19,1%) e il mancato rispetto delle regole di precedenza (16,2%) sono le prime cause di incidente (escludendo il gruppo residuale delle cause di natura imprecisata). Al terzo posto il mancato rispetto della distanza minima di sicurezza (10,9%).

Graf. 5.4

Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2011 (a)

Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2011 (a)



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2013 - lr



Die häufigsten Ursachen für Verkehrsunfälle außerhalb von Ortschaften sind ebenfalls Unachtsamkeit, gefolgt von überhöhter Geschwindigkeit. Sie sind für 26,6% bzw. 11,2% aller Unfälle verantwortlich.

Die Hauptursache für Unfälle auf den Straßen im Ortsbereich ist die Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln (20,9%). An zweiter und dritter Stelle finden sich Unachtsamkeit (14,8%) und Unterschreitung des Sicherheitsabstandes (13,5%).

Considerando gli incidenti sulle strade extraurbane, al primo posto si classifica sempre la distrazione, mentre al secondo posto si posiziona la velocità troppo elevata. Ad esse sono infatti da imputare, rispettivamente, il 26,6% e l'11,2% degli incidenti totali.

Sulle strade urbane invece al primo posto si colloca l'inosservanza delle prescrizioni sulla precedenza (20,9%), al secondo e al terzo posto rispettivamente la distrazione (14,8%) e il mancato rispetto della distanza di sicurezza (13,5%).

Zahl der wegen Trunkenheit am Steuer eingezogenen Führerscheine sinkt weiter (-15,3%)

Im Jahr 2011 werden 762 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen: Das entspricht einem Rückgang um 15,3% im Vergleich zum Vorjahr. Dieser Rückgang, der seit 2008 anhält, lässt sich vor allem auf die Änderungen der Art. 186 und 187 der Straßenverkehrsordnung (Gesetzesdekret vom 3. August 2007, Nr. 117, in Gesetz vom 2. Oktober 2007, Nr. 160, umgewandelt und Gesetzesdekret vom 23. Mai 2008, Nr. 92, in Gesetz vom 24. Juli 2008, Nr. 125 umgewandelt) zurückführen. Diese sehen eine Verlängerung des Zeitraumes des Entzugs der Fahrzeugdokumente und die Beschlagnahme des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vor. Dank der Verschärfung der Sanktionen sind die Fahrer vorsichtiger geworden und trinken seltener Alkohol, bevor sie sich ans Steuer setzen. Das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“, sieht einen neuen Strafraum vor. Die wichtigste Abänderung betrifft die Einführung einer Verwaltungsstrafe auch für das Fahren mit einem Blutalkoholgehalt von unter 0,5 g/l für einige Kategorien von Fahrzeuglenkern (junge Fahrer unter 21 Jahren, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen). Diese Len-

Ulteriore calo del ritiro patente per guida in stato di ebbrezza (-15,3%)

Nel 2011 sono state ritirate 762 patenti per guida in stato di ebbrezza: rispetto al 2010 si è registrato un calo pari al 15,3%. Questa contrazione, iniziata nel 2008, è dovuta soprattutto alle modifiche che hanno subito gli artt. 186 e 187 del Codice della Strada (D.L. 03.08.2007 n. 117, convertito in Legge 02.10.2007 n. 160 e D.L. 23.05.2008 n. 92, convertito in Legge 24.07.2008 n. 125) che prevedono l'aumento del periodo di sospensione dei documenti di guida e la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazioni. L'inasprimento delle sanzioni, quindi, ha ottenuto l'effetto di responsabilizzare i guidatori, che hanno ridotto il consumo di alcol prima di mettersi al volante. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge 29 luglio 2010 n. 120 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni. La modifica più importante riguarda l'introduzione, per alcune categorie di conducenti (ragazzi al di sotto di 21 anni, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate), di una sanzione amministrativa anche per la guida con tasso alcolemico inferiore a 0,5 g/l: queste categorie di conducenti, quando sono alla guida, per non incorrere in sanzio-

kerkategorien müssen einen Blutalkoholgehalt von null Promille haben, um Verwaltungsstrafen zu vermeiden.

ni devono avere un tasso alcolemico pari a zero.

92,3% der eingezogenen Führerscheine werden Männern abgenommen

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, liegt im Jahr 2011 bei 1,5 Promille⁽¹⁾.

Der höchste durchschnittliche Alkoholspiegel wird bei den 40- bis 44-Jährigen gemessen (1,6 Promille). Während im Vorjahr in der Altersklasse der über 65-Jährigen die geringsten Werte registriert wurden (1,0 Promille), entsprechen diese im Jahr 2011 denen der restlichen Altersklassen (1,4 Promille). Von allen entzogenen Führerscheinen werden 703 (92,3%) Männern abgenommen und nur 59 (7,7%) Frauen. Im Untersuchungszeitraum werden 72 Unfälle mit Verletzten von Fahrern verursacht, denen anschließend der Führerschein wegen Trunkenheit am Steuer entzogen wird. Bei vier Unfällen mit solchen Fahrern gab es Tote.

Im Jahr 2011 wurden die meisten Führerscheine (110) Fahrern der Altersklasse zwischen 25 und 29 Jahren entzogen, dicht gefolgt von den 20- bis 24-jährigen Fahrern (108). Auf den Plätzen 3 und 4 folgen die 40- bis 44-Jährigen (99 eingezogene Führerscheine) und die 45- bis 49-Jährigen (96). 26 Führerscheine werden den 15- bis 19-jährigen Lenkern wegen Trunkenheit am Steuer entzogen.

Gegenüber dem Vorjahr ist im Jahr 2011 die Anzahl der wegen Trunkenheit am Steuer

Il 92,3% delle patenti ritirate agli uomini

Nel 2011 il tasso alcolemico medio dei test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente è stato pari all'1,5 per mille⁽¹⁾.

La fascia d'età che ha fatto segnalare il tasso alcolemico più alto è quella che va dai 40 ai 44 anni (1,6 per mille), la fascia d'età che invece l'anno precedente registrava il tasso alcolemico più basso, quella dei 65 anni e oltre con 1,0 per mille, nel 2011 risulta in linea con le altre fasce d'età (1,4 per mille). Sul totale delle patenti ritirate, ben 703 (92,3%) appartenevano agli uomini e solo 59 (7,7%) alle donne. Gli incidenti con feriti in cui erano coinvolti conducenti ai quali è stata poi ritirata la patente per guida in stato di ebbrezza sono stati 72 nel periodo in oggetto d'indagine, 4 gli incidenti mortali.

Nel 2011 la classe di età a cui sono state ritirate più patenti è stata quella dai 25 ai 29 anni (110 patenti ritirate); subito a seguire quella dai 20 ai 24 (108). Non distanti, le classi di età dai 40 ai 44 anni (99 patenti ritirate) e dai 45 ai 49 (96 patenti ritirate). Ben 26 patenti sono state ritirate a conducenti in stato di ebbrezza tra i 15 e i 19 anni.

Rispetto all'anno precedente, nel 2011 in quasi tutte le fasce d'età si è riscontrata una

⁽¹⁾ Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche den genannten Grenzwert überschritten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare gli 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il tasso alcolico dell'1,5 è stato calcolato facendo la media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, che superavano la soglia succitata, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

eingezogenen Führerscheine in fast allen Altersklassen gesunken. Eine Ausnahme sind die 45- bis 49-Jährigen, bei denen die Zahl der entzogenen Führerscheine um 2,1% gestiegen ist. Den größten Rückgang verzeichnen die 55- bis 59-Jährigen (-30,6% im Vergleich zu 2010).

generale diminuzione delle patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza. Fa eccezione la fascia dai 45 ai 49 che ha segnalato un +2,1%. La classe di età che invece ha registrato la flessione maggiore è stata quella dai 55 ai 59 anni (-30,6% rispetto al 2010).

Tab. 5.4

Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2010 und 2011

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2010 e 2011

ALTERSKLASSE	2010	2011	% Veränderung 2010-11 Variazione % 2010-11	Durchschnittlicher Alkoholspiegel 2011 Tasso alcolemico medio 2011	CLASSE DI ETÀ
15-19	32	26	-18,8	1,4	15-19
20-24	127	108	-15,0	1,3	20-24
25-29	124	110	-11,3	1,5	25-29
30-34	95	81	-14,7	1,5	30-34
35-39	108	89	-17,6	1,4	35-39
40-44	113	99	-12,4	1,6	40-44
45-49	94	96	2,1	1,5	45-49
50-54	70	53	-24,3	1,3	50-54
55-59	49	34	-30,6	1,5	55-59
60-64	40	30	-25,0	1,5	60-64
65 und älter	48	36	-25,0	1,4	65 e oltre
Insgesamt	900	762	-15,3	1,5	Totale

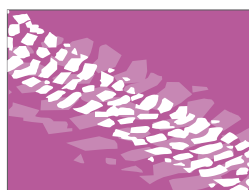
Im Jahr 2011 werden auch 52 Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Rauschgift entzogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung): 48,1% dieser Fahrer haben Cannabinoide konsumiert.

Nel 2011 sono state ritirate anche 52 patenti per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada): il 48,1% aveva fatto uso di cannabinoidi.

Güterverkehr auf der Straße

Trasporto merci
su strada





6 Güterverkehr auf der Straße

Trasporto merci su strada

Die Daten zum Güterverkehr auf der Straße stammen aus Stichprobenerhebungen des ISTAT aus den Jahren 2009-2010. Die Erhebungseinheit umfasst das „Fahrzeug-Woche“, d.h. das einzelne in Italien zugelassene Fahrzeug, dessen Fahrten eine Woche lang beobachtet werden.

Die Grundgesamtheit enthält alle Fahrzeuge für den Straßengüterverkehr (einschließlich Zugmaschinen) mit mindestens 35 Zentnern Ladegewicht. Ausgenommen sind die Fahrzeuge der Öffentlichen Verwaltung, die Militärfahrzeuge und alle Fahrzeuge, die älter als 11 Jahre sind.

Die Informationen werden sowohl bei Unternehmen, die auf eigene Rechnung, als auch bei Unternehmen, die für Dritte professionelle Transportdienstleistungen anbieten, eingeholt.

Der Straßengüterverkehr wird in Tonnen gemessen.

I dati relativi al trasporto merci su strada provengono dalle rilevazioni campionarie di ISTAT relative agli anni 2009-2010. L'unità di analisi è costituita dal veicolo-settimana, vale a dire dal singolo autoveicolo immatricolato in Italia, la cui attività viene osservata per una settimana.

L'universo di riferimento comprende tutti gli automezzi idonei al trasporto di merci su strada (compresi i trattori stradali) di portata utile non inferiore ai 35 quintali; sono esclusi gli automezzi appartenenti alla Pubblica Amministrazione, i veicoli militari e tutti i veicoli con un'età superiore agli 11 anni.

Le informazioni vengono acquisite sia dalle imprese che operano in conto proprio, sia da quelle che lavorano in conto terzi offrendo un servizio professionale di trasporto.

Il fenomeno è misurato in termini di tonnellate.

Tab. 6.1

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2009 und 2010

Absolute Werte in Tonnen, prozentuelle Verteilung und Veränderung

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto - 2009 e 2010

Valori assoluti in tonnellate, composizione percentuale e variazione percentuale

ORGANISATION DES TRANSPORT	2009		2010		Proz. Veränderung Variazione % 2010/2009	TITOLO DI TRASPORTO
	Absolute Werte Valori assoluti	%	Absolute Werte Valori assoluti	%		
Auf eigene Rechnung	10.558.509	45,7	12.608.249	34,9	19,4	Conto proprio
Für Dritte	18.488.289	54,3	23.468.780	65,1	26,9	Conto terzi
Insgesamt	29.046.798	100,0	36.077.029	100,0	24,2	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Im Jahr 2010 wurden insgesamt mehr als 36 Millionen Tonnen an Gütern auf der Straße transportiert. Diese Zahl ergibt sich aus den fast 23 Millionen Tonnen (65,1% des Gesamten), die von Unternehmen auf Rechnung Dritter befördert werden, und aus den mehr als 12 Millionen Tonnen (34,9%), die von Unternehmen auf eigene Rechnung transportiert werden. Im Vergleich zu 2009 ist die gesamte Transportmenge um 24,2% angewachsen. Der Anstieg der Transporte für Dritte beträgt 26,9%, jener der Transporte auf eigene Rechnung 19,4%.

Nel 2010 il trasporto su strada ha dato luogo ad un ammontare complessivo di più di 36 milioni di tonnellate. Tale risultato è la somma di più di 23 milioni di tonnellate (pari al 65,1% del totale) trasportate da imprese che operano in conto terzi e più di 12 milioni di tonnellate (34,9% del totale) gestite da quelle che operano in conto proprio. Rispetto al 2009, i trasporti sono aumentati del 24,2%, quelli in conto terzi del 26,9%, quelli in conto proprio del 19,4%.

Verkehrsströme

Die Aufgliederung nach wichtigsten Verkehrsarten in Tonnen zeigt ein Vorherrschen der Transporte innerhalb Südtirols (56,6%) auf. 2010 entfallen 91,4% davon auf den Transport auf eigene Rechnung und 37,9% auf den Transport auf Rechnung Dritter. Der Anteil der überregionalen Transporte beträgt 36,5% (7,8% auf eigene Rechnung und 51,9% für Dritte) und ein Restanteil (6,9%), der fast gänzlich auf den Transport auf Rechnung Dritter entfällt, ist Austauschverkehr mit dem Ausland. Um diese Daten korrekt zu interpretieren, muss beachtet werden, dass bei der Erhebung ausschließlich in Italien zugelassene Fahrzeuge erfasst werden. Der Güterverkehr durch ausländische Unternehmen ist somit ausgenommen. Betrachtet man die Richtung der Verkehrsströme, so überwiegen beim überregionalen Verkehr leicht die Fahrten mit Ziel in Südtirol, während ein- und ausgehende Güterströme im internationalen Güterverkehr recht ausgeglichen sind.

Die Zeitreihe von 2006 bis 2010 weist eine Abwärtstendenz des Güterverkehrs bis zum Jahr 2009 auf: 2007 gibt es einen starken Rückgang, im Jahr darauf eine leichte Erholung und weitere sehr klare Einbußen im Jahr 2009, die sicher von den Entwicklungen der Wirtschaftskrise beeinflusst wurden. Im Gegensatz dazu war das Jahr 2010 von starken Zuwächsen gekennzeichnet: +21,6%

Flussi di traffico

La disaggregazione secondo le principali tipologie di traffico in termini di tonnellate indica una prevalenza dei trasporti interni all'Alto Adige (56,6%), che nel 2010 pesano per il 91,4% per il conto proprio e per il 37,9% per il conto terzi. Il 36,5% del totale flussi è interregionale (di cui il 7,8% in conto proprio e il 51,9% in conto terzi), ed una quota marginale (6,9%), quasi interamente attribuibile al trasporto in conto terzi, è relativa agli scambi con l'estero. Per una corretta interpretazione di tale dato si deve ricordare che la rilevazione considera unicamente gli autoveicoli immatricolati in Italia, escludendo quindi i flussi gestiti da operatori esteri. Analizzando la direzione dei flussi, si rileva che nel trasporto interregionale prevalgono quelli entranti, cioè con destinazione Alto Adige, mentre nel trasporto internazionale entranti e uscenti sono circa alla pari.

La serie storica dal 2006 al 2010 mette in luce un trend decrescente dei flussi fino al 2009: si registra un calo nel 2007, una ripresa durante l'anno successivo e un brusco decremento nel 2009, sicuramente influenzato dalle dinamiche della crisi economica. Nel 2010 si registra invece una forte crescita rispetto al 2009: +21,6% nei flussi interni, +32,2% nei flussi interregionali e +8,4% nei

im internen, +32,2% im überregionalen und
+8,4% im internationalen Güterverkehr.

flussi internazionali.

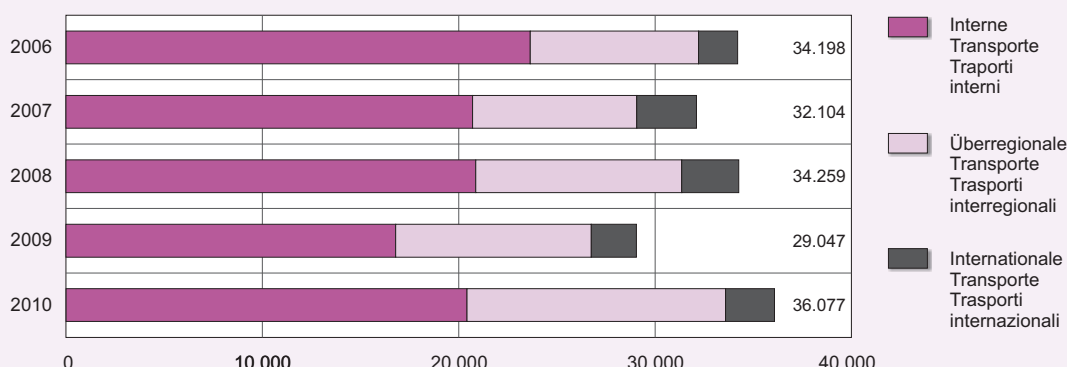
Graf. 6.1

Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2010

in 1.000 Tonnen

Trasporti di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2010

In migliaia di tonnellate



© astat 2013 - Ir



Tab. 6.2

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2010

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2010

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Auf eigene Rechnung Conto proprio		Für Dritte Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	11.525.979	91,4	8.895.803	37,9	20.421.783	56,6	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	982.007	7,8	12.181.669	51,9	13.163.675	36,5	Trasporti interregionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	622.844	4,9	4.777.076	20,4	5.399.920	15,0	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	359.163	2,8	7.404.593	31,6	7.763.755	21,5	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
Internationale Transporte	100.263	0,8	2.391.308	10,2	2.491.571	6,9	Trasporti internazionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	77.144	0,6	1.149.238	4,9	1.226.383	3,4	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	23.119	0,2	1.242.070	5,3	1.265.189	3,5	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
Insgesamt	12.608.249	100,0	23.468.780	100,0	36.077.029	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Die Analyse des überregionalen Transports aus und nach Südtirol ermöglicht es, Analogien und Unterschiede zwischen den eingehenden und ausgehenden Verkehrsströmen zu ermitteln. So ist es einerseits eindeutig, dass die Lombardei, Venetien und das Trentino zu den wichtigsten Partner im Güterverkehr in beiden Richtungen zählen. Andererseits zeigt sich auch, dass der Anteil dieser Gebiete beim eingehenden Güterverkehr höher (90,0%) ist als beim ausgehenden (81,3%). Der ausgehende Güterverkehr erstreckt sich zudem über größere Entfer-

L'analisi del trasporto interregionale da e verso l'Alto Adige permette di valutare analogie e differenze tra flussi entranti ed uscenti. Se da un lato è evidente come le regioni Lombardia, Veneto, Emilia Romagna e la provincia di Trento siano i principali partner nel trasporto di merci per entrambe le direzioni dei flussi, dall'altro si nota come tali aree rappresentino una quota maggiore sul totale nei flussi entranti (90,0%) rispetto alla corrispondente sul totale dei flussi uscenti (81,3%). Inoltre, i flussi uscenti coprono distanze maggiori rispetto ai flussi entranti,

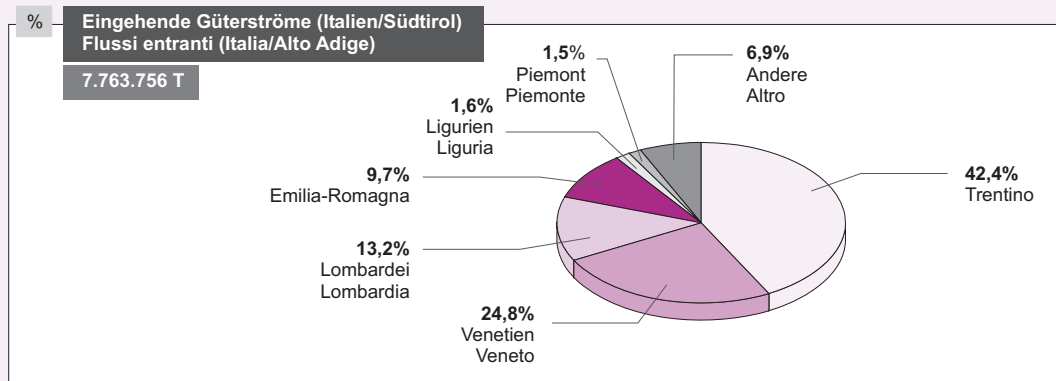
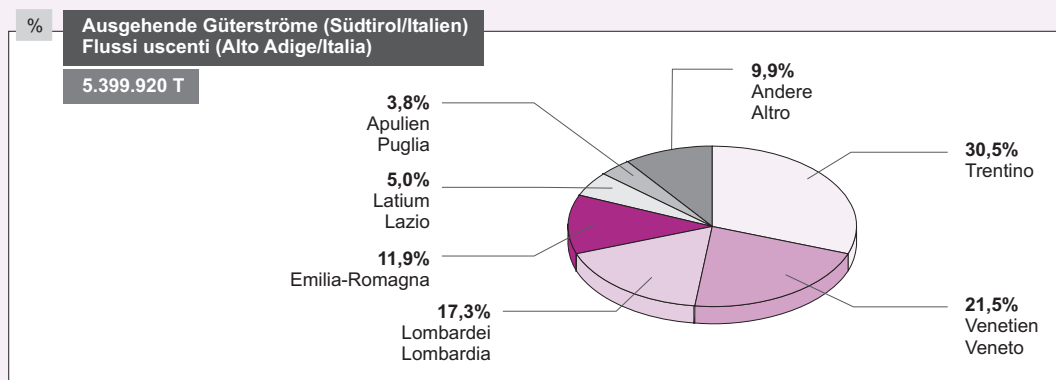
Graf. 6.2

Überregionaler Straßengüterverkehr nach Ziel- und Ausgangsregion - 2010

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti interregionali di merci su strada per regione di destinazione e di provenienza - 2010

Valori assoluti in tonnellate



nungen als der eingehende und erreicht auch in mittel- und süditalienischen Regionen bedeutende Anteile (5,0% ins Latium und 3,8% nach Apulien).

raggiungendo anche regioni del centro-sud Italia con quote di flussi significative (5,0% verso il Lazio e 3,8% verso la Puglia).

Die transportierten Güterarten

Die transportierten Güterarten werden nach Makrobranche der Güter analysiert. Sie entsprechen der Aggregation, die das ISTAT in Bezug auf die 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R vorgenommen hat. Die am meisten transportierten Güter (mehr als 20 Millionen Tonnen) sind die Waren der Makrobranche 3 - *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien*. Es folgen die Makrobranche 1 - *Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse; Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* - mit knapp 5 Millionen Tonnen und die Makrobranche 7 - *Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Waren* - mit mehr als 4 Millionen Tonnen.

Vergleicht man die Verteilung nach Art des Warenstroms bei den Makrobranchen der Güter, zeigen sich einige Unterschiede. Die Güter der Makrobranchen 3 und 7 - also *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien* und *Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle* - finden sich fast ausschließlich bei den internen und überregionalen Transporten und zwar mit Anteilen zwischen 96,4% und 96,8% am Gesamten. Die Waren der Makrobranchen 4 und 5 - *Chemieerzeugnisse, Waren aus Gummi und Kunststoff; Keramikerzeugnisse* und *Textilien und Bekleidung; Lederwaren; Holz und Holzwaren; Papier und Papierwaren; Möbel und sonstige Erzeugnisse* - halten hingegen einen relativ großen Anteil an internationalen Transporten (21,9% bzw. 22,4%). Auch die Makrobranchen 1, 2, 6 und 8 verzeichnen einen überdurchschnittlichen Anteil an internationalen Transporten.

Le tipologie di merci trasportate

L'analisi delle tipologie di merci trasportate avviene per macrobranche merceologiche. Esse corrispondono ad un'aggregazione effettuata da ISTAT dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R. I principali gruppi merceologici trasportati sono costituiti dalla macrobrancha merceologica 3 - *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione* - con oltre 20 milioni di tonnellate. Seguono la macrobrancha 1 - *Prodotti agricoli della caccia e della pesca; prodotti alimentari, bevande e tabacchi* - con quasi 5 milioni di tonnellate e la macrobrancha 7 - *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - con più di 4 milioni di tonnellate.

Confrontando la distribuzione per tipologia di flusso nelle macrobranchen merceologiche si notano alcune differenze. Le merci attribuibili alla macrobrancha 3 ed alla 7 - corrispondenti rispettivamente a *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione* e *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - sono associate quasi esclusivamente a trasporti interni ed interregionali, con quote di flussi comprese tra il 96,4% ed il 96,8% del totale. I prodotti delle macrobranchen 4 e 5 - *Prodotti chimici; articoli in gomma e materie plastiche; prodotti ceramici* e *Prodotti dell'industria tessile e dell'abbigliamento; prodotti in cuoio; legno e prodotti in legno; carta e prodotti di carta, mobili e altri manufatti* - invece, registrano una quota abbastanza consistente di Trasporti internazionali (rispettivamente 21,9% e 22,4%). Anche le macrobranchen 1, 2, 6 e 8 registrano flussi di trasporti internazionali sopra la media.

Tab. 6.3

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2010**Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2010**

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregazione dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R				
	Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse; Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren	Steinkohle, Koks, Rohes Erdöl; raffinierte Erdölzeugnisse; Erdgas	Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien	Chemieerzeugnisse, Waren aus Gummi und Kunststoff; Keramikzeugnisse	Textilien und Bekleidung; Lederwaren; Holz und Holzwaren; Papier und Papierwaren; Möbel und sonstige Erzeugnisse
	Prodotti agricoli della caccia e della pesca; prodotti alimentari, bevande e tabacchi	Carboni fossili, coke, petrolio greggio; prodotti petroliferi raffinati; gas naturale	Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione	Prodotti chimici; articoli in gomma e materie plastiche; prodotti ceramici	Prodotti dell'industria tessile e dell'abbiglia- mento; prodotti in cuoio; legno e prodotti in legno; carta e prodotti di carta, mobili e altri manufatti

Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (Tonnellate)

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	2.022.029	105.016	14.790.312	34.290	723.421
Überregionale Transporte	2.413.049	412.649	4.707.014	542.278	1.574.666
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	1.136.335	93.331	1.166.741	271.599	754.389
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	1.276.714	319.318	3.540.273	270.679	820.277
Internationale Transporte	477.281	90.529	725.482	162.091	662.613
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	185.340	44.567	340.502	84.068	367.110
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	291.941	45.962	384.980	78.023	295.503
Insgesamt	4.912.359	608.194	20.222.808	738.659	2.960.700

Prozentwerte Valori percentuali

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	41,2	17,3	73,1	4,6	24,4
Überregionale Transporte	49,1	67,8	23,3	73,4	53,2
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	23,1	15,3	5,8	36,8	25,5
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	26,0	52,5	17,5	36,6	27,7
Internationale Transporte	9,7	14,9	3,6	21,9	22,4
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	3,8	7,3	1,7	11,4	12,4
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	5,9	7,6	1,9	10,6	10,0
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT

Tab. 6.3 - Fortsetzung / Segue

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2010**Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2010**

Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregaz. dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R			Insgesamt Totale	FLUSSI (origine/destinazione)
Maschinen und Ausrüstungen, Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung, Fernsehgeräte, Nachrichtentechnik, Fahrzeuge	Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Waren	Post, Pakete, Container, Paletten, Wechselbehälter, im Rahmen von Umzügen transportierte Paletten mit Waren, Sammelgut, nicht identifizierbare Güter in Containern oder Wechselbehältern		
Macchine e apparecchi meccanici, macchine ed apparecchi elettrici, apparecchi televisivi, apparecchiature per comunicazioni, mezzi di trasporto	Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci	Posta, pacchi, container, pallet, casse mobili, pallet merci trasportate nell'ambito di traslochi, merci raggruppate, merce contenuta in container o cassa mobile non identificabile		
Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (Tonnellate)				
448.488	1.725.585	572.642	20.421.783	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
521.054	2.331.145	661.820	13.163.675	Trasporti interregionali
				di cui:
289.978	1.373.350	314.197	5.399.920	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
231.076	957.795	347.623	7.763.755	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
107.205	134.272	132.099	2.491.571	Trasporti internazionali
				di cui:
39.204	83.412	82.180	1.226.383	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
68.001	50.860	49.919	1.265.189	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
1.076.747	4.191.002	1.366.561	36.077.029	Totale
Prozentwerte Valori percentuali				
41,7	41,2	41,9	56,6	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
48,4	55,6	48,4	36,5	Trasporti interregionali
				di cui:
26,9	32,8	23,0	15,0	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
21,5	22,9	25,4	21,5	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
10,0	3,2	9,7	6,9	Trasporti internazionali
				di cui:
3,6	2,0	6,0	3,4	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
6,3	1,2	3,7	3,5	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT

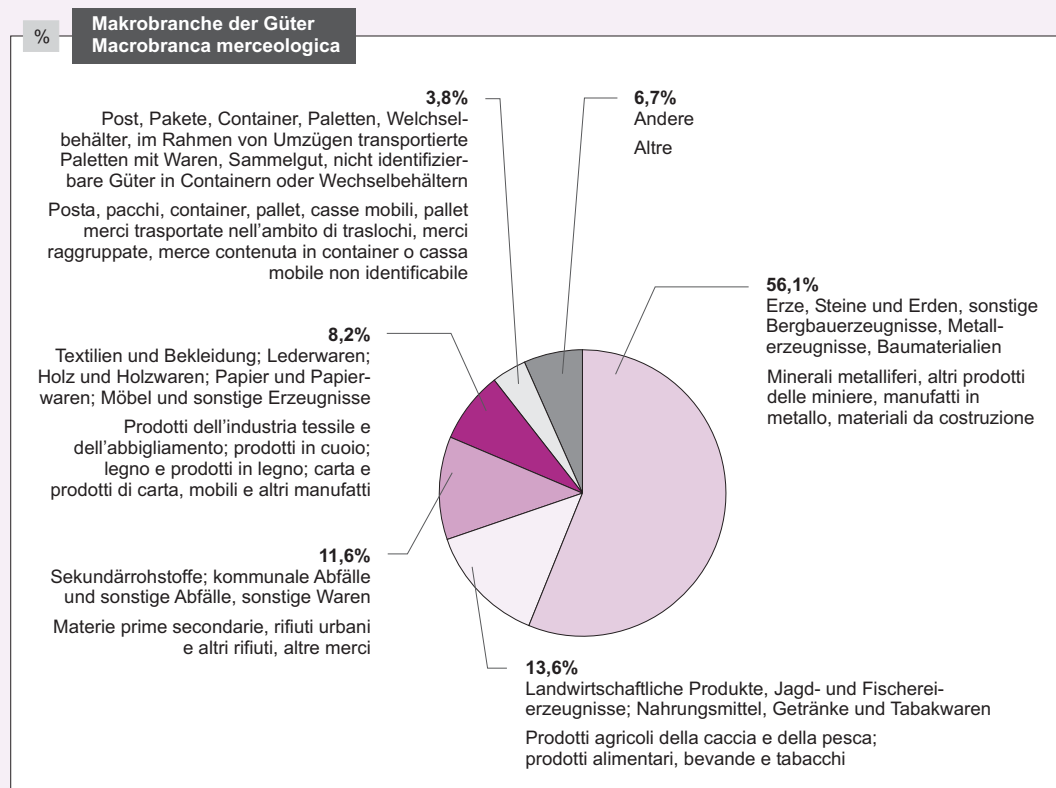
Graf. 6.3

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2010

Prozentwerte

Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2010

Valori percentuali



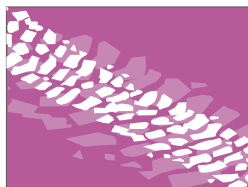
© astat 2013 - Ir



Seilbahntransport

Trasporto funiviario





7 Seilbahntransport

Trasporto funiviario

Anzahl der Anlagen

Seit den 70er Jahren lockt der Bergtourismus immer mehr Interessierte und Begeisterte an. Das Skifahren wurde zur vorherrschenden Wintersportart und das Angebot der Skiregion Südtirol hat sich im Laufe der Jahre vervielfacht. Die Anzahl der Skipisten ist gestiegen und die technologische Weiterentwicklung der Anlagen hat diese leistungsfähiger, komfortabler, aufnahmefähiger und schneller gemacht.

Am 31.12.2011 gibt es in Südtirol 375 Seilbahnanlagen, gleich viele wie im Vorjahr. Im Laufe des Jahres 2011 wurden drei neue Anlagen errichtet und vier Anlagen erneuert, drei wurden stillgelegt.

Die Anzahl der Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln (C) steigt um fünf Einheiten. Die Zahl der Skilifte (S) sinkt um drei Anlagen, jene der Sessellifte (M) um zwei. Die Anzahl der Zweiseilpendelbahnen (B) und der Stand-seilbahnen (F) bleibt unverändert.

Die Erneuerung der Aufstiegsanlagen ist für die Festigung der Wettbewerbsfähigkeit der Wintertourismusorte unentbehrlich. Das Land Südtirol hat den Modernisierungsprozess der Aufstiegsanlagen mittlerweile schon vor vielen Jahren in Gang gesetzt. Im Jahr 2011 kommt es zu zahlreichen Neuerungen an den Anlagen und auch zu neuen Verbindungen zwischen Skigebieten und öffentlichen Verkehrsmitteln.

Im Jahr 2011 wurden im Planungsraum Eisacktal die beiden Skigebiete Gitschberg

Consistenza degli impianti

Dagli anni '70 ad oggi il turismo in montagna coinvolge sempre più persone; lo sci costituisce sempre più l'attività invernale prevalente, quindi l'offerta si è moltiplicata negli anni. Il numero di piste è aumentato e la tecnologia nel corso degli anni ha reso gli impianti più potenti, più confortevoli, più capaci e più veloci.

Al 31.12.2011 il numero di impianti a fune in Alto Adige è rimasto invariato rispetto all'anno precedente, risultando pari a 375. Nel corso del 2011 sono stati realizzati 3 impianti su tracciato nuovo, 4 sono stati ristrutturati e 3 sono stati radiati.

Il numero di funivie ad ammorsamento automatico (C) è aumentato di cinque unità. Le sciovie (S) sono diminuite di tre e le seggiovie (M) di due unità. Il numero delle funivie bifune a va e vieni (B) e delle funicolari (F) è rimasto invariato.

Il rinnovo degli impianti di risalita costituisce una condizione indispensabile per il rafforzamento competitivo delle località di turismo invernale. L'Alto Adige è orientato in questa direzione, difatti il processo di ammodernamento degli impianti di risalita è in atto già da parecchi anni. Numerose le novità del 2011 che riguardano impianti e nuovi collegamenti tra aree sciistiche e mezzi pubblici.

Nel 2011 nell'ambito di pianificazione Valle Isarco, per aumentarne l'attrattività, sono

und Vals - Jochtal durch zwei moderne 8er Kabinenumlaufbahnen miteinander verbunden, womit die Attraktivität beider Skigebiete erhöht wurde. Die Verbindungsbahn „Gaisjoch“ hat eine schräge Länge von knapp 2.000 m und weist einen Höhenunterschied von nur 178 m auf. Die Anlage „Schilling“ auf Valser Seite, weist eine schräge Länge von 2.045 m und einen Höhenunterschied von 439 m auf und hat zusätzlich eine Zwischenstation zur Bedienung des unteren Teiles der Piste, der für Skianfänger besonders geeignet ist.

Im Planungsraum Pustertal wurde der Kronplatz mit Percha und dem Eisenbahnnetz verbunden, ein Beitrag zur Verkehrsberuhigung im ganzen Pustertal. Diese neue 10er Kabinenbahn „Ried“, die beim Zugbahnhof von Percha startet, hat eine Länge von 4.362 m (zweitlängste Seilbahn in Südtirol nach der Rittner Seilbahn) bei einem Höhenunterschied von 803 m und ist mit der im Vorjahr errichteten „Gipfelbahn“ direkt verbunden. Sie bringt die Fahrgäste in kürzester Zeit von einer Meereshöhe von 930 m auf den Gipfel des Kronplatzes auf 2.274 m.

state collegate tra loro le zone sciistiche di Monte Cuzzo e Valles con due moderne cabinovie a 8 posti. L'impianto di collegamento denominato "Gaisjoch" ha una lunghezza inclinata di quasi 2.000 m ed un dislivello di soli 178 m, mentre il secondo impianto, chiamato "Schilling", registra una lunghezza di 2.045 m ed un dislivello di 439 m ed inoltre dispone di una stazione intermedia sul lato salita per servire la parte inferiore della pista che è particolarmente adatta per gli sciatori di modesta capacità.

Nell'ambito di pianificazione Val Pusteria, Plan de Corones è stato collegato alla linea ferroviaria della Pusteria a Perca, contribuendo così alla moderazione del traffico in tutta la Val Pusteria. La nuova cabinovia a 10 posti "Ried" con partenza dalla stazione ferroviaria di Perca ha una lunghezza di 4.362 m (il secondo impianto a fune più lungo in Alto Adige dopo quello del Renon) ed un dislivello pari a 803 m ed è collegata direttamente coll'impianto "Gipfelbahn", realizzato l'anno scorso. Gli sciatori vengono portati in brevissimo tempo da una quota di 930 m s.l.m. a 2.274 m s.l.m. in cima a Plan de Corones.

Tab. 7.1

Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000 und 2011

Stand am 31.12.

Impianti a fune per ambito di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000 e 2011

Situazione al 31.12.

PLANUNGSRÄUME	1970	1980	1990	2000	2011	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	12	20	21	22	17	Alta Val Venosta
Stilfs	28	28	25	23	17	Stelvio
Latsch-Martell	3	5	6	5	5	Laces-Val Martello
Schnalstal	4	7	9	10	12	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	10	13	10	8	10	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	21	25	20	17	16	Val Passiria
Sarntal	5	7	9	6	4	Val Sarentino
Ritten	5	7	6	5	3	Renon
Eggental-Jochgrimm	17	30	30	29	30	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	86	80	80	77	77	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	19	32	34	32	28	Valle Isarco
Wipptal	20	28	29	19	16	Alta Valle Isarco
Ahrntal	11	22	21	18	18	Valle Aurina
Pustertal	21	31	29	28	29	Val Pusteria
Hochabtei	36	53	51	51	49	Alta Val Badia
Hochpustertal	25	35	38	31	31	Alta Pusteria
Etschtal	16	15	12	11	13	Val d'Adige
Insgesamt	339	438	430	392	375	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Die folgenden bestehenden Anlagen wurden umgebaut oder ersetzt: Im Planungsraum Gröden-Seiseralm wurde auf dem Sellajoch der 3er Sessellift mit fixgeklemmten Fahrzeugen „Passo Sella - Sasso Levante“ durch eine moderne Umlaufbahn mit betrieblich lösbaren 6er Sesseln gleichen Namens ersetzt. Diese Anlage hat eine Länge von 1.152 m und überwindet einen Höhenunterschied von 201 m.

Im Planungsraum Pustertal wurde am Kronplatz die Kabinenbahn „Miara“ von Grund auf erneuert, wobei anstelle von 12er Kabinen komfortablere 8er Kabinen eingebaut wurden. Diese neue Bahn ist bereits die dritte Einseilumlaufbahn auf dieser Trasse seit 1979.

Im Planungsraum Hochabtei wurde im Skigebiet Corvara anstelle des 4er Sesselliftes „Bamby“ eine neuartige Umlaufbahn mit betrieblich lösbaren 6er Sesseln mit Kindersicherung errichtet. Die neue Bahn hat eine Länge von 801 m und einen Höhenunterschied von 290 m.

Weiters wurde in Corvara der aus dem Jahr 1985 stammende 3er Sessellift „Costes da l'Ega“ durch einen modernen 4er Sessellift mit fixen Klemmen mit Kindersicherung ersetzt.

Bei vier Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln wurde die Förderleistung erhöht. An zwei Einseilumlaufbahnen mit fixgeklemmten Fahrzeugen und einem Schleplift wurden technische Umbauten vorgenommen.

Schließlich wurden drei Schleplifte außer Betrieb gesetzt, und zwar im Planungsraum Gröden-Seiseralm der Skilift „Guns“ und im Planungsraum Eisacktal im Skigebiet „Vals - Jochtal“ die beiden Skilifte „Luckner - Schwand“ und „Schilling“.

Relativem alle sostituzioni o al rifacimento di impianti esistenti, sul Passo Sella, nell'ambito di pianificazione Gardena - Alpe di Siusi, la seggiovia triposto ad attacchi fissi "Passo Sella - Sasso Levante" è stata sostituita da una seggiovia esaposto ad ammortamento automatico, mantenendo la stessa denominazione. Questo impianto ha una lunghezza di 1.152 m ed un dislivello di 201 m.

A Plan de Corones, nell'ambito di pianificazione Pusteria, è stata ricostruita la cabinovia ad ammortamento automatico "Miara": al posto delle cabine da 12 posti sono state installate delle cabine più confortevoli da 8 posti. Questo nuovo impianto rappresenta la terza monofune ad ammortamento automatico sullo stesso tracciato dal 1979.

In Alta Badia a Corvara al posto della seggiovia quadriposto "Bamby" è stata costruita una innovativa seggiovia a sei posti ad ammortamento automatico con sicurezza bambini. Il nuovo impianto ha una lunghezza di 801 m ed un dislivello di 290 m.

Inoltre a Corvara la seggiovia triposto "Costes da l'Ega" costruita nel 1985, è stata sostituita con una nuova seggiovia quadriposto ad attacchi fissi con sicurezza bambini.

A quattro impianti monofune ad ammortamento automatico è stata aumentata la portata oraria. Su due impianti monofune ad attacco fisso e su una sciovia sono state effettuate ristrutturazioni tecniche.

Per concludere sono state eliminate tre sciovie, nell'ambito di pianificazione Val Gardena-Alpe di Siusi la sciovia "Guns", e nell'ambito di pianificazione Valle Isarco, zona sciistica Valles, le sciovie "Luckner - Schwand" e "Schilling".

Tab. 7.2

Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2011**Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2011**

Konzessions- nummer Numero di concessione	SKIGEBIET Bezeichnung der Anlage	ZONA SCIISTICA Nome dell'impianto	Schräge Länge (Meter) Lunghezza inclinata (metri)	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Höhenunter- schied (Meter) Dislivello (metri)
Neubauten (neue Anlagen auf neuen Trassen) Impianti nuovi (Impianti nuovi su tracciati nuovi)					
CC133s	EISACKTAL Gitschberg Gaisjoch	VALLE ISARCO Monte Cuzzo Gaisjoch	1.997	800	178
CC134s	Jochtal Schilling	Valles Schilling	2.045	1.800	439
CC132u	PUSTERTAL Kronplatz Ried	VAL PUSTERIA Plan de Coronas Ried	4.362	2.550	803
Umbauten (neue Anlagen, die andere, schon bestehende, ersetzen) Ristrutturazioni (Impianti nuovi in sostituzione di impianti già esistenti)					
CS135m	GRÖDEN-SEISERALM Sellajoch Passo Sella - Sasso Levante	VAL GARDENA-ALPE DI SIUSI Passo Sella Passo Sella - Sasso Levante	1.152	2.199	201
CS137n	HOCHABTEI Corvara Bamby	ALTA VAL BADIA Corvara in Badia Bamby	801	2.400	290
M197n	Costes da l'Ega	Costes da l'Ega	568	2.200	68
Außer Betrieb gesetzte Anlagen Impianti radiati					
S245l	GRÖDEN-SEISERALM Kastelruth Guns	VAL GARDENA-ALPE DI SIUSI Castelrotto Guns	909	615	177
S328s	EISACKTAL Vals - Jochtal Luckner - Schwand	VALLE ISARCO Valles Luckner - Schwand	851	650	155
S627s	Schilling	Schilling	747	900	102

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 7.3

Seilbahnanlagen nach Anlageart (a) - 1950-2011

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto (a) - 1950-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	B	B/C (b)	CC (b)	CS (b)	CCS (b)	M	S	F	A	Insgesamt Totale
1950	5	-	-	-	-	12	7	2	-	26
1955	5	-	-	-	-	19	54	2	-	80
1960	9	-	-	-	-	26	136	2	-	173
1965	19	-	-	-	-	31	185	1	-	236
1970	29	-	-	-	-	56	253	1	-	339
1975	34	-	1	-	-	77	287	1	-	400
1980	32	-	1	1	-	93	310	1	-	438
1985	32	-	3	3	-	101	300	1	-	440
1990	25	-	17	11	-	105	271	1	-	430
1995	24	-	24	25	-	106	229	1	-	409
2000	23	1	33	40	-	108	185	1	1	392
2005	23	3	44	59	-	104	139	2	1	375
2006	23	3	47	63	-	103	133	2	1	375
2007	23	3	49	67	1	98	133	2	1	377
2008	22	3	50	67	1	99	130	2	1	375
2009	23	4	53	68	2	96	127	2	1	376
2010	23	4	53	69	2	97	123	3	1	375
2011	23	4	56	71	2	95	120	3	1	375

(a) Für die genaue Definition der Anlagearten siehe Glossar am Kapitelende.
Per la definizione esatta dei tipi d'impianto vedasi Glossario al termine del capitolo.

(b) Diese Anlagearten werden in allen anderen Übersichten unter C zusammengefasst.
Questi tipi d'impianto negli altri prospetti vengono elencati assieme sotto la lettera C.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

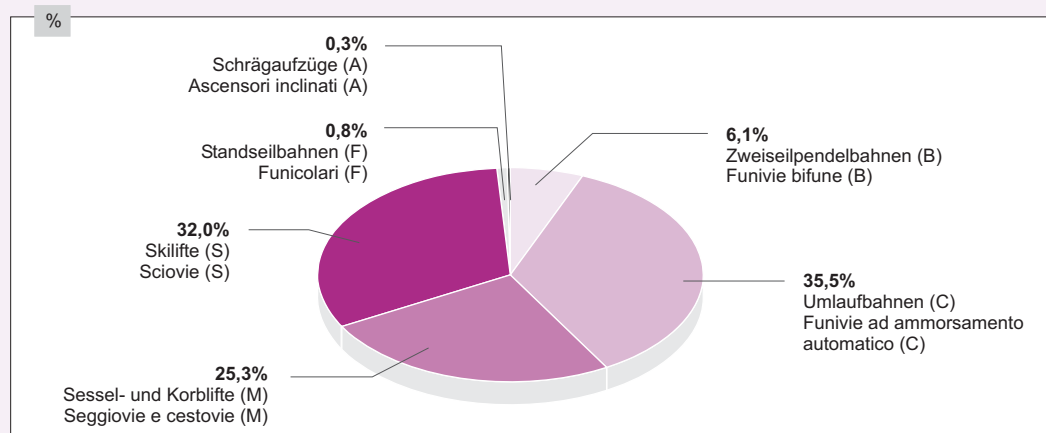
Graf. 7.1

Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2011

Stand am 31.12. • Prozentuelle Verteilung

Impianti a fune per tipo di impianto - 2011

Situazione al 31.12. • Composizione percentuale



© astat 2013 - lr



Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen

Die Förderleistung (Personen/Stunde) gibt an, wie viele Personen in einer Stunde in eine Richtung befördert werden können. Sie hängt hauptsächlich vom Seilbahntyp ab und wird von den technischen Bestimmungen und den Konzessionsauflagen festgelegt. Sie hängt unter anderem auch von den bedienten Pisten ab. Anlagen, die ausschließlich für die Beförderung von Fußgängern dienen, benötigen demzufolge eine geringere Förderleistung.

2011 nimmt die **Förderleistung** gegenüber dem Vorjahr weiter zu (+1,1%) und erreicht einen Wert von 512.778 Personen pro Stunde. Die Förderleistung ist seit dem Jahr 2000 um 15,4% gestiegen. Die durchschnittliche Förderleistung je Anlage hat sich im Vergleich zum Jahr 2000 hingegen um 20,5% erhöht.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune

La portata oraria (persone/ora) indica quante persone possono essere trasportate in una direzione in un'ora. Essa dipende principalmente dal tipo di impianto ed il valore è dato dalle disposizioni tecniche e dalle prescrizioni di concessione e dipende tra l'altro anche dalle piste asservite. Gli impianti che effettuano esclusivamente il trasporto di pedoni necessitano di conseguenza di portata inferiore.

La **portata oraria** nel 2011 è aumentata rispetto all'anno precedente dell'1,1% (512.778 persone/ora). Dal 2000 ad oggi essa è incrementata del 15,4%, la portata oraria media per impianto invece rispetto al 2000 è aumentata del 20,5%.

Tab. 7.4

Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2011

Stand am 31.12.

Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Anlagen Impianti	Förderleistung (Personen/Stunde) insgesamt Portata oraria (persone/ora) totale	Durchschnittliche Förderleistung je Anlage Portata oraria media per impianto
1960	173	35.000	202
1970	339	131.140	387
1980	438	291.063	665
1990	430	381.797	888
1995	409	407.847	997
2000	392	444.345	1.134
2005	375	477.720	1.274
2006	375	489.108	1.304
2007	377	494.116	1.311
2008	375	496.491	1.324
2009	376	503.761	1.340
2010	375	506.969	1.352
2011	375	512.778	1.367

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 7.5

Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000 und 2011

Stand am 31.12.

Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000 e 2011

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1990	2000	2011	Durchschnittl. Förderleistung nach Anlageart 2011 Portata oraria media per impianto 2011	TIPI DI IMPIANTO
Zweiseilpendelbahnen (B)	10.731	10.083	10.329	449	Funivie bifune (B)
Umlaufbahnen (C)	56.533	148.883	281.091	2.113	Funivie ad ammortamento automatico (C)
Sessel- und Korblifte (M)	108.844	143.987	127.243	1.339	Seggiovie e cestovie (M)
Skilifte (S)	205.289	140.192	90.077	751	Sciovie (S)
Standseilbahnen (F)	400	400	3.238	1.079	Funicolari (F)
Schrägaufzüge (A)	-	800	800	800	Ascensori inclinati (A)
Insgesamt	381.797	444.345	512.778	1.367	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 7.6

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2011

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2011

Situazione al 31.12.

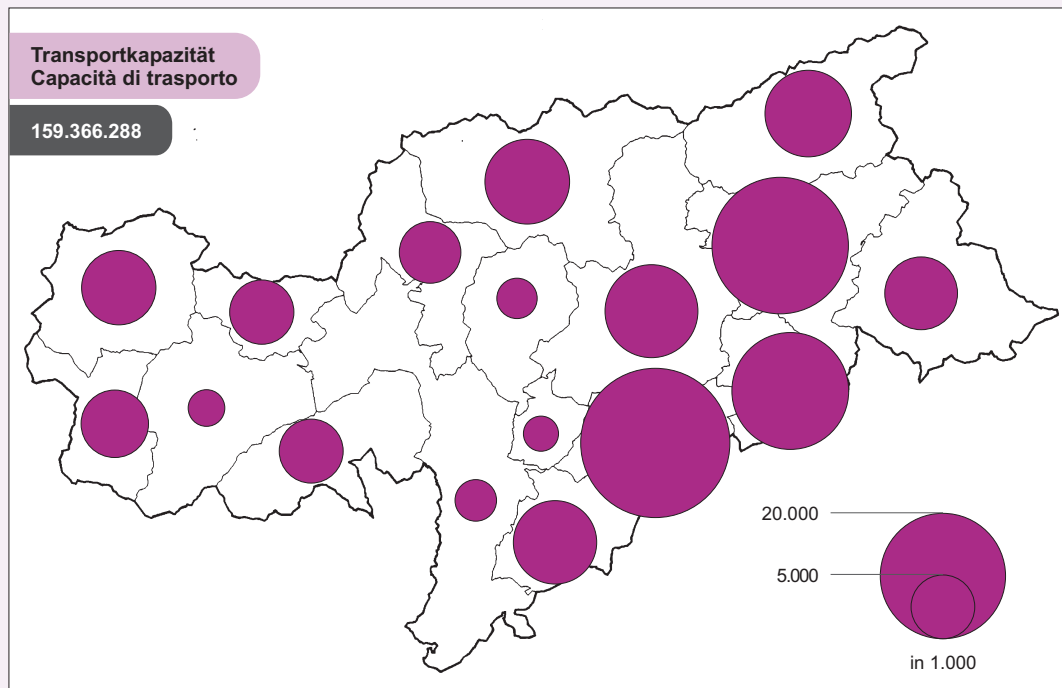
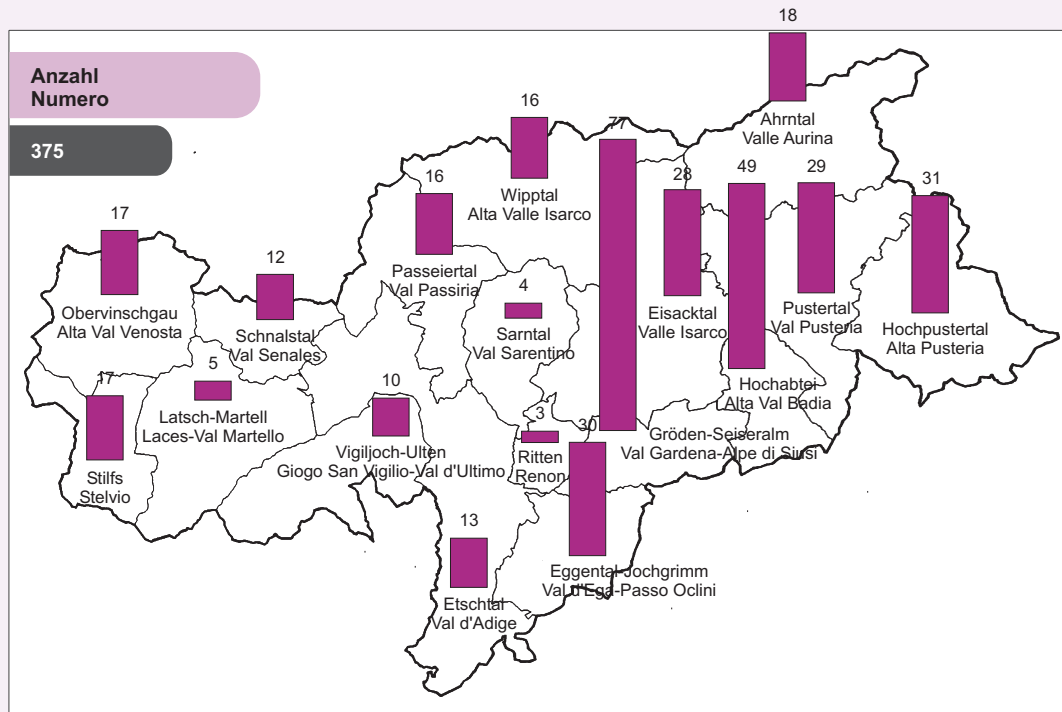
PLANUNGSRÄUME	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Transportkapazität (a) Capacità di trasporto (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	21.607	7.308.170	Alta Val Venosta
Stilfs	18.841	5.926.408	Stelvio
Latsch-Martell	3.886	1.717.201	Laces-Val Martello
Schnalstal	14.956	5.287.360	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	11.210	5.456.274	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	15.635	5.938.287	Val Passiria
Sarnatal	5.520	2.045.694	Val Sarentino
Ritten	3.400	1.321.145	Renon
Eggental-Jochgrimm	39.487	9.109.071	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	108.568	29.800.806	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	35.083	11.526.055	Valle Isarco
Wipptal	26.970	9.883.052	Alta Valle Isarco
Ahrntal	27.251	9.623.437	Valle Aurina
Pustertal	65.825	26.270.143	Val Pusteria
Hochabtei	82.020	18.455.102	Alta Val Badia
Hochpustertal	29.507	7.437.569	Alta Pusteria
Etschtal	3.010	2.260.514	Val d'Adige
Insgesamt	512.778	159.366.288	Totale

(a) Anzahl der in einer Stunde beförderbaren Personen (Förderleistung) multipliziert mit dem Höhenunterschied in Metern.
 Numero di persone che possono essere trasportate all'ora (portata oraria) moltiplicate per il dislivello in metri.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 7.2

Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2011**Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2011**

Beförderte Personen

Die Anzahl der beförderten Personen hat während der Wintersaison 2010/11, unter anderem aufgrund der nicht idealen Witterungsverhältnisse, leicht abgenommen (-1,6% gegenüber dem Vorjahr), ist aber immer noch das drittbeste Ergebnis aller Zeiten mit 127,6 Millionen beförderter Personen in den Monaten von November bis einschließlich April.

Persone trasportate

Il numero delle persone trasportate dagli impianti a fune nell'inverno 2010/11 ha registrato, anche per le condizioni meteorologiche non ottimali, un leggero calo rispetto alla stagione precedente (-1,6%), ma con 127,6 milioni di persone trasportate rappresenta comunque il terzo miglior risultato di sempre.

Tab. 7.7

Beförderte Personen nach Anlageart - Wintersaisonen 1980/81-2010/11

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2010/11

WINTERSAISONEN STAGIONI INVERNALI	Beförderte Personen insgesamt Totale persone trasportate	Prozentuelle Verteilung nach Anlageart Distribuzione percentuale per tipo di impianto				
		B	C	M	S	A/F
1980/81	52.678.161	6,5	1,4	25,8	66,4	(a)
1985/86	74.382.787	6,9	4,8	29,8	58,5	(a)
1990/91	82.906.366	3,9	21,9	30,9	43,3	(a)
1995/96	106.590.691	3,2	35,8	29,3	31,7	(a)
2000/01	105.048.196	2,6	45,0	29,4	22,8	0,2
2005/06	121.617.255	2,0	57,3	25,0	14,9	0,9
2006/07	118.733.342	2,0	59,5	23,9	13,8	0,8
2007/08	126.451.465	1,8	61,4	22,0	14,0	0,8
2008/09	128.609.159	1,8	61,6	22,2	13,6	0,9
2009/10	129.741.711	1,7	63,2	21,3	12,9	0,9
2010/11	127.614.631	1,8	63,5	21,3	12,4	0,9

(a) Daten nicht verfügbar
Dati non disponibili

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Den größten Zuwachs an beförderten Personen gibt es in der Wintersaison 2010/11 in den Planungsräumen Sarntal (+19,8%), Ritten (+11,6%), Passeiertal (+8,3%) und Stils (+5,6%).

Gröden-Seiseralp ist der Planungsraum, in dem am meisten Personen befördert werden. Mit 33,0 Millionen Personen ist der Wert im Vergleich zur vorherigen Wintersaison leicht zurückgegangen (-1,5%). Geringe Verluste gab es auch im Planungsraum Hochabtei (-1,2%) und etwas ergiebiger im Pustertal (-3,2%)

Nella stagione invernale 2010/11 l'incremento maggiore di persone trasportate è stato registrato dall'ambito di pianificazione della Val Sarentino (+19,8%), seguito da Renon (+11,6%), Val Passiria (+8,3%) e Stelvio (+5,6%).

La Val Gardena-Alpe di Siusi con 33,0 milioni (-1,5% rispetto alla stagione invernale precedente) risulta in assoluto l'ambito di pianificazione con il maggior numero di persone trasportate. Anche negli ambiti di pianificazione Alta Badia e Pusteria si è rilevata una diminuzione (rispettivamente dell'1,2% e del 3,2%).

Die meisten Planungsräume, nämlich 11 von 17, verzeichnen einen Rückgang. Am stärksten betroffen waren das Ahrntal (-8,0%) und das Eisacktal (-4,4%). Die Anlagen in Latsch waren zwar in Betrieb, es wurden aber keine Daten vorgelegt.

La maggior parte degli ambiti di pianificazione, 11 su 17, ha registrato una flessione, in particolare la Valle Aurina (-8,0%) e la Valle Isarco (-4,4%). Gli impianti di Laces erano in esercizio, ma non sono stati inviati i relativi dati.

Tab. 7.8

Beförderte Personen nach Planungsraum - Wintersaisons 2008/09-2010/11
Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2008/09-2010/11

PLANUNGSRÄUME	2008/09	2009/10	2010/11	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	4.764.305	4.696.127	4.663.729	Alta Val Venosta
Stilfs	3.110.681	3.033.880	3.205.245	Stelvio
Latsch-Martell	(a)	(a)	(b)	Laces-Val Martello
Schnalstal	2.076.683	2.167.238	2.100.229	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	1.614.261	1.611.780	1.588.411	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	2.036.308	2.258.785	2.445.911	Val Passiria
Sarnatal	1.069.224	984.045	1.178.610	Val Sarentino
Ritten	487.289	447.491	499.359	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.388.268	9.100.855	8.958.583	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	33.500.849	33.459.859	32.966.316	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	6.717.459	6.819.655	6.518.507	Valle Isarco
Wipptal	5.382.767	5.266.176	5.134.107	Alta Valle Isarco
Ahrntal	6.668.137	6.525.573	6.005.654	Valle Aurina
Pustertal	19.223.838	19.713.583	19.086.748	Val Pusteria
Hochabtei	26.258.464	27.176.728	26.855.156	Alta Val Badia
Hochpustertal	6.116.287	6.043.418	5.908.527	Alta Pusteria
Etschtal	194.339	436.518	499.539	Val d'Adige
Insgesamt	128.609.159	129.741.711	127.614.631	Totale

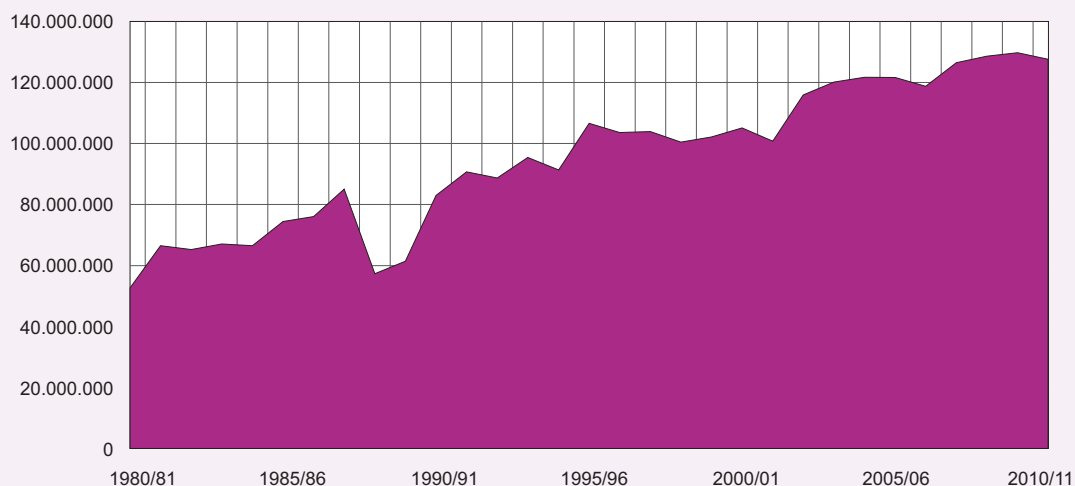
(a) In diesem Zeitraum außer Betrieb
In questo periodo fuori servizio

(b) Daten nicht erhalten
Dati non pervenuti

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 7.3

Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Winterhalbjahre 1980/81-2010/11**Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2010/11**

© astat 2013 - Ir



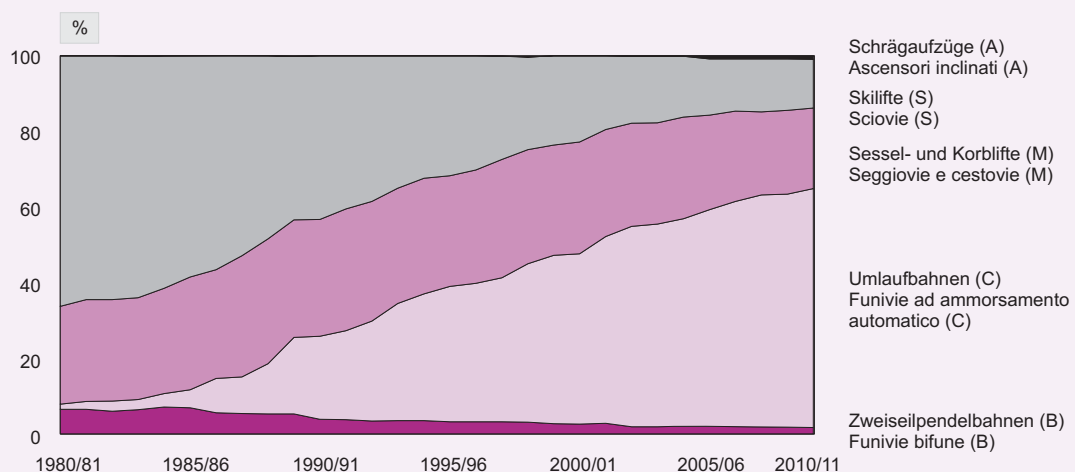
Graf. 7.4

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2010/11

Prozentuelle Verteilung

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2010/11

Composizione percentuale



© astat 2013 - Ir



Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage

Um die Nutzung der Seilbahnanlagen analysieren zu können, wurde der Auslastungsgrad berechnet. Unter **Auslastungsgrad** einer Anlage versteht man das Verhältnis aus effektiver Leistung (beförderte Personen) und der im gleichen Zeitraum möglichen Höchstleistung (Förderleistung mal effektiv geleistete Stunden). Zum Beispiel: 100% Auslastung einer Anlage bedeutet, dass diese immer nur mit voller Leistung arbeitet.

Die Anlagen im Gadertal verzeichnen den höchsten Auslastungsgrad (31,4), dahinter folgen Gröden-Seiseralp (29,8) und das Pustertal (25,7). Es handelt sich hierbei um die Gebiete, die nicht nur die höchste Transportkapazität und folglich die höchste Anzahl an beförderten Personen, sondern auch sehr

Confronto fra domanda e offerta

Per riuscire ad analizzare l'utilizzo degli impianti a fune è stato calcolato l'indice di utilizzo. Per **indice di utilizzo degli impianti** si intende il rapporto tra il carico effettivo di un impianto (persone trasportate) e il carico massimo possibile dello stesso (portata oraria moltiplicata per il numero delle ore effettive di funzionamento). Se l'indice di utilizzo fosse pari a 100,0% vorrebbe dire che l'impianto ha lavorato per tutto il periodo di funzionamento costantemente a pieno carico.

L'indice di utilizzo degli impianti più alto si registra in Alta Val Badia (31,4), al secondo posto si posiziona la Val Gardena-Alpe di Siusi (29,8), al terzo posto la Val Pusteria (25,7). Trattasi delle zone che oltre a disporre della maggior capacità di trasporto, e conseguentemente del maggior numero di

Tab. 7.9

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2010/11

Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2010/11

PLANUNGSRÄUME	Transportkapazität Capacità di trasporto	Beförderte Personen Persone trasportate	Übernachtungen Presenze turistiche	Betten Letti	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.308.170	4.663.729	276.876	5.013	23,5	Alta Val Venosta
Stiifs	5.926.408	3.205.245	261.303	6.534	19,8	Stelvio
Latsch-Martell (b)	1.717.201	-	99.442	5.195	-	Laces-Val Martello (b)
Schnalstal	5.273.186	2.100.229	156.215	2.449	14,3	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456.274	1.588.411	207.382	7.575	12,8	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	5.938.287	2.445.911	400.023	10.644	18,3	Val Passiria
Samtal	2.045.694	1.178.610	52.166	1.742	22,5	Val Sarentino
Ritten	1.321.145	499.359	92.770	2.807	17,8	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.109.071	8.958.583	335.267	7.344	21,9	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	29.800.806	32.966.316	1.984.518	27.335	29,8	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	11.526.055	6.518.507	941.535	20.984	20,3	Valle Isarco
Wipptal	9.883.052	5.134.107	544.880	9.517	18,5	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623.437	6.005.654	614.133	10.076	21,5	Valle Aurina
Pustertal	26.270.143	19.086.748	1.587.946	21.956	25,7	Val Pusteria
Hochabtei	18.455.102	26.855.156	1.314.067	17.736	31,4	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.437.569	5.908.527	845.990	17.420	22,0	Alta Pusteria
Etschtal	2.260.514	499.539	1.346.894	45.175	7,7	Val d'Adige
Insgesamt	159.352.114	127.614.631	11.061.407	219.502	24,7	Totale

(a) Beförderte Personen / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate/ Portata oraria per ore effettive di esercizio

(b) Daten nicht erhalten
Dati non pervenuti

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

hohe Beherbergungszahlen (Betten in Beherbergungsbetrieben und entsprechende Übernachtungen) aufweisen. Das Etschtal ist mit einem sehr niedrigen Auslastungsgrad (7,7) und sehr hohen Übernachtungs- und Bettenzahlen eine Ausnahme, da in diesem Planungsraum nur wenige Touristen als Skifahrer Seilbahnanlagen nutzen.

persone trasportate, registrano anche valori molto alti nella ricettività turistica (posti letto in esercizi ricettivi e relative presenze turistiche). La Val d'Adige con un indice di utilizzo molto basso (7,7) e presenze turistiche e offerta di letti molto elevati, rappresenta un'eccezione in quanto in questo ambito di pianificazione i turisti sciatori che fanno uso degli impianti a fune sono evidentemente pochi.

Skipisten

Die Daten zu den Südtiroler Skipisten stammen aus dem Fachplan 2010 und spiegeln den Bestand wider (Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2010, Nr. 963).

Die Gesamtfläche Südtirols beträgt 740.043 ha, die der Skipisten 3.868 ha. Das bedeutet, dass 0,5% der Fläche für den Skisport genutzt werden, wobei diese während der Sommermonate für die landwirtschaftliche Nutzung verfügbar ist.

Piste da sci

I dati relativi alle piste da sci in Alto Adige emergono dal piano di settore 2010 e ne riportano l'inventario (Delibera della Giunta Provinciale del 7 luglio 2010, n. 963).

Le piste da sci coprono 3.868 ettari su un totale di 740.043 ettari della provincia di Bolzano, quindi lo 0,5% della superficie totale viene utilizzato per la pratica dello sci, ed esso rimane a disposizione dell'attività agricola durante il periodo estivo.

Tab. 7.10

Skipisten nach Planungsraum - 2010

Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010

PLANUNGSRÄUME	Pistenfläche (ha) Superficie delle piste (ha)	% der Gesamtfläche % su superficie territoriale	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	221,7	0,48	Alta Val Venosta
Stilfs	213,1	0,78	Stelvio
Latsch-Martell	20,6	0,04	Laces-Val Martello
Schnalstal	161,7	0,77	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	86,5	0,21	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	109,4	0,28	Val Passiria
Sarnatal	58,9	0,19	Val Sarentino
Ritten	74,3	0,67	Renon
Eggental-Jochgrimm	271,8	0,88	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	762,6	2,78	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	334,5	0,46	Valle Isarco
Wipptal	347,2	0,53	Alta Valle Isarco
Ahrntal	166,1	0,31	Valle Aurina
Pustertal	400,6	0,64	Val Pusteria
Hochabtei	414,2	1,72	Alta Val Badia
Hochpustertal	224,5	0,41	Alta Pusteria
Etschtal	-	-	Val d'Adige
Insgesamt	3.867,7	0,52	Totale

Quelle: Landesamt für Landesplanung

Fonte: Ufficio pianificazione territoriale

In Gröden befindet sich die größte Fläche für Skipisten und zwar sowohl in absoluten Zahlen (762,6 ha) als auch im Verhältnis zu seiner Fläche (2,78%). Es ist der einzige Planungsraum, in dem die Skipisten mehr als 2,5% der Fläche belegen. Die in absoluten Zahlen und verhältnismäßig zweitgrößte Skipistenfläche gibt es im Planungsraum Hochabtei. Hier sind 414,2 ha bzw. 1,72% der Fläche Skipisten. In allen anderen Planungsräumen beträgt der Anteil der Skipisten am Gebiet weniger als 1,0%.

La Val Gardena registra il valore più alto di superficie di piste da sci sia in valore assoluto (762,6 ha), che in relazione alla superficie territoriale (2,78%). È l'unico ambito di pianificazione che ha una percentuale di piste da sci al di sopra del 2,5% sul territorio. Al secondo posto sia in termini assoluti che percentuali, l'Alta Val Badia con 414,2 ha e 1,72% di superficie di piste da sci in relazione al territorio. Tutti gli altri ambiti di pianificazione registrano un valore percentuale inferiore all'1,0%.

Beschneiungsanlagen

In den Südtiroler Skigebieten können schätzungsweise 75% der Pisten beschneit werden. Der Kunstschnee besteht ausschließlich aus Wasser und Luft und bildet die Grundlage für den Wintertourismus in Südtirol.

Impianti di innevamento artificiale

Nei comprensori sciistici altoatesini si stima che circa il 75% delle piste è innevabile artificialmente. La neve artificiale è composta esclusivamente da acqua e aria e costituisce la base per il turismo invernale in Alto Adige.

Tab. 7.11

Schneekanonen - 1995-2010

Cannoni da neve - 1995-2010

JAHRE ANNI	Insgesamt Totale	Erfassungsquote in % (a) % di copertura (a)
1995	620	97,2
2000	1.033	99,3
2005	1.550	100,0
2006	1.814	100,0
2007	1.976	100,0
2008	2.330	100,0
2009	2.457	100,0
2010	2.605	99,2

(a) Prozentanteil der Seilbahnbetreiber, welche statistische Daten geliefert haben
Percentuale dei concessionari di impianti che hanno fornito dati sul totale dei concessionari

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Südtirol kann auf einige marktführende Unternehmen zählen, die in praktisch allen Marktnischen der Winterindustrie tätig sind.

L'Alto Adige può contare su diverse imprese all'avanguardia, che si occupano praticamente di tutte le nicchie di mercato che gravitano attorno all'industria della neve.

Die technische Beschneidung wurde immer mehr zu einem strategisch wichtigen Faktor, um die Pisten auch in schneearmen Zeiten attraktiv zu gestalten. Damit kann nicht nur ein pünktlicher Saisonbeginn gewährleistet, sondern die Skisaison insgesamt verlängert werden.

Im Jahr 2010 gibt es in Südtirol insgesamt 2.605 Schneekanonen (+6,0% gegenüber 2009). Von 1995 bis 2010 hat sich die Zahl der Schneekanonen mehr als vervierfacht. Die Automatisierung der Beschneigungsanlagen führte zu einer Zunahme der Anzahl der Schneekanonen und der Investitionen.

Fußgängerdienste und Sommerski

Dank der modernen und effizienten Infrastrukturen bietet die Südtiroler Bergwelt mit ihren Gletschern die Möglichkeit, den Skisport auch während der Sommermonate zu betreiben.

Die Anlagen sind zwar auf dem neuesten Stand, jedoch führte der Temperaturanstieg in den letzten Jahren vermehrt zu Gletscherschwund - auch zum Nachteil des Sommerskisports. Der Sommerskilauf ist im Laufe der Jahre stetig zurückgegangen: Zwischen 1995 und 2007 wurden rückläufige Ergebnisse verzeichnet.

Ab 2008 zeichnet sich wieder eine Trendwende ab, zwischen 2009 und 2010 wurden insgesamt 1,25 Millionen Personen befördert. Dies entspricht einem Zuwachs von 11,3%.

Die Zahl der Personen, welche die Aufstiegsanlagen zwischen Mai und Oktober nutzen, steigt ständig. Waren es 1995 noch 3,6 Millionen, so sind es 2010 bereits über 6,5 Millionen, 1,3% mehr als im Vorjahr.

Abgesehen von den günstigen Wetterverhältnissen tragen auch die steigende Anzahl

L'innevamento artificiale programmato è divenuto sempre più una variabile strategica per garantire la fruibilità delle piste anche in stagioni caratterizzate da scarse precipitazioni nevose, per garantire l'inizio stagione puntuale e per prolungare la stagione sciistica.

Complessivamente in Alto Adige nel 2010 sono stati rilevati 2.605 cannoni da neve (+6,0% rispetto al 2009). Tra il 1995 ed il 2010, il numero dei cannoni si è più che quadruplicato. Con l'automazione degli impianti di innevamento sono aumentati sia il numero dei cannoni che degli investimenti.

Servizio pedoni e sci estivo

Le montagne altoatesine, con i propri ghiacciai, offrono agli appassionati la possibilità di praticare lo sci anche durante i mesi estivi, grazie alla presenza di infrastrutture moderne ed efficienti.

Nonostante i mezzi siano all'avanguardia, purtroppo negli ultimi anni le temperature si sono alzate provocando un ritiro graduale dei ghiacciai, danneggiando quindi anche l'attività sciistica estiva. Il fenomeno dello sci estivo nel corso degli anni è andato via via diminuendo: dal 1995 al 2007 la tendenza è risultata negativa.

Dal 2008 invece si registra un'inversione di tendenza con un aumento dell'11,3% tra il 2009 e 2010, anno in cui sono state trasportate 1,25 milioni di persone.

Il numero di persone che usufruisce del servizio impianti a fune nel periodo maggio-ottobre è in continuo aumento. Se nel 1995 erano 3,6 milioni le persone trasportate nella stagione estiva, nel 2010 sono risultate pari a 6,5 milioni (+1,3% rispetto all'anno precedente).

A prescindere dalle condizioni meteorologiche favorevoli, il crescente numero di im-

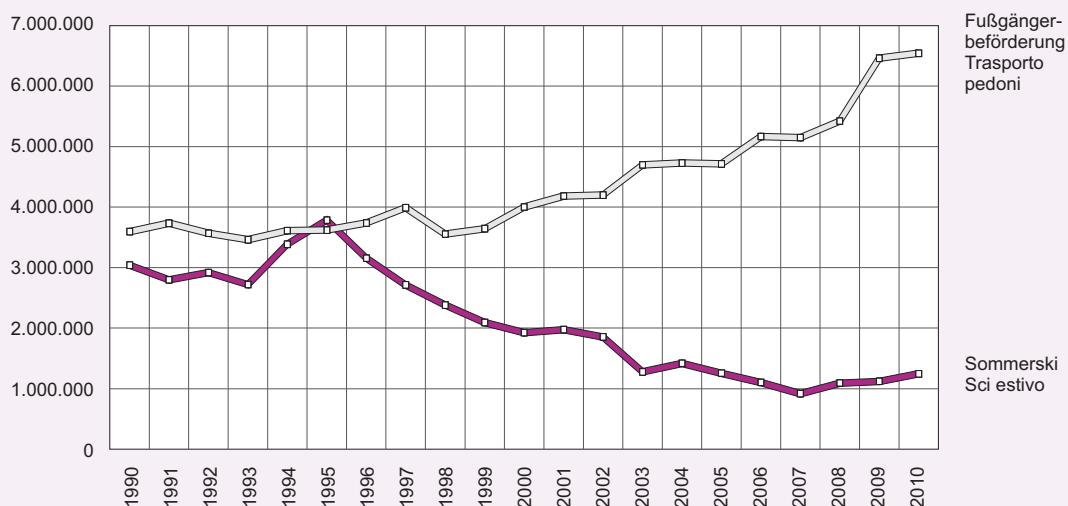
an geöffneten Anlagen, die Einführung von Sommerkarten, Pauschalangebote sowie die Verbreitung von neuen Sportarten zur Zunahme bei der Beförderung von Fußgängern bei.

pianti aperti, l'introduzione di biglietti per la stagione estiva, le offerte forfettizzate e la diffusione di nuovi sport hanno contribuito ad aumentare il numero di pedoni trasportati.

Graf. 7.5

Beförderte Personen nach Art - Sommerhalbjahre 1990-2010

Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2010



© astat 2013 - lr



Technische Investitionen

Einen anderen Ansatz zur Erfassung der Höhe der Investitionen in Seilbahnanlagen bieten die gesetzlichen Baukosten gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 13. November 2006, Nr. 61, Anlage A. Die Daten stammen aus dem Inventar der im Jahr 2011 bestehenden Anlagen und betreffen die Kosten der neuen Anlagen und der Umbauten. Die gesetzlichen Baukosten beziehen sich nur auf den rein technischen Teil der Seilbahnanlagen. Investitionen für das Austauschen von Anlageteilen zu Wartungs-

Investimenti tecnici

Un approccio diverso per verificare la consistenza degli investimenti in impianti funiviari è l'utilizzo del costo convenzionale, ai sensi del decreto del Presidente della Giunta provinciale del 13 novembre 2006, n. 61, allegato A. I dati derivano dall'inventario degli impianti esistenti nel 2011 e riguardano i costi degli impianti nuovi e delle ristrutturazioni. Mediante i costi di costruzione si stimano investimenti tecnici riferiti unicamente alla parte strettamente funiviaria dell'impianto. Non vengono considerati gli investimenti per

zwecken werden dabei nicht berücksichtigt.

Im Jahr 2011 betragen die technischen Investitionen 53,6 Millionen Euro, dies sind 15,7% mehr als im Vorjahr.

Die Analyse der Zeitreihe zeigt, dass die Werte üblicherweise von einem Jahr zum nächsten stark schwanken. Um einen Trend bei den technischen Investitionen festzustellen, bietet sich daher die Berechnung des gleitenden Fünfjahresdurchschnitts an. Die Zahlen zeigen eine Zunahme bis 2006 und eine anschließende Tendenz zur Stabilisierung.

semplici sostituzioni per manutenzione.

Nel 2011 gli investimenti tecnici sono ammontati a 53,6 milioni di euro, il 15,7% in più rispetto all'anno precedente.

Analizzando la serie storica appare evidente come in generale emergano forti oscillazioni da un anno all'altro. Per verificare il trend degli investimenti tecnici appare quindi appropriato calcolare la media mobile quinquennale. I dati dimostrano un trend crescente fino al 2006, che successivamente tende a stabilizzarsi.

Tab. 7.12

Technische Investitionen - 1980-2011

In Tausend Euro in Preisen von 2011 (a)

Investimenti tecnici - 1980-2011

In migliaia di euro a prezzi 2011 (a)

JAHRE ANNI	Tausend Euro Migliaia di euro	JAHRE ANNI	Tausend Euro Migliaia di euro
1980	15.691	1997	24.680
1981	36.727	1998	38.373
1982	12.650	1999	59.573
1983	17.436	2000	48.189
1984	12.508	2001	28.261
1985	15.057	2002	79.152
1986	40.325	2003	71.871
1987	24.719	2004	51.894
1988	31.948	2005	69.253
1989	59.608	2006	49.457
1990	30.136	2007	43.108
1991	20.257	2008	34.122
1992	31.340	2009	89.891
1993	37.264	2010	46.317
1994	19.134		
1995	38.148	2011	53.568
1996	25.757		

(a) Die Investitionskosten wurden laut Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2011 umgerechnet, d.h. auf der Grundlage der Inflation.

I costi degli investimenti sono stati convertiti secondo i coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2011, in base quindi all'inflazione.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

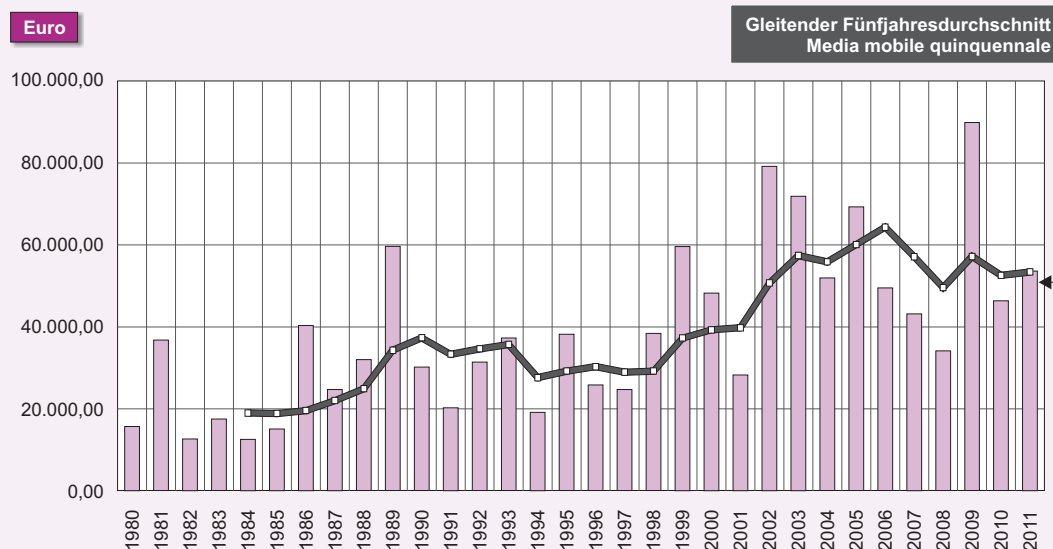
Graf. 7.6

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen (a) - 1980-2011

Werte in Preisen von 2011

Investimenti tecnici in impianti a fune (a) - 1980-2011

Valori a prezzi 2011



(a) Die Werte in dieser Grafik weichen aufgrund von Richtigstellungen teilweise von früher veröffentlichten Daten ab.
I dati riportati in grafico differiscono in parte da quanto pubblicato in precedenza a causa di rettifiche.

© astat 2013 - Ir

**Glossar**

B = Zweiseilpendelbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Trageseilen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)

C = B/C+CC+CS steht, außer bei genaueren Angaben, als Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln

B/C = Zweiseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die geschlossenen Kabinen werden in den Stationen am Zugseil an- und abgekuppelt; die Fahr-

Glossario

B = funivia bifune (il veicolo viene mosso da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)

C = B/C+CC+CS individua, tranne nei casi in cui viene specificato meglio, tutte le tipologie di impianti a movimentazione unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli

B/C = funivia bifune con collegamento temporaneo delle cabine (le cabine chiuse vengono ammorzate e disammorzate alla e dalla fune traente nelle sta-

zeuge werden durch ein Zugseil an einem Tragseil bewegt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)

zioni; i veicoli vengono mossi da una fune traente su una fune portante; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

CCS=(Kombibahn) Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen und Sesseln gemischt (die Fahrzeuge werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)

CCS=(telemix) funivia monofune con collegamento temporaneo misto di cabine e seggiole (i veicoli vengono ammortati e disammortati alla e dalla fune traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

CC = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die geschlossenen Kabinen werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)

CC = funivia monofune con collegamento temporaneo delle cabine (le cabine chiuse vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

CS = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Sesseln (die Sessel werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)

CS = funivia monofune con collegamento temporaneo delle seggiole (le seggiole vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

M = Einseilumlaufbahn mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen - Sessellifte (Ein- und Ausstieg bei relativ hohen Geschwindigkeiten des Fahrzeuges)

M = funivia monofune con collegamento permanente dei veicoli - seggiovia (salita e discesa dei passeggeri avvengono con velocità relativamente elevata del veicolo)

S = Schlepplift (die Skifahrer werden mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppelbaren Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Aufahrtsspur geschleppt)

S = sciovia (gli sciatori vengono trainati su apposita pista di risalita mediante attacchi collegati, in modo permanente o temporaneo, ad una fune traente)

F = Standseilbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)

F = funicolare terrestre (il veicolo viene mosso da una fune traente su binari con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)

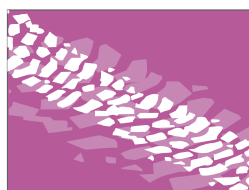
A = Schrägaufzug (das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug)

A = ascensore inclinato (il veicolo viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo)

Flugverkehr

Trasporto aereo





8 Flugverkehr

Trasporto aereo

Die Daten zum Flugverkehr in Südtirol beschränken sich auf die Ankünfte und Abflüge am Flughafen Bozen. Die entsprechenden Daten stammen von der ABD Airport AG und veranschaulichen die Anzahl der beförderten Personen nach Reiseziel und Art des Fluges.

Im Jahr 2011 setzt sich der positive Trend aus dem Vorjahr bezüglich Ankünften in und Abflügen aus Südtirol fort. Es ist eine Zunahme um 8,8% festzustellen. Dies entspricht etwa 4.700 Einheiten.

93,0% der Passagiere nutzen Linienflüge und nur 7,0% buchen Charterflüge. Die Charterflüge sind nicht während des ganzen Jahres verfügbar: Im Jahr 2011 wurden in den Monaten Februar, April, Oktober, November und Dezember keine solchen durchgeführt.

I dati relativi al trasporto aereo riguardano gli arrivi e le partenze avvenuti presso l'aeroporto di Bolzano. Tali dati sono stati forniti da ABD Airport S.p.A. ed illustrano il numero di persone trasportate per destinazione e tipo di volo.

Nel 2011 il numero di passeggeri in partenza e arrivo da e per l'Alto Adige ha proseguito il trend positivo iniziato nel 2010, segnando un incremento dell'8,8% rispetto al 2010, pari a circa 4.700 unità in più.

Il 93,0% dei passeggeri trasportati viaggia su voli di linea, mentre soltanto il 7,0% utilizza voli charter. I voli charter non sono attivi durante tutto l'anno: nel 2011 non sono circolati in febbraio, aprile, ottobre, novembre e dicembre.

Tab. 8.1

Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2006-2011

Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2006-2011

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
Ankünfte	33.732	36.974	32.072	25.573	26.966	29.295	Arrivi
Abflüge	35.212	37.948	32.482	26.079	26.951	29.302	Partenze
Transit	-	-	-	35	90	168	Transito
Insgesamt	68.944	74.922	64.554	51.687	54.007	58.765	Totale

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

Im Monat Juli wird am meisten geflogen, es werden 8.006 Fluggäste verzeichnet (An-

Luglio è il mese in cui si vola di più: vengono infatti registrati, tra arrivi e partenze, 8.006

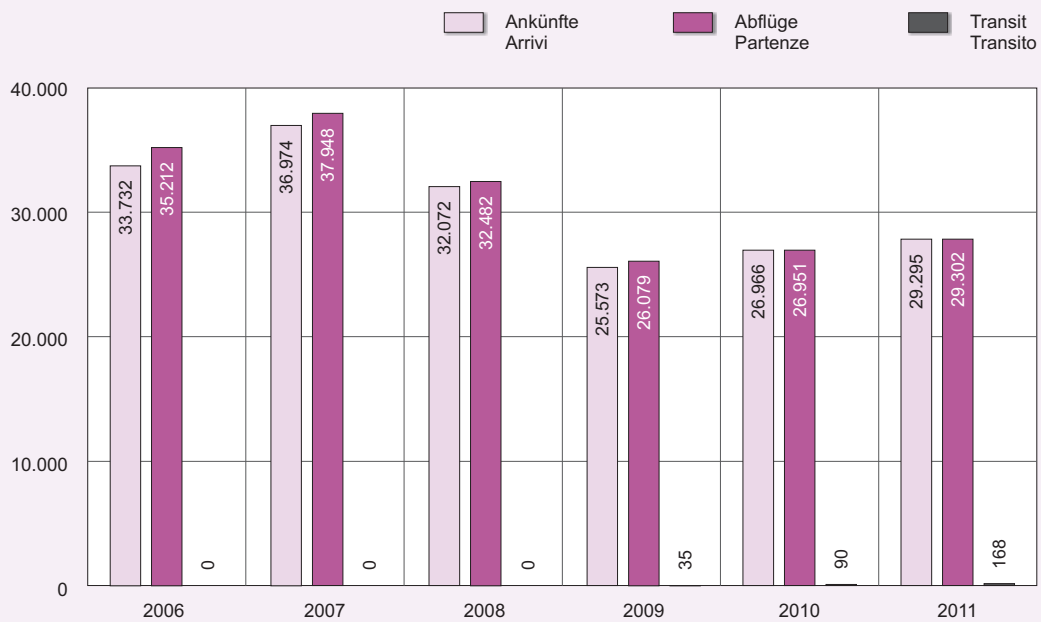
künfte und Abflüge). In diesem Monat gibt es auch die meisten Passagiere von Charterflügen (52,3% aller Fluggäste). Im Gegenzug wird im April 2011 mit 2.047 Passagieren der geringste Flugverkehr verzeichnet.

utenti (l'anno precedente in luglio se ne erano registrati 6.236). In questo mese si rileva anche la massima frequenza di passeggeri su voli charter (52,3% dei passeggeri totali su voli charter). Aprile, al contrario, è il mese in cui nel 2011 si è utilizzato meno l'aereo (2.047 passeggeri).

Graf. 8.1

Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2006-2011

Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2006-2011



© astat 2013 - Ir



Tab. 8.2

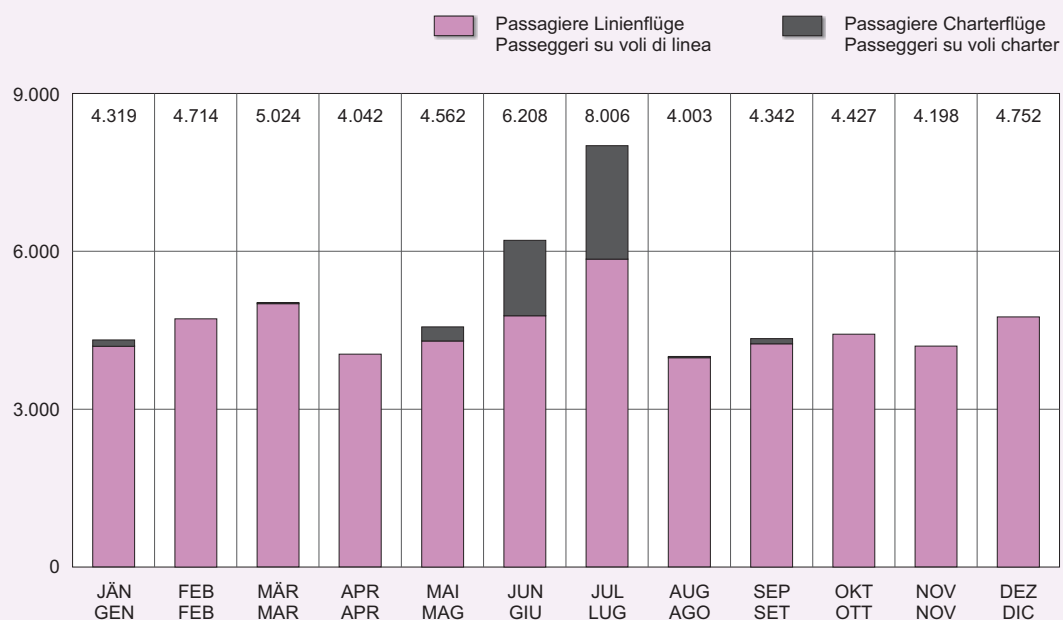
Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2011**Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2011**

MONAT	Linienflüge Voli di linea		Charterflüge Voli charter		Insgesamt Totale		MESE
	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	
Jänner	2.067	2.130	60	62	2.127	2.192	Gennaio
Februar	2.438	2.276	-	-	2.438	2.276	Febbraio
März	2.472	2.530	-	22	2.472	2.552	Marzo
April	1.995	2.047	-	-	1.995	2.047	Aprile
Mai	2.115	2.180	104	163	2.219	2.343	Maggio
Juni	2.312	2.461	565	870	2.877	3.331	Giugno
Juli	2.949	2.902	1.262	893	4.211	3.795	Luglio
August	1.920	2.058	4	21	1.924	2.079	Agosto
September	2.210	2.035	59	38	2.269	2.073	Settembre
Oktober	2.187	2.240	-	-	2.187	2.240	Ottobre
November	2.108	2.090	-	-	2.108	2.090	Novembre
Dezember	2.468	2.284	-	-	2.468	2.284	Dicembre
Insgesamt	27.241	27.233	2.054	2.069	29.295	29.302	Totale

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

Graf. 8.2

Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2011**Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2011**

© astat 2013 - Ir



Im Jahr 2011 wurden, wie bereits seit einigen Jahren, nur Linienflüge nach Rom und Olbia angeboten. Die Verbindung Bozen-Olbia verzeichnet eine deutliche Zunahme bei den Ankünften (+29,2%) und bei den Abflügen (+31,8%). Im Vergleich zu 2010 haben auch die Passagierzahlen auf der Strecke Bozen-Rom sowohl bei den Ankünften (+5,6%) als auch bei den Abflügen (+6,3%) zugelegt.

Nel 2011 - così come negli ultimi anni - gli unici voli di linea erano diretti verso Roma e Olbia. Il tratto Bolzano-Olbia ha rilevato una forte crescita sia negli arrivi che nelle partenze, rispettivamente del 29,2% e del 31,8%. Anche il tratto Bolzano-Roma ha registrato un aumento, del 5,6% negli arrivi e del 6,3% nelle partenze, rispetto al 2010.

Tab. 8.3

Passagiere des Flughafens Bozen nach Herkunfts- und Bestimmungsort - 2006-2011

Passeggeri dell'aeroporto di Bolzano per provenienza e destinazione - 2006-2011

JAHR ANNO	Linienflüge / Voli di linea								Charterflüge Voli Charter	
	Rom / Roma		Mailand / Milano Malpensa		Cagliari-Olbia (a)		Wien / Vienna		Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze
	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze		
2006	23.607	24.644	3.435	3.734	337	364	16	57	6.337	6.413
2007	25.026	25.955	4.869	4.582	572	575	554	773	5.953	6.063
2008	24.745	25.024	1.373	1.389	426	423	304	340	5.198	5.280
2009	22.758	23.153	-	-	574	576	-	-	2.241	2.350
2010	24.766	24.621	-	-	836	807	-	-	1.364	1.523
2011	26.145	26.162	-	-	1.080	1.064	-	-	2.054	2.069

(a) Die Daten von 2006 bis 2009 beziehen sich nur auf Olbia.
I dati dal 2006 al 2010 si riferiscono solo ad Olbia.

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2009, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2009
 2010, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2009, edizione bilingue, 556 pagine, 2009
 2010, edizione bilingue, 556 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012

Südtirol in Zahlen

2010, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

Alto Adige in cifre

2010, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

Nr. 178 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2012

Nr. 179 **Südtiroler Energiebilanz - 2009**
 zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2012

Nr. 180 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2010/11**
 zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2012

Nr. 181 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 242 Seiten, 2012

Nr. 182 **Renten in Südtirol - 2009**
 zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012

Nr. 183 **Immigration in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012

Nr. 184 **Seilbahnen in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012

Nr. 185 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012

Nr. 186 **Vornamen in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012

"Collana - ASTAT"

Nr. 178 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2010**
 edizione bilingue, 156 pagine, 2012

Nr. 179 **Bilancio energetico dell'Alto Adige - 2009**
 edizione bilingue, 64 pagine, 2012

Nr. 180 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2010/11**
 edizione bilingue, 138 pagine, 2012

Nr. 181 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2010**
 edizione bilingue, 242 pagine, 2012

Nr. 182 **Pensioni in Alto Adige - 2009**
 edizione bilingue, 118 pagine, 2012

Nr. 183 **Immigrazione in Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 216 pagine, 2012

Nr. 184 **Impianti a fune in Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 98 pagine, 2012

Nr. 185 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 200 pagine, 2012

Nr. 186 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 86 pagine, 2012

- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012
- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012
- Nr. 190 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013

- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 172 pagine, 2012
- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 136 pagine, 2012
- Nr. 190 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 152 pagine, 2013

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012

„ASTAT-Info“ 2013

- 1 15. Volks- und Wohnungszählung 2011 - Amtliche Einwohnerzahl
- 2 Zweitwohnungen für touristische Zwecke - 2011
- 3 Noteinsätze in und um Südtirol - 2008-2011
- 4 Kindergärten - Schuljahr 2012/13
- 5 Konkurse - 2. Semester 2012 und Jahresrückblick
- 6 Sportliche Tätigkeiten - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2012
- 7 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2011
- 8 Bevölkerungsentwicklung - 3. Quartal 2012 - vorläufige Ergebnisse
- 9 Preise 2012
- 10 Die Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit - 2011 und 2012
- 11 Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten - 2012

"ASTAT-Info" 2013

- 1 15° Censimento della popolazione e delle abitazioni 2011 - Popolazione legale
- 2 Seconde case a scopo turistico - 2011
- 3 Interventi di emergenza in provincia di Bolzano e nei dintorni - 2008-2011
- 4 Scuole dell'infanzia - Anno scolastico 2012/13
- 5 Fallimenti - 2° semestre 2012 e riepilogo annuale
- 6 Attività sportive - Indagine Multiscopo sulle famiglie - 2012
- 7 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2011
- 8 Andamento demografico - 3° trimestre 2012 - dati provvisori
- 9 Prezzi 2012
- 10 La giustizia civile e amministrativa - 2011 e 2012
- 11 Indagine sull'ascolto radiotelevisivo - 2012

- 12 Tourismus in einigen Alpengebieten - 2011
- 13 Tätigkeiten des Zivilschutzes - Meinungen und Bekanntheitsgrad 2012
- 14 Geschaffener Mehrwert der Banken - 2011
- 15 Grundschulen - Schuljahr 2012/13
- 16 Tourismusentwicklung - Zwischenergebnis Winterhalbjahr 2012/13

- 12 Il turismo in alcune regioni alpine - 2011
- 13 Attività della Protezione Civile - Opinioni e grado di conoscenza 2012
- 14 Valore economico generato dalle banche - 2011
- 15 Scuole primarie - Anno scolastico 2012/13
- 16 Andamento turistico - Risultati parziali Stagione invernale 2012/13

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011